

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع)

البيانات المالية الموحدة للمجموعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

تخضع هذه البيانات المالية الموحدة لموافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي واعتمادها من قبل المساهمين خلال اجتماع الجمعية العمومية

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

البيانات المالية الموحدة للمجموعة

الصفحة	المحتويات
٨-١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
٩	بيان المركز المالي الموحد للمجموعة
١٠	بيان الدخل الموحد للمجموعة
١١	بيان الدخل الشامل الموحد للمجموعة
١٢	بيان التدفقات النقدية الموحد للمجموعة
١٤-١٣	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للمجموعة
١٢٥-١٥	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين

بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع.

دبي

الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهما معاً بـ "المجموعة")، دبي، الإمارات العربية المتحدة، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، وبيان الدخل الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى. وفي رأينا، فإن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ وأدائها المالي الموحد وتدققاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

اساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة تفصيلاً في فقرة مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة الواردة بتقريرنا. أننا مستقلون عن المجموعة وفق معايير السلوك الدولية لمجلس المحاسبين "قواعد السلوك للمحاسبين المهنيين" ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية الأخرى ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للمجموعة بدولة الإمارات العربية المتحدة. هذا، وقد التزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات. نعتقد بأن بينات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية وملئمة لتوفر أساساً لرأينا.

أمر آخر

لقد تم تدقيق البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر من قبل مدقق حسابات آخر والذي قد عرض بشأنها رأياً غير معدلاً في ١٥ يناير ٢٠١٩.

أمور التدقيق الرئيسية

تتمثل أمور التدقيق الرئيسية في تلك الأمور التي نراها، وفقاً لأحكامنا المهنية، أكثر الأمور أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا وأثناء تكوين رأينا حول البيانات المالية الموحدة بشكل مجمل، كما أنها أموراً لا نبدي رأياً مفصلاً حولها.

إجراءات تدقيقنا	أمر التدقيق الرئيسي
<p>انخفاض قيمة خسائر القروض - عدم التأكد من تقدير خسائر الائتمان المتوقعة للقروض والسلف المقدمة للعملاء</p> <p>لقد فهمنا الأمور المتعلقة بعمليات إنشاء القرض وإدارة مخاطر الائتمان وتقدير تحديد مخصصات انخفاض القيمة للقروض والسلف المقدمة للعملاء، وكذلك قمنا باختبار الفعالية التشغيلية للضوابط ذات الصلة ضمن هذه العمليات.</p> <p>لقد قمنا باختبار عينة من القروض الفردية وأجرينا مراجعة ائتمانية مفصلة وتحديدنا اختيار البنك للزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان (المرحلة ٢)، وتقييم التصنيف الائتماني (المرحلة ٣) وما إذا كان قد تم تحديد أحداث انخفاض القيمة ذات الصلة في الوقت المناسب .</p> <p>لقد قمنا بتحدي للافتراضات المتضمنة بحساب مخصص انخفاض القيمة، مثل التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة وتقييمات الضمان وتقييمات الاسترداد. ولقد قمنا بتقييم الضوابط المتعلقة بعملية الموافقة على مخصصات انخفاض القيمة ودقتها واكتمالها، إضافة إلى ضوابط الحوكمة، بما في ذلك تقييم الإدارة الرئيسية واجتماعات اللجان التي تشكل جزءاً من عملية الموافقة على مخصصات انخفاض قيمة القروض.</p> <p>قمنا بتقييم الافتراضات الرئيسية مثل السقف المستخدمة لتحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان وسيناريوهات الاقتصاد الكلي المستقبلية بما في ذلك الافتراضات المرجحة ذات الصلة.</p> <p>وبالنسبة للقروض التي تم اختبارها جماعياً، قمنا بتقييم الضوابط على عملية النمذجة، بما في ذلك مراقبة النموذج والتحقق منه والموافقة عليه. وقد اختبرنا الضوابط بشأن مخرجات النموذج، وتحديدنا الافتراضات الرئيسية، وراجعنا منهجية الحساب وتتبعنا عينة مقارنة بالبيانات المصدرية.</p> <p>لقد قمنا باختبار تطبيق تكنولوجيا المعلومات المستخدم في عملية انخفاض القيمة الائتمانية والتحقق من سلامة البيانات المستخدمة كمداخل للنماذج بما في ذلك نقل البيانات بين أنظمة المصدر ونماذج انخفاض القيمة. وقد قمنا بتقييم الضوابط المستندة إلى النظام والضوابط اليدوية المتعلقة بالاعتراف وقياس مخصصات انخفاض القيمة.</p>	<p>يتطلب تقييم تحديد البنك لمخصصات انخفاض القيمة للقروض والسلف المقدمة للعميل من الإدارة إصدار أحكام بشأن تحديد فئات الموجودات المالية وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة. لقد أولت عملية التدقيق اهتماماً بهذا الأمر نظراً لأهمية القروض والسلفيات للعملاء (الذين يمثلون ٦٤ ٪ من إجمالي الموجودات) وكذلك نظراً لتعقيد الأحكام والافتراضات والتقديرات المستخدمة في نماذج الخسائر الائتمانية المتوقعة. الرجاء مطالعة الإيضاح رقم ٧ من البيانات المالية الموحدة المتعلقة بالسياسة المحاسبية، وكذلك الإيضاح رقم ٥٠ المتعلق بمخاطر الائتمان.</p> <p>يتم تقييم الجزء الأهم من محفظة القروض والسلفيات غير المخصصة للبيع بالتجزئة بشكل فردي للزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، الأمر الذي يتطلب من الإدارة النظر في جميع المعلومات المستقبلية النوعية والكمية المعقولة والقابلة للدعم أثناء تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان، أو أثناء تقييم معايير انخفاض القيمة الائتمانية للتعرض. وقد يتضمن حكم الإدارة كذلك التغاضي عن تحديد الفئات يدوياً وفقاً لسياسات البنك.</p> <p>يتم تنفيذ قياس كميات الخسائر الائتمانية المتوقعة لتعرضات التجزئة وغير التجزئة المصنفة مرحلة ١ ومرحلة ٢ بواسطة النماذج التي يتم فيها التدخل يدوياً بشكل محدود، إلا أنه من الأهمية بمكان أن تكون نماذج (احتمالية التعثر والخسارة عند التعرض والخسارة بافتراض التعثر وتسويات الاقتصاد الكلي) صالحة على مدار فترة التقرير وتخضع لعملية التحقق من الصحة بواسطة مراجع مستقل.</p>

إجراءات تدقيقنا	أمر التدقيق الرئيسي
<p>انخفاض قيمة خسائر القروض - عدم التأكد من تقدير خسائر الائتمان المتوقعة للقروض والسلف المقدمة للعملاء (تتمة)</p> <p>لقد قمنا بتقييم التعديلات السابقة وكذلك تعديلات الإدارة من أجل تقييم مدى معقولية هذه التعديلات. قمنا أيضًا بتقييم مدى معقولية المعلومات المستقبلية المتضمنة في حسابات انخفاض القيمة من خلال إشراك مختصينا من أجل التحقق من دقة السيناريوهات الاقتصادية المتعددة المختارة والذاتج الموزونة بدرجة الاحتمالية المطبقة لتحديد الخسائر المتفاوتة غير الخطية.</p> <p>أجرى البنك عملية تحقق خارجية لنماذج احتمالية التعثر والخسارة بافتراض التعثر بما في ذلك نموذج الاقتصاد الكلي خلال فترة التقرير. لقد راجعنا عملية التحقق الخارجي من النماذج وتأثيرها على نتائج تقدير انخفاض القيمة.</p> <p>وأخيرًا، قمنا بتحديث تقييمنا للمنهجية والإطار الذي صممه ونفذه البنك فيما يتعلق بما إذا كانت نتائج نماذج انخفاض القيمة وتحديد فئات المرحلة تبدو معقولة وتعكس التوقعات التي يستخدمها البنك لتحديد الظروف الاقتصادية المستقبلية في تاريخ التقرير.</p>	
<p>أنظمة وضوابط تكنولوجيا المعلومات المتعلقة بعملية إعداد البيانات المالية</p> <p>لقد حصلنا على فهم للتطبيقات ذات الصلة بالتقارير المالية والبنية التحتية الداعمة لهذه التطبيقات.</p> <p>لقد أجرينا اختبارًا على الضوابط العامة لتكنولوجيا المعلومات ذات الصلة بعناصر التحكم الآلي والمعلومات التي يتم إنشاؤها بواسطة الكمبيوتر والتي تغطي الأمور المتعلقة بأمن الدخول إلى الوسائل التكنولوجية وتغييرات البرامج ومراكز البيانات وعمليات الشبكة.</p> <p>لقد راجعنا المعلومات التي تم إنشاؤها بواسطة الكمبيوتر المستخدمة في التقارير المالية من التطبيقات ذات الصلة والضوابط الرئيسية المتعلقة بمنطقها الحاسوبي في التقارير.</p> <p>لقد أجرينا اختبارات على عناصر التحكم الآلي الرئيسية في أنظمة تكنولوجيا المعلومات الجوهرية ذات الصلة بإدارة أساليب الأعمال.</p>	<p>لقد حددنا أنظمة وضوابط تكنولوجيا المعلومات المتعلقة بالتقارير المالية كمجال التركيز نظرًا لكبر وتنوع حجم المعاملات التي تتم معالجتها يوميًا بواسطة البنك والتي تعتمد على التشغيل الفعال للضوابط اليدوية الآلية المعتمدة على تكنولوجيا المعلومات. وتنطوي إجراءات المحاسبة الآلية والضوابط الداخلية ذات الصلة على مخاطر تتعلق بعدم تصميمها تصميمًا دقيقًا ولا عملها بشكل فعال. على وجه الخصوص، فإن الضوابط ذات الصلة المدمجة تعد ضرورية للحد من احتمال الاحتيال والخطأ نتيجة للتغيير في التطبيق أو البيانات الأساسية.</p>

إجراءات تدقيقنا	أمر التدقيق الرئيسي
<p>تضمنت إجراءات تدقيقنا ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • الحصول من المكلفين بالحوكمة والإدارة على معلومات تحدد جميع الأطراف ذات الصلة المعروفة. • تقييم واختبار الضوابط الرئيسية لتحديد ومراقبة معاملات الأطراف ذات الصلة. • تقييم واختبار الضوابط الرئيسية المتعلقة بالقيود الأولى ومراقبة القروض. • مراجعة محاضر اجتماعات مجلس الإدارة واجتماعات الإدارة لتحديد ما إذا كانت هناك أي معاملات مع أطراف ذات علاقة لم نكن على علم بها من قبل. • تأكيد الرصيد كتابة من الطرف ذي الصلة. • ضمان المعاملات الفردية للأطراف ذات الصلة على أساس مطابقة العينة بالوثائق الداعمة. • تقييم مدى ملاءمة الإفصاحات من خلال تقييم مدى استيعاب مستخدم البيانات المالية الموحدة لحجم تعرضات البنك للتركيزات والمخاطر ذات الصلة، ومن خلال النظر في قدرة هذا المستخدم على تقدير حجم المعاملات مع مساهم الأغلبية للشركة الأم بشكل معقول، بما في ذلك الدخل الناشئ عن الرصيد المستحق منها، بناءً على الإفصاحات المقدمة. 	<p>تركيز أرصدة الأطراف ذات العلاقة</p> <p>إن أرصدة حسابات الأطراف ذات العلاقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مبينة في الإيضاح رقم ٤٣ من هذه البيانات المالية الموحدة في سياق وصف السياسة المحاسبية الواردة بالإيضاح رقم ٧.</p> <p>لقد ركزنا على هذا المجال نظرًا لضرورة إصدار حكم إداري جوهري بشأن تحديد الإفصاحات المطلوبة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة، وذلك فيما يتعلق بالتركيزات الجوهرية لمخاطر الائتمان وإفصاحات الأطراف ذات الصلة.</p> <p>ويقضي المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الإفصاح عن معلومات محددة لكل نوع من أنواع المخاطر الناشئة عن الأدوات المالية، حيث يتضمن ذلك الإفصاحات النوعية حول كيفية نشوء التعرضات وكيفية قياسها وإدارتها، وملخص عن البيانات الكمية المتعلقة بتعرض المنشأة لكل نوع من أنواع المخاطر، ومعلومات حول تعرض المنشأة للمخاطر الائتمانية، بما في ذلك تركيزات مخاطر الائتمان الجوهرية. بالإضافة إلى ذلك، بالنسبة للمنشآت الخاضعة لسيطرة الحكومة مثل بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع، فيجب الإفصاح، بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة، عن مؤشر نوعي أو كمي لمدى المعاملات مع الحكومة أو المنشآت ذات الصلة.</p>

إجراءات تدقيقنا	أمر التدقيق الرئيسي
<p>لقد أكدنا أن تاريخ نفاذ عملية الشراء كان مطابقاً لمتطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية ٣ من خلال مراجعة دقيقة لأهم شروط وأحكام اتفاقية الشراء.</p> <p>تضمنت إجراءات تدقيقنا مراجعة اتفاقيات البيع والشراء المتعلقة بعمليات الاستحواذ وتقييم محاسبة الاستحواذ واختبار مدى صحة واكتمال المقابل وتقييم افتراضات الإدارة ومنهجيتها الداعمة للتقييم العادلة للموجودات غير الملموسة وصافي الموجودات المكتسبة.</p> <p>تضمنت إجراءات تدقيقنا أيضاً، على سبيل المثال لا الحصر، تقييم كفاءة الخبراء الخارجيين الذين استعانت بهم المجموعة لتقييم الموجودات غير الملموسة المكتسبة. ولقد استعنا بمنحصى التقييم التابعين لنا من أجل التحقق من الدقة والتأكد مستخدمين في ذلك خبرتنا إضافة إلى البيانات والمعلومات السوقية المستمدة من معاملات مماثلة.</p>	<p>الاستحواذ على DenizBank A.Ş. (دينيز بنك آيه إس)</p> <p>خلال العام، أكملت المجموعة عملية الاستحواذ على حصة مسيطرة بنسبة ١٠٠٪ في دينيز بنك آيه إس. بمقابل بلغ ١٠,٠١٥ مليون درهم. برجاء مطالعة الإيضاح رقم ٧ من البيانات المالية الموحدة المتعلقة بالسياسة المحاسبية، وكذلك الإيضاح رقم ١٢ المتعلق بالإفصاح عن عملية الاستحواذ.</p> <p>تم حساب تكلفة الاستحواذ عن طريق تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المكتسبة، بما في ذلك الموجودات غير الملموسة والشهرة السالبة. لقد نتج عن عملية الاستحواذ الاعتراف بالموجودات غير الملموسة البالغة ١,٠٢٩ مليون درهم والشهرة السالبة البالغة ٩٢ مليون درهم. إن القيم العادلة لصافي الموجودات المكتسبة مؤقتة وتخضع للتعديل المحتمل.</p> <p>قامت المجموعة بتخصيص سعر الشراء حسب ما يقتضيه المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ عمليات اندماج الأعمال، وهو ما يتضمن اعتبارات التقييم المعقدة ويتطلب الاستعانة بذوي الاختصاص.</p> <p>تتطلب عملية تحديد قيمة الموجودات غير الملموسة استخدام تقديرات متعددة. وقد ركزنا بشكل خاص على:</p> <ul style="list-style-type: none"> • تخصيص سعر الشراء؛ • بيان المركز المالي الافتتاحي، مع مراعاة تسويات القيمة العادلة المعترف بها؛ • تحديد الموجودات غير الملموسة؛ و • الأعمار الإنتاجية المستخدمة في إطفاء الموجودات غير الملموسة. <p>ونظراً لحجم ودرجة تعقيد عملية الاستحواذ، اعتبرنا أن هذا الأمر أحد أمور التدقيق الرئيسية.</p>

تقرير مدقق الحسابات المستقل للسادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. (تتمة)

المعلومات الأخرى

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى التقرير السنوي للمجموعة. لقد حصلنا على تقرير مجلس الإدارة للتقرير السنوي قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات هذا، ومن المتوقع إتاحة المعلومات المتبقية من التقرير السنوي لنا بعد ذلك التاريخ. لا تشمل المعلومات الأخرى على البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات لدينا حولها.

لا يشتمل رأينا حول البيانات المالية الموحدة على المعلومات الأخرى، كما أننا لا نُعبر عن أي شكل من أشكال التأكيدات أو الاستنتاجات بشأن هذه المعلومات.

فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، نتحصر مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، وعند القيام بذلك نضع في الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متسقة بصورة مادية مع البيانات المالية الموحدة أو مع المعلومات التي تم الحصول عليها أثناء عملية التدقيق، أو ما إذا كانت تشوبها أخطاء مادية.

في حال خلصنا إلى وجود خطأ جوهري يعترى المعلومات الأخرى، بناءً على الأعمال التي قمنا بها فيما يتعلق بالمعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ إصدار تقرير مدقق الحسابات، فإننا ملزمون بالإبلاغ عن هذا الأمر. لم يسترع انتباهنا أي أمر يستدعي الإبلاغ عنه في هذا الشأن.

في حال استنتجنا وجود خطأ مادي في التقرير السنوي للمجموعة أثناء قراءته، يتعين علينا إحاطة مسؤولي الحوكمة بهذا الأمر واتخاذ الإجراءات المناسبة وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق.

مسؤوليات الإدارة عن إعداد البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وإعدادها بما يتوافق مع أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، تكون الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية، والإفصاح حسب الاقتضاء عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة، إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو لم يكن لديها بديل فعلي غير ذلك.

يتحمل أعضاء مجلس الإدارة ولجنة التدقيق مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة، بشكل مجمل، خالية من الأخطاء المادية، التي تنتج عن الاحتيال أو الخطأ، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا. إن التأكيد المعقول هو عبارة عن درجة عالية من التأكيد، لكنه ليس ضماناً بأن أعمال التدقيق التي تم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف تكتشف دائماً أي خطأ مادي عند وجوده. قد تنشأ الأخطاء نتيجة الاحتيال أو الخطأ وتُعتبر هذه الأخطاء مادية إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن تؤثر بصورة فردية أو جماعية على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق التي يتم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، نقوم بوضع أحكام مهنية مع اتباع مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. قمنا أيضاً بما يلي:

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت نتيجة الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف الأخطاء المادية الناتجة عن الاحتيال تكون أعلى مقارنةً بالأخطاء المادية الناتجة عن الخطأ نظراً لأن الاحتيال قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
 - فهم نظام الرقابة الداخلية المتعلق بأعمال التدقيق وذلك بغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف الراهنة، وليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمجموعة.
 - تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة الموضوعة من قبل الإدارة.
 - التحقق من مدى ملاءمة استخدام الإدارة للأسس المحاسبية المتعلقة بمبدأ الاستمرارية وتحديد ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تُثير شكوكاً جوهرياً حول قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية. في حال خالصنا إلى وجود عدم يقين جوهري، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقرير مدققي الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة، أو نقوم بتعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. تعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف المجموعة عن مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية.
 - تقييم عرض البيانات المالية الموحدة وهيكلها ومحتواها بشكل عام، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث ذات الصلة بطريقة تضمن عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة.
 - الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة بشأن المعلومات المالية للمنشآت أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن نتحمل مسؤولية توجيه وتنفيذ أعمال التدقيق للمجموعة والإشراف عليها. نحن مسؤولين وحدنا عن رأينا التدقيقي.
- نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص عدة أمور من ضمنها نطاق أعمال التدقيق والإطار الزمني المحدد لها والنتائج الجوهرية المترتبة على أعمال التدقيق بما في ذلك أي قصور جوهري يتم اكتشافه في نظام الرقابة الداخلية خلال أعمال التدقيق.
- إننا نُقدم أيضاً إقراراً لمسؤولي الحوكمة نُؤكد بموجبه التزامنا بقواعد السلوك المهني فيما يتعلق بالاستقلالية، ونطلعهم على كافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بصورة معقولة أنها تؤثر على استقلاليتنا، والضوابط ذات الصلة، إن وجدت.
- في ضوء الأمور التي يتم التواصل بشأنها مع مسؤولي الحوكمة، نحدد الأمور الأكثر أهمية أثناء تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، وبذلك تُعتبر هذه الأمور هي أمور التدقيق الرئيسية. نقوم باستعراض هذه الأمور في تقرير مدققي الحسابات مالم يكن الإفصاح عن تلك الأمور للعامة محظوراً بموجب القوانين أو التشريعات أو عندما نرى في حالات نادرة للغاية أنه يجب عدم الإفصاح عن أمر ما في تقريرنا إذا كان من المتوقع أن تكون التداعيات السلبية للقيام بذلك أكثر من المنافع التي تعود على المصلحة العامة نتيجة هذا الإفصاح.

تقرير مدقق الحسابات المستقل للسادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. (تتمة)

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، فإننا نُشير إلى ما يلي:

- لقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي نعتبرها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
- تم إعداد البيانات المالية الموحدة، من كافة النواحي المادية، بما يتوافق مع الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥؛
- قامت المجموعة بالاحتفاظ بسجلات محاسبية منتظمة؛
- تتفق المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة مع السجلات المحاسبية للبنك؛
- يبين الإيضاح رقم ١١ مشتريات أو استثمارات البنك في الأسهم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.
- يبين الإيضاح رقم ٤٣ في البيانات المالية الموحدة المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي تم بموجبها تنفيذ هذه المعاملات إضافة إلى مبادئ إدارة تضارب المصالح؛
- بناءً على المعلومات التي أُتيحت لنا، لم يسترِع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن البنك قد خالف، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، أي من الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، أو النظام الأساسي للبنك، على وجه قد يكون له تأثير مادي على أنشطته أو مركزه المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩؛ و
- يبين الإيضاح رقم ٥٢ في البيانات المالية الموحدة المساهمات المجتمعية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

وعملاً بمقتضى المادة رقم ١١٤ من المرسوم بقانون اتحادي رقم (١٤) لسنة ٢٠١٨، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأينا أنها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



أكبر أحمد

رقم القيد بسجل مدققي الحسابات ١١٤١

٢٦ يناير ٢٠٢٠

دبي

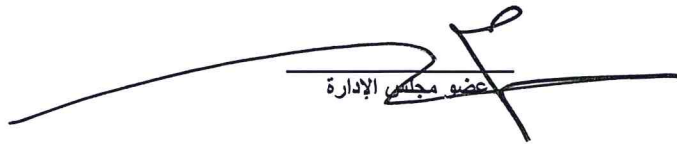
الإمارات العربية المتحدة

٢٠١٨ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم	إيضاح	
٨٤,٦٠٤,٣١٦	١٠٩,٣٥٦,٩٤٧	٩	الموجودات
٣٩,٩٠٧,٢٥٣	٤٠,١٦٧,٥٤١	١٠	نقد وودائع لدى المصارف المركزية
٢٠,٠٦٦,٤٠٣	٥٥,٠٤٧,٤٦٦	١١	مستحق من البنوك
٢٧٨,٠٦٤,٠١٣	٣٨٤,٨٨٨,٩٨١	١٤	أوراق مالية استثمارية
٤٩,٨٦٦,٤٨٧	٥٢,٥٤١,٠٤٦	١٦	القروض والذمم المدينة
٣,٦٧٠,٨٩٢	٧,١٤٣,٤٩٩	٣٩	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
١,٥٨١,١٨٠	١٣٤,٤٥٢	١٣	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
٧,٧٣٦,١٦٤	١٠,٢٢٧,٥٥٧	٤٢	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٥٤٩,٧٠٥	٦١٣,٢٢٣		قبولات العملاء
٢,٥١٥,٨٨٤	٤,٣١٧,٣٢٣		عقارات استثمارية
٥,٦٨٦,٢٥٨	٦,٦٠٧,٤٢١	١٧	ممتلكات ومعدات
٦,٠٩٤,١٩١	١٢,٢٧٥,١٠٨	١٨	الشهرة والموجودات غير الملموسة
			موجودات أخرى
٥٠٠,٣٤٢,٧٤٦	٦٨٣,٣٢٠,٥٦٤		إجمالي الموجودات
			المطلوبات
٢٢,٣٣٩,٦٦٨	٤١,٧١٥,٢٩٩	١٩	مستحق للبنوك
٢٩٠,٩٢٠,٩٢٠	٣٨٥,٨١٠,٢٢٠	٢٠	ودائع العملاء
٥٦,٩٤٥,١٠٢	٨٦,٣٧٠,٦١١	٢١	ودائع للعملاء الإسلامية
٤٠,٧١٥,٢٣٠	٤٩,٣١٧,٣١٥	٢٢	ديون صادرة وأمور مقترضة أخرى
٣,٦٨٥,١٦٠	٣,٦٧٩,٩٢١	٢٣	صكوك مستحقة الدفع
٣,٧٦٧,٧٤٨	٥,٥٦٥,٢١٩	٣٩	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
٧,٧٣٦,١٦٤	١٠,٢٢٧,٥٥٧	٤٢	قبولات العملاء
١٠,٢٠٨,٣٩١	١٩,٠٢٧,٥٦١	٢٤	مطلوبات أخرى
٤٣٦,٣١٨,٣٨٣	٦٠١,٧١٣,٧٠٣		إجمالي المطلوبات
			حقوق المساهمين
٥,٥٥٧,٧٧٥	٦,٣١٦,٥٩٨	٢٥	رأس المال المصدر
(٤٦,١٧٥)	(٤٦,١٧٥)		أسهم خزينة
٩,٤٧٧,٠٧٦	٩,٤٦٨,٢٧٢	٢٦	سندات رأس المال الشق الأول
١٢,٢٧٠,١٢٤	١٧,٩٥٤,١٦٤	٢٥	احتياطي علاوة الأسهم
٢,٧٧٨,٨٨٨	٣,١٥٨,٢٩٩	٢٧	احتياطي قانوني ونظامي
٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٩٤٥,٣٩٣	٢٧	احتياطيات أخرى
(٧٢,٩٠٤)	١٣١,٤٨٤	٢٧	احتياطي القيمة العادلة
(١,٢٣١,٥٥٨)	(١,٧٠٦,٧٣٦)	٢٧	احتياطي تحويل العملة
٣٢,٤١٢,٥٣٨	٤٣,٣٧٥,٤١٦		أرباح محتجزة
٦٤,٠١٥,٢٩٧	٨١,٥٩٦,٧١٥		إجمالي حقوق المساهمين العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة
٩,٠٦٦	١٠,١٤٦		حصة غير مسيطرة
٦٤,٠٢٤,٣٦٣	٨١,٦٠٦,٨٦١		إجمالي حقوق المساهمين
٥٠٠,٣٤٢,٧٤٦	٦٨٣,٣٢٠,٥٦٤		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٨.



الرئيس التنفيذي



عضو مجلس الإدارة



نائب رئيس مجلس الإدارة

26 JAN 2020

٢٠١٨	٢٠١٩	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
١٦,٩٣٠,٨٩٤	٢٤,٦٨٦,٩٣٦	٢٨	دخل الفوائد والدخل المشابه
(٥,٩٩٧,٥٣٨)	(١٠,٠٧٩,٠٧٤)	٢٨	مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة
١٠,٩٣٣,٣٥٦	١٤,٦٠٧,٨٦٢		صافي دخل الفوائد
٢,٨٧٠,٢١٣	٣,٣٣٤,٧٥٨	٢٩	الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(٩١٦,٠٢٢)	(١,٧٥٥,١٠٧)	٣٠	توزيعات أرباح للمودعين على أساس النظام الإسلامي والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك
١,٩٥٤,١٩١	١,٥٧٩,٦٥١		صافي الدخل من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية
١٢,٨٨٧,٥٤٧	١٦,١٨٧,٥١٣		صافي دخل الفوائد ودخل التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية صافية من توزيعات الأرباح للمودعين
٤,٠٢٢,١٠٦	٥,٨٠٣,٠٨٩		دخل الأتعاب والعمولات
(١,١٦٥,٦٢٤)	(١,٨٦٢,٩٩٨)		مصروفات الأتعاب والعمولات
٢,٨٥٦,٤٨٢	٣,٩٤٠,٠٩١	٣١	صافي إيرادات الأتعاب والعمولات
٥٣,٥٢٦	٢٠٨,٨٠٠	٣٢	صافي الربح / (الخسارة) من أوراق مالية للمتاجرة
١,٦٠٤,٧٤١	٢,٠٨٢,١١١	٣٣	الدخل التشغيلي الأخر
١٧,٤٠٢,٢٩٦	٢٢,٤١٨,٥١٥		إجمالي الدخل التشغيلي
(٥,٦١٩,٦٧١)	(٧,٢٠٧,٠٧٩)	٣٤	المصروفات الإدارية والعمومية
١١,٧٨٢,٦٢٥	١٥,٢١١,٤٣٦		الأرباح التشغيلية قبل انخفاض القيمة
(١,٧٤٨,١٨١)	(٤,٨١٨,٠٧٠)	٣٥	صافي خسارة انخفاض القيمة للموجودات المالية
١٠,٠٣٤,٤٤٤	١٠,٣٩٣,٣٦٦		الأرباح التشغيلية بعد انخفاض القيمة
-	٤,٣٨٩,٣٠٩	١٣	أرباح على التخلص من حصة في شركة ذات سيطرة مشتركة وأرباح القيمة العادلة على حصة محتفظ بها
١٣٦,٠١٩	١٩,٤١٨		حصة ربح / (خسارة) من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
-	٩٢,٠٢٠	١٢	أرباح على شراء صفقة بيع
١٠,١٧٠,٤٦٣	١٤,٨٩٤,١١٣		أرباح المجموعة عن السنة قبل الضريبة
(١٢٨,٩٤٠)	(٣٩٠,٤٣٠)		رسوم ضريبة
١٠,٠٤١,٥٢٣	١٤,٥٠٣,٦٨٣		أرباح المجموعة عن السنة بعد الضريبة
			العائدة إلى:
١٠,٠٤٠,٤٨٥	١٤,٥٠٢,٦٠٣		مساهمي المجموعة
١,٠٣٨	١,٠٨٠		حصة غير مسيطرة
١٠,٠٤١,٥٢٣	١٤,٥٠٣,٦٨٣		أرباح المجموعة عن السنة بعد الضريبة
١,٧٠	١,٦٨	٣٨	ربحية السهم

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٨.

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٠٤١,٥٢٣	١٤,٥٠٣,٦٨٣	أرباح المجموعة عن السنة بعد الضريبة
		الدخل الشامل الآخر
		بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:
(٥,٤٧٦)	(٢٦,٥٤٩)	أرباح / خسائر تراكمية مترتبة على التزامات استحقاقات التقاعد
(٩٨,٧٠٦)	١٣٩,٥٢٦	الحركة في احتياطي القيمة العادلة (أدوات حقوق الملكية)
٥٧,٧٧٦	(٦٥,٢٩٥)	- صافي التغير في القيمة العادلة
		- صافي المبلغ المحول إلى الأرباح المحتجزة
		بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:
		تكلفة التحوط للعنصر الأجل للسعر المستقبلي وعملات الأساس المستبعدة من اختبار
(١٦,٧٠٣)	١٦,١٦٢	فعالية التحوط:
		صافي التغييرات في تكلفة التحوط
		تحوطات التدفق النقدي:
(٥٠,٤٥٥)	(٢٦٢,٢٣٥)	- الحصة الفعلية من التغيرات في القيمة العادلة
		احتياطي القيمة العادلة (أدوات الدين)
(٣٨,٢٠٥)	٤٥٥,٢٤٠	- صافي التغير في القيمة العادلة
(١١,٨٢٨)	(٧٩,٠٠١)	- صافي المبلغ المحول إلى بيان الدخل
-	(٦٥,٣٠٤)	- الضريبة المؤجلة ذات الصلة
		احتياطي تحويل العملة
(٢٥,٣١٩)	(٤٦٠,٤٨١)	- الفروقات في تحويل العملة
١٢,٨٤٩	(١٤,٦٩٧)	تحوط صافي الاستثمار في العمليات الخارجية
(١٧٦,٠٦٧)	(٣٦٢,٦٣٤)	بنود الدخل الشامل الآخر للسنة
٩,٨٦٥,٤٥٦	١٤,١٤١,٠٤٩	إجمالي الدخل الشامل للسنة
=====	=====	
		عائدة إلى:
٩,٨٦٤,٤١٨	١٤,١٣٩,٩٦٩	مساهمي المجموعة
١,٠٣٨	١,٠٨٠	حصة غير مسيطرة
٩,٨٦٥,٤٥٦	١٤,١٤١,٠٤٩	إجمالي الدخل الشامل للسنة
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٨.

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
١٠,١٧٠,٤٦٣	١٤,٨٩٤,١١٣	الأنشطة التشغيلية
٢,٠٨٢,٤٠٤	١,٦٨٧,١٦٥	أرباح المجموعة قبل الضريبة عن السنة
١٢,٢٥٢,٨٦٧	١٦,٥٨١,٢٧٨	تسوية لينود غير نقدية (راجع الإيضاح رقم ٤٦)
(١٥٣,٢٨٦)	١,٥٠٤,٧٣٢	الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(١٤,١٩٠,١٦٧)	(٦,٢٩٣,٣٠٧)	(الزيادة)/(النقص) في الودائع الإلزامية من دون فائدة
(٥,٤١٣,٩٠٦)	٥,٠٠٩,٦٠٩	(الزيادة)/(النقص) في شهادات الودائع لدى المصارف المركزية المستحقة بعد ثلاثة أشهر
٣٦٢,٢٩٤	١٣,٠٨٧,٦٤٢	(الزيادة)/(النقص) في المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر
٨٩٢,٢٧١	(٨٥٠,٤٩٤)	(الزيادة)/(النقص) في الموجودات الأخرى
(٨٥,٧٤٣)	٢,٥٦٩,٠٢٥	(الزيادة)/(النقص) في المطلوبات الأخرى
(٩٠٢,٩٥١)	(٢,١٧٥,٨١٤)	(الزيادة)/(النقص) في القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
١,٥٠٦,٨٥٣	٩٤٠,٨٩٢	(الزيادة)/(النقص) في القيمة العادلة السالبة للمشتقات
٢٥,٢٠٨,٠٠٤	(٤,٠٤٢,٩٣٩)	(الزيادة)/(النقص) في ودائع العملاء
(٣,٨٧٠,٢٨٣)	٢٩,٤٢٥,٥٠٩	(الزيادة)/(النقص) في ودائع العملاء الإسلامية
(٢٢,٧٩٤,٨٨٢)	(٢٢,٦٩٣,٢٤٣)	(الزيادة)/(النقص) في القروض والذمم المدينة
(٥,٣٣٤,٦٠٠)	(٣,٤٥٢,٤٣١)	(الزيادة)/(النقص) في الذمم المدينة للتمويل الإسلامي
(١٢,٥٢٣,٥٢٩)	٢٩,٦١٠,٤٥٩	صافي التدفقات النقدية من/ (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
(١٢٣,٧٤٩)	(٤٣٨,٢١٤)	الضرائب المدفوعة
(١٢,٦٤٧,٢٧٨)	٢٩,١٧٢,٢٤٥	صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(١,٣٤٩,٣١٧)	(٢٠,٧٧١,٣٢٨)	(الزيادة)/(النقص) في الأوراق المالية الاستثمارية
١٧٩,٠٠٥	(٧,٠٠٨)	(الزيادة)/(النقص) في الاستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
-	(١١,٧٠٣)	(الزيادة)/(النقص) في عقارات استثمارية
(٤٧٠,٦٨٣)	(١٣١,٥٥٣)	(الزيادة)/(النقص) في عقارات ومعدات
٢١,٥٨٤	٢١,٥٨٤	إيرادات الأرباح المستلمة
-	٤,٢٢٢,٣٠٧	التخلص من حصة في شركة زميلة مسيطر عليها بشكل مشترك
-	(٣,٧٥٥,١٦٧)	الاستحواذ على شركة تابعة
(١,٦١٩,٦٩١)	(٢٠,٤٣٢,٨٦٨)	صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
-	٦,٤٤٢,٨٦٣	أموال من إصدار حقوق الاكتتاب
١٥,٧١٠,٦٧٧	١٥,٦٢٤,٣١١	إصدار سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى
(١٤,٠٥٦,٣٦٠)	(١١,٢٣٠,٩٣٨)	سداد سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى
-	(٤,٤٠٨,٨٩٢)	سداد دين عند الاستحواذ
(١,٨٣٦,٢٥٠)	-	سداد قروض الصكوك
-	٣,٦٦٣,٦٩٦	إصدار سندات رأس المال الشق الأول
-	(٣,٦٧٢,٥٠٠)	سداد سندات رأس المال الشق الأول
(٥٩٥,٢٨٤)	(٦٦٤,٧٨٦)	الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
(٢,٢٢٠,٧٤٩)	(٢,٢٢٠,٧٤٩)	توزيعات أرباح مدفوعة
(٢,٩٩٧,٩٦٦)	٣,٥٣٣,٠٠٥	صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
(١٧,٢٨٦,٢٣٩)	١٢,٢٧٢,٣٨٢	الزيادة في النقد وما يعادله (راجع الإيضاح رقم ٤٦)

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٨.

العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة

الإجمالي للمجموعة	حصة غير مسيطرة	الإجمالي	الأرباح المحتجزة	احتياطي تحويل العملة (ج)	احتياطي القيمة العادلة (ج)	احتياطيات أخرى (ج)	الاحتياطي القانوني والإلزامي (ج)	احتياطي علاوة الأسهم (أ)	سندات رأس المال الشق الأول (ب)	أسهم خزينة	رأس المال المصدر (أ)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٤,٠٢٤,٣٦٣	٩,٠٦٦	٦٤,٠١٥,٢٩٧	٣٢,٤١٢,٥٣٨	(١,٢٣١,٥٥٨)	(٧٢,٩٠٤)	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٧٨,٨٨٨	١٢,٢٧٠,١٢٤	٩,٤٧٧,٠٧٦	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٩
١٤,٥٠٣,٦٨٣	١,٠٨٠	١٤,٥٠٢,٦٠٣	١٤,٥٠٢,٦٠٣	-	-	-	-	-	-	-	-	الأرباح للسنة
(٣٦٢,٦٣٤)	-	(٣٦٢,٦٣٤)	(٢٦,٥٤٩)	(٤٧٥,١٧٨)	١٣٩,٠٩٣	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر للسنة
٣,٦٦٣,٦٩٦	-	٣,٦٦٣,٦٩٦	-	-	-	-	-	-	٣,٦٦٣,٦٩٦	-	-	سندات الشق الأول الصادرة خلال السنة (إيضاح ٢٦)
(٣,٦٧٢,٥٠٠)	-	(٣,٦٧٢,٥٠٠)	-	-	-	-	-	-	(٣,٦٧٢,٥٠٠)	-	-	سندات الشق الأول المستردة خلال السنة (إيضاح ٢٦)
-	-	-	(٦٥,٢٩٥)	-	٦٥,٢٩٥	-	-	-	-	-	-	أرباح/خسارة على بيع أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٦٦٤,٧٨٦)	-	(٦٦٤,٧٨٦)	(٦٦٤,٧٨٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	القائدة على سندات رأس المال الشق الأول
٦,٤٤٢,٨٦٣	-	٦,٤٤٢,٨٦٣	-	-	-	-	-	٥,٦٨٤,٠٤٠	-	-	٧٥٨,٨٢٣	إصدار حقوق اكتتاب (راجع الإيضاح ٢٥)
(٢,٢٢٠,٧٤٩)	-	(٢,٢٢٠,٧٤٩)	(٢,٢٢٠,٧٤٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة*
-	-	-	(٤٥٥,٢٧١)	-	-	٧٥,٨٦٠	٣٧٩,٤١١	-	-	-	-	المحول للاحتياطي
(٣١,٠٠٠)	-	(٣١,٠٠٠)	(٣١,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة (راجع الإيضاح رقم ٣٦)
(٧٦,٠٧٥)	-	(٧٦,٠٧٥)	(٧٦,٠٧٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	الزكاة
٨١,٦٠٦,٨٦١	١٠,١٤٦	٨١,٥٩٦,٧١٥	٤٣,٣٧٥,٤١٦	(١,٧٠٦,٧٣٦)	١٣١,٤٨٤	٢,٩٤٥,٣٩٣	٣,١٥٨,٢٩٩	١٧,٩٥٤,١٦٤	٩,٤٦٨,٢٧٢	(٤٦,١٧٥)	٦,٣١٦,٥٩٨	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

* الأرباح المدفوعة صافية من المبلغ العائد لأسهم الخزينة. تشكل الإيضاحات . تشكل الإيضاحات. المدرجة من ١ إلى ٥٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٨.

إيضاحات:

- (أ) للمزيد من التفاصيل أرجع للإيضاح ٢٥
(ب) للمزيد من التفاصيل أرجع للإيضاح ٢٦
(ج) للمزيد من التفاصيل أرجع للإيضاح ٢٧

العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة

الإجمالي للمجموعة	حصة غير مسيطرة	الإجمالي	الأرباح المحتجزة	احتياطي تحويل العملة (ج)	احتياطي القيمة العادلة (ج)	احتياطيات أخرى (ج)	الاحتياطي القانوني والإلزامي (ج)	احتياطي علاوة الأسهم (أ)	سندات رأس المال الشق الأول(ب)	أسهم خزينة	رأس المال المصدر(أ)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٩,٣٦١,٥٢٧	٨,٠٢٨	٥٩,٣٥٣,٥٠٩	٢٧,٤٠٣,٨٠٨	(١,٢١٩,٠٨٨)	٢٦١,٥٦٨	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٧٨,٨٨٨	١٢,٢٧٠,١٢٤	٩,٤٧٧,٠٧٦	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٨
(٢,٣٠٥,٥٤٦)	-	(٢,٣٠٥,٥٤٦)	(٢,١٨٦,٩٧١)	-	(١١٨,٥٧٥)	-	-	-	-	-	-	أثر تبني المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما في ١ يناير ٢٠١٨**
٥٧,٠٥٥,٩٩١	٨,٠٢٨	٥٧,٠٤٧,٩٦٣	٢٥,٢١٦,٨٣٧	(١,٢١٩,٠٨٨)	١٤٢,٩٩٣	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٧٨,٨٨٨	١٢,٢٧٠,١٢٤	٩,٤٧٧,٠٧٦	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٨
١٠,٠٤١,٥٢٣	١,٠٣٨	١٠,٠٤٠,٤٨٥	١٠,٠٤٠,٤٨٥	-	-	-	-	-	-	-	-	الأرباح للسنة
(١٧٦,٠٦٧)	-	(١٧٦,٠٦٧)	(٥,٤٧٦)	(١٢,٤٧٠)	(١٥٨,١٢١)	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر للسنة
-	-	-	٥٧,٧٧٦	-	(٥٧,٧٧٦)	-	-	-	-	-	-	أرباح/خسارة على بيع أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٥٩٥,٢٨٤)	-	(٥٩٥,٢٨٤)	(٥٩٥,٢٨٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
(٢,٢٢٠,٧٤٩)	-	(٢,٢٢٠,٧٤٩)	(٢,٢٢٠,٧٤٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة
(٣١,٠٠٠)	-	(٣١,٠٠٠)	(٣١,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة (راجع الإيضاح رقم ٣٥)
(٥٠,٠٥١)	-	(٥٠,٠٥١)	(٥٠,٠٥١)	-	-	-	-	-	-	-	-	الزكاة
٦٤,٠٢٤,٣٦٣	٩,٠٦٦	٦٤,٠١٥,٢٩٧	٣٢,٤١٢,٥٣٨	(١,٢٣١,٥٥٨)	(٧٢,٩٠٤)	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٧٨,٨٨٨	١٢,٢٧٠,١٢٤	٩,٤٧٧,٠٧٦	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدقق الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٨.

إيضاحات:

- (أ) للمزيد من التفاصيل أرجع للإيضاح ٢٥
(ب) للمزيد من التفاصيل أرجع للإيضاح ٢٦
(ج) للمزيد من التفاصيل أرجع للإيضاح ٢٧

١ معلومات عن الشركة

تم تأسيس الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. ("البنك") في دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٦ يوليو ٢٠٠٧ نتيجة الاندماج بين بنك الإمارات الدولي ش.م.ع ("بنك الإمارات الدولي") وبنك دبي الوطني ("بنك دبي الوطني") بموجب قانون الشركات التجارية (القانون الاتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ وتعديلاته) كشركة مساهمة عامة. دخل القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ بشأن الشركات التجارية حيز التنفيذ اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٥، ليحل محل القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤.

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ تشمل البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة (بشأن إيلهم معا بـ "المجموعة") وحصة المجموعة في شركات زميلة ومشاريع مشتركة.

تم إدراج البنك في سوق دبي المالي (المؤشر: "EMIRATESNBD"). ويتمثل نشاط المجموعة الأساسي في الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية للمستهلكين والخزينة والخدمات المصرفية الإسلامية. عنوان موقع البنك على شبكة الإنترنت هو: www.emiratesnbd.com. لمزيد من التفاصيل عن أنشطة الشركات التابعة يرجى الاطلاع على الإيضاح رقم ٤١.

إن عنوان الشركة المسجل هو ص.ب. ٧٧٧. دبي. دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الشركة الأم للمجموعة هي مؤسسة دبي للاستثمار وهي شركة المساهم الرئيسي فيها هو حكومة دبي.

٢ أساس المحاسبة

بيان الامتثال

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات الصادرة عن مجلس المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات القوانين السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن السياسات المحاسبية الرئيسية التي تم استخدامها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة مبينة أدناه. وتم تطبيق هذه السياسات بصورة متسقة على جميع السنوات المقدمة. ما لم يذكر خلاف ذلك.

٣ العملة التشغيلية وعملة العرض

إن العملة التي تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بموجبها هي درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي"). والعملة التشغيلية للتقييمات الافتراضية المهمة لكل من موجودات ومطلوبات وإيرادات ونفقات المجموعة هي أيضاً درهم الإمارات العربية المتحدة. ومع ذلك، يكون لدى بعض الشركات التابعة عملة تشغيلية تختلف عن درهم الإمارات العربية المتحدة ويكون درهم الإمارات العربية المتحدة العملة التي يتم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بموجبها.

٤ أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا ما يلي:

- تم قياس الأدوات المالية المشتقة على أساس القيمة العادلة؛
- الأدوات المالية المصنفة على أنها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تم قياسها بالقيمة العادلة؛
- الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر؛
- تم قياس الموجودات والمطلوبات المغطاة بالقيمة العادلة فيما يتعلق بالمخاطر التي يتم تغطيتها.

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب استخدام تقديرات محاسبية هامة محددة. ويتطلب كذلك من الإدارة أن تضع أحكاماً في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. إن النقاط التي تنطوي على درجة كبيرة من الأحكام أو التعقيد أو تلك النقاط التي تكون فيها الافتراضات أو التقديرات ذات أهمية بالنسبة للبيانات المالية الموحدة للمجموعة قد تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم ٥.

٥ استخدام الأحكام والتقديرات

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة من الإدارة أن تضع تقديرات وافتراضات معينة تؤثر على المبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات المالية ومخصصات انخفاض القيمة الناتجة والقيم العادلة. وبشكل محدد، يتطلب من الإدارة وضع أحكام هامة حول تقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة للقروض والذمم المدينة المعرضين لانخفاض القيمة بالإضافة إلى مخصصات انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية غير المدرجة. يتم بصورة مستمرة تقييم التقديرات والأحكام والتي تعتمد على الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى بما في ذلك التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

وفيما يلي أهم النقاط التي يتطلب فيها استخدام التقديرات والأحكام:

(١) الأدوات المالية

إن الأحكام الصادرة عند تطبيق السياسات المحاسبية والتي لها أكبر الأثر على المبالغ المدرجة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ تتعلق بما يلي:

- تصنيف الموجودات المالية: تقييم لنموذج العمل الذي يتم بموجبه الاحتفاظ بالموجودات وتقييم ما إذا كانت الشروط التعاقدية للأصول المالية هي فقط لسداد قيمة أصل وفائدة المبلغ الأصلي المستحق.
- حساب خسائر الائتمان المتوقعة: الافتراضات والشكوك حول التقديرات التي لها تأثير كبير على خسائر الائتمان المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. ويرجع هذا الأثر بشكل رئيسي إلى المدخلات والافتراضات والتقنيات المستخدمة في حساب خسائر الائتمان المتوقعة بموجب منهجية المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

المدخلات والافتراضات والتقنيات المستخدمة لحساب خسائر الائتمان المتوقعة

إن المفاهيم الأساسية التي لها الأثر الأكثر أهمية وتتطلب مستوى عالٍ من التقدير كما يتم أخذها في الحسبان من قبل المجموعة عند تحديد تقييم خسائر الائتمان المتوقعة، هي على النحو التالي:

تقييم الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان

يتم إجراء تقييم للزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان على أساس تناسبي. لتقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على الموجودات المالية قد ارتفعت بشكل كبير منذ نشأتها، تقوم المجموعة بمقارنة مخاطر التعثر التي تحدث على مدى فترة العمر المتوقع للأصل المالي بتاريخ التقرير مع مخاطر التعثر المقابلة عند الإنشاء، وذلك باستخدام مؤشرات المخاطر الرئيسية المستخدمة في عمليات إدارة المخاطر للمجموعة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥ استخدام الأحكام والتفديرات (تتمة)

(١) الأدوات المالية (تتمة)

المدخلات والافتراضات والتقنيات المستخدمة لحساب خسائر الائتمان المتوقعة (تتمة)

تقييم الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان (تتمة)

تقوم المجموعة بقياس الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان كل ربع سنة على الأقل لكل قرض فردي استناداً إلى ثلاثة عوامل. إذا كان أي من العوامل التالية يشير إلى حدوث زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان، سيتم نقل الأداة من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢:

- (١) لقد وضعت المجموعة معدلات محددة للزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان استناداً إلى الحركة في بيانات الأداء المتعلقة بالاعتراف الأولي.
- (٢) يتم إجراء مراجعات نوعية إضافية لتقييم النتائج المرحلية وإجراء تسويات، حسب الضرورة، لتعكس بشكل أفضل المراكز التي شهدت ارتفاعاً كبيراً من حيث تعرضها للمخاطر.
- (٣) يتضمن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ افتراض قابل للدحض بأن الأدوات التي تجاوز موعد سدادها ٣٠ يوماً تشهد زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان.

إن التحركات بين المرحلة ٢ والمرحلة ٣ تعتمد على ما إذا كانت الموجودات المالية قد انخفضت قيمتها الائتمانية كما في تاريخ التقرير. إن تحديد انخفاض القيمة الائتمانية يعتمد على التقييم الفردي للموجودات المالية لغرض إثبات انخفاض القيمة.

تقوم المجموعة بمراجعة محفظة القروض والذمم المدنية والذمم المدينة للتمويل الإسلامي لتقييم انخفاض القيمة بصورة منتظمة. ولتحديد مدى ضرورة تسجيل مخصص خسارة ما في بيان الدخل، تقوم المجموعة بوضع الأحكام لمعرفة ما إذا كان هناك أي بيانات ملحوظة تدل على وجود نقصا ملموسا في التدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية من قرض أو مجموعة قروض متجانسة أو ذمم مدينة للتمويل الإسلامي. إن المنهج والافتراضات المستخدمة في تقدير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية يتم مراجعتها بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين الخسارة المقدرة والخسارة الفعلية.

عوامل الاقتصاد الكلي ومعلومات النظرة المستقبلية والسيناريوهات المتعددة

إن قياس خسائر الائتمان المتوقعة لكل مرحلة وتقييم الزيادات الكبيرة في مخاطر الائتمان يجب أن يأخذ في الاعتبار المعلومات المتعلقة بالأحداث السابقة والظروف الحالية وكذلك التوقعات المعقولة والمحتملة للأحداث المستقبلية والظروف الاقتصادية. ويتطلب تقدير وتطبيق معلومات النظرة المستقبلية التطلعية قرارات متأنية إلى حد كبير.

إن مدخلات أنماط احتمالات التعثر والخسارة باحتمال التعثر وتقديرات التعرضات عند التعثر المستخدمة لتقييم مخصصات خسارة الائتمان للمرحلة ١ والمرحلة ٢ تستند إلى متغيرات الاقتصاد الكلي (أو التغيرات في الاقتصاد الكلي)، مثل معدلات الإشغال وأسعار النفط ومؤشر سعر الإسكان والنتائج المحلي الإجمالي (حيثما يكون مطبقاً)، التي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بخسائر الائتمان في المحفظة ذات الصلة. وسوف يكون لكل سيناريو اقتصادي كلي يستخدم في حساب خسائر الائتمان المتوقعة للمجموعة توقعات مستقلة حول متغيرات الاقتصاد الكلي ذات العلاقة.

إن تقدير المجموعة لخسائر الائتمان المتوقعة في المرحلة ١ والمرحلة ٢ تقديراً متوسطاً أكثر احتمالاً ويأخذ في الاعتبار ما لا يقل عن ثلاثة سيناريوهات للاقتصاد الكلي في المستقبل.

يستند سيناريو الحالة الأساسية لدى المجموعة على توقعات الاقتصاد الكلي الصادرة عن الخبراء الخارجيين ومعلومات أخرى متاحة للعموم. ويتم وضع سيناريوهات تنازلية وتصاعدية لها صلة وثيقة بسيناريو الحالة الأساسية لدى المجموعة، وذلك اعتماداً على ظروف الاقتصاد الكلي مع المحتملة والبديلة على نحو معقول. وسيتم تصميم السيناريوهات، بما في ذلك تحديد السيناريوهات التنازلية الإضافية على أساس سنوي بحد أدنى وبصورة أكثر تواتراً إذا اقتضت الظروف ذلك.

وستكون السيناريوهات الأكثر احتمالاً وفقاً لتقدير المجموعة الأفضل لاحتمالها النسبي استناداً إلى تكرار حدوث المرات السابقة والاتجاهات الحالية. سيتم تحديث الاحتمالات المرجحة على أساس ربع سنوي (إن كان مطلوباً). سيتم تطبيق جميع السيناريوهات التي تم النظر فيها على جميع المحافظ الخاضعة لخسائر الائتمان المتوقعة بنفس الاحتمالات.

يتم تقييم الحساسية الناشئة عن الحركة في كل متغير من متغيرات الاقتصاد الكلي والأوزان المرجحة ذات الصلة بكل منها في إطار السيناريوهات الثلاثة بشكل دوري من قبل المجموعة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥ استخدام الأحكام والتقديرات (تتمة)

(١) الأدوات المالية (تتمة)

المدخلات والافتراضات والتقنيات المستخدمة لحساب خسائر الائتمان المتوقعة (تتمة)

عوامل الاقتصاد الكلي ومعلومات النظرة المستقبلية والسيناريوهات المتعددة (تتمة)

في بعض الحالات، قد لا تحتفظ المدخلات والنماذج المستخدمة في حساب خسائر الائتمان المتوقعة دائماً بجميع خصائص السوق في تاريخ البيانات المالية الموحدة. ولتبيان ذلك، يتم إجراء تعديلات أو تراكمات نوعية في بعض الأحيان كتعديلات مؤقتة عندما يكون هذا الاختلاف جوهرياً. تخضع مثل هذه الحالات إلى عملية حوكمة رقابية في المجموعة.

تعريف التعثر

إن تعريف التعثر المستخدم في قياس خسائر الائتمان المتوقعة والتقييم لتحديد الحركة بين المراحل سيكون متسقاً مع تعريف التعثر المستخدم لأغراض إدارة مخاطر الائتمان الداخلية. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لا يعرف التعثر، ولكنه يحتوي على افتراض قابل للدحض بأن التعثر يحدث عندما يتجاوز موعد سداد الائتمان ٩٠ يوماً.

العمر المتوقع

عند قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، ينبغي على المجموعة أن تأخذ في الاعتبار الفترة التعاقدية القصوى التي يتعرض خلالها البنك لمخاطر الائتمان. ينبغي مراعاة جميع الشروط التعاقدية عند تحديد العمر المتوقع، بما في ذلك خيارات الدفع المسبق وخيارات التمديد وخيارات تجديد الائتمان. بالنسبة لبعض التسهيلات الائتمانية المتجددة التي ليس لها تاريخ استحقاق محدد، يتم تقدير العمر المتوقع على أساس الفترة التي تتعرض فيها المجموعة لمخاطر الائتمان وحين يتعذر تخفيف الخسائر الائتمانية من خلال إجراءات الإدارة.

الحوكمة

إضافة إلى الإطار القائم لإدارة المخاطر، فقد أنشأت لجنة داخلية لتولي مهام الإشراف على عملية انخفاض القيمة وفق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. وتتكون اللجنة من ممثلين رفيعي المستوى من الإدارة المالية وإدارة المخاطر والاقتصاد، وستكون مسؤولة عن مراجعة واعتماد المدخلات والافتراضات الرئيسية المستخدمة في تقديرات خسائر الائتمان المتوقعة للمجموعة. كما تقوم بتقييم مدى ملائمة نتائج المخصصات الكلية التي ستدرج في البيانات المالية للمجموعة.

(٢) القيمة العادلة للأدوات المالية

عندما يتعذر اشتقاق القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المقيدة في بيان المركز المالي الموحد من الأسعار المدرجة، فيتم تحديدها باستخدام مجموعة متنوعة من تقنيات التقييم التي تتضمن استخدام النماذج الرياضية. يتم أخذ مدخلات هذه النماذج من بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها قدر الإمكان، وفي حال لم يكن ذلك ممكناً، يتطلب الأمر عندئذ عمل أحكام معينة لتحديد القيمة العادلة. تتضمن الأحكام النظر في السيولة ومدخلات النماذج مثل علاقة وتقلبات المشتقات ذات الأجل الأطول.

تخضع القيم العادلة لإطار رقابي مصمم للتأكد من أنها إما محددة أو مصادق عليها، من خلال وحدة أعمال مستقلة عن وحدة الأعمال المعرضة للمخاطر.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥ استخدام الأحكام والتقديرات (تتمة)

(٣) انخفاض قيمة الشهرة

تحدد المجموعة على أساس سنوي ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الشهرة. وهذا يتطلب تقدير المبلغ القابل للاسترداد اعتماداً على القيمة المستخدمة من الوحدات المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة لها. إن تقدير القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة إجراء تقييم للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الوحدات المنتجة للنقد وكذلك اختيار معدل الخصم المناسب لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

(٤) خسارة انخفاض قيمة الاستثمارات في شركات زميلة والشركات الخاضعة لسيطرة مشتركة

تجري الإدارة مراجعة لحصتها من الاستثمارات في شركات زميلة والشركات الخاضعة لسيطرة مشتركة لتقييم انخفاض القيمة على أساس منتظم. ولتحديد هذا التقييم، تقوم الإدارة بمقارنة المبلغ القابل للاسترداد مع القيمة الدفترية للاستثمار. إن تقييم المبلغ القابل للاسترداد بالاعتماد على القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة إجراء تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الشركات الزميلة والشركات الخاضعة لسيطرة مشتركة واختيار معدل الخصم المناسب لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

(٥) الإلتزامات الطارئة الناشئة عن التقاضي

نظراً لطبيعة عملياتها، قد تدخل المجموعة في إجراءات تقاضي ناشئة عن سياق العمل المعتاد. يعتمد مخصص المطالبة الطارئة الناشئة عن التقاضي على احتمال تدفق الموارد الاقتصادية ومدى دقة ومصداقية تقدير تدفق تلك الموارد. تخضع مثل هذه الأمور للعديد من حالات عدم اليقين، ومن الصعب التنبؤ والتأكد مما قد تتمخض عنه كل من تلك الأمور.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات الأساسية بشكل مستمر. يتم تطبيق التعديلات على التقديرات في المستقبل.

٦ التغييرات في السياسات المحاسبية

تقوم المجموعة بتطبيق السياسات المحاسبية على النحو المبين في الإيضاح ٧ وذلك لكل الفترات المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة، باستثناء السياسات المحاسبية التالية السارية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩:

(أ) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ – عقود الإيجار

تبنت المجموعة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) "عقود إيجار"، الصادر في يناير ٢٠١٦، بدءاً من تاريخ التطبيق الأولي في ١ يناير ٢٠١٩. يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) تغييرات مهمة في محاسبة المستأجر. وهو يلغي التمييز بين عقد الإيجار التشغيلي وعقد الإيجار التمويلي بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٧) ويتطلب من المستأجر الاعتراف بأصل حق الاستخدام والتزامات الإيجار عند سريان العقد ولجميع عقود الإيجار، باستثناء عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود الإيجار للأصول ذات القيمة المنخفضة.

محاسبة المستأجر

تقيس المجموعة مبدئياً أصل حق الاستخدام بالتكلفة، ومن ثم يقاس لاحقاً بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المعدلة لأي عملية إعادة قياس لالتزامات الإيجار.

تقوم المجموعة في البداية بقياس التزام الإيجار بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار المستقبلية مخصومة باستخدام معدل الخصم الضمني في العقد. بعد ذلك، يتم تعديل التزام الإيجار لمدفوعات الفائدة والإيجار، بالإضافة إلى تأثير تعديلات الإيجار وغيرها من بين أمور أخرى.

اختارت المجموعة تطبيق المعيار المسموح به بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ على متطلباتها العامة لعقود الإيجار قصيرة الأجل (أي خيار لا يتضمن خيار الشراء وله فترة تأجير عند بداية العقد تصل حتى ١٢ شهراً أو أقل) وعقود إيجار أصول منخفضة القيمة. ولهذا، تعترف المجموعة بمدفوعات الإيجار المرتبطة بتلك الإيجارات كمصاريف على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار أو على أساس منتظم آخر إذا كان هذا الأساس يمثل نمطاً لمنافع وامتيازات المستأجر، على غرار المحاسبة الحالية لعقود الإيجار التشغيلية.

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ من خلال نهج الأثر الرجعي المعدل على النحو المسموح به بموجب البند التحويلي المحدد في المعيار، وعليه فإن لا يتم إعادة قيد المعلومات المقارنة. قدمت المجموعة حق استخدام الموجودات ضمن بند "الممتلكات والمعدات" والتزامات الإيجار ضمن بند "مطلوبات أخرى" في بيان المركز المالي الموحد.

٧ السياسات المحاسبية الهامة

تطبق المجموعة باستمرار المبادئ المحاسبية التالية على كافة الفترات المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة، باستثناء التغييرات المبينة في الإيضاح رقم ٦.

(أ) مبادئ التوحيد

(١) الشركات التابعة:

الشركات التابعة هي جميع الشركات (بما في ذلك الشركات المهيكلية) التي تسيطر عليها المجموعة.

تسيطر المجموعة على شركة عندما تستثمر في أو لديها حقوق في أو عائدات متنوعة من اشتراكها في الشركة ولديها القدرة على التأثير على تلك العائدات من خلال السلطة التي تمتلكها على الشركة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم جدوى سيطرتها من عدمه على مستثمر إذا كانت الحقائق والظروف تشير إلى وجود تغييرات في واحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة. يتم توحيد الشركات التابعة اعتباراً من تاريخ الاستحواذ عليها، نظراً لكونه تاريخ خضوع تلك الشركات إلى سيطرة المجموعة، ويستمر توحيدها حتى تاريخ توقف هذه السيطرة.

مدرج قائمة بالشركات التابعة للمجموعة في الإيضاح رقم ٤١.

أساس التوحيد

تشتمل البيانات المالية الموحدة للمجموعة على البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة كما في نهاية فترة إعداد التقرير. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة بنفس تاريخ إعداد تقرير المجموعة، باستثناء شركة الإمارات دبي الوطني كابيتال ش م خ، وهي شركة تابعة غير ذات صلة، تنتهي سنتها المالية في ٣١ مارس، وبالتالي تستخدم المجموعة بيانات حساباتها المراجعة لمدة ١٢ شهراً كما في ٣١ ديسمبر. يتم تطبيق السياسات المحاسبية المعتمدة على مثل هذه المعاملات والأحداث في ظروف مماثلة.

كافة الأرصدة والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن المعاملات الداخلية للمجموعة والمتعلقة بالشركات التابعة للمجموعة يتم إلغاؤها.

يتم احتساب مجموعات الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ. يتم قياس تكلفة الاستحواذ باعتبار أنها إجمالي المقابل المحول المقاس في تاريخ الاستحواذ والقيمة العادلة للموجودات المحولة من قبل المجموعة والمطلوبات الناشئة وحصص حقوق الملكية الصادرة عن المجموعة مقابل السيطرة على الكيان المستحوذ عليه. يتم قياس الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها والمطلوبات المفترضة في دمج الأعمال بداية على أساس قيمتها العادلة في تاريخ الاستحواذ باستثناء الموجودات الضريبية المؤجلة والموجودات والمطلوبات المتعلقة بمزايا الموظفين والمدفوعات على أساس الأسهم والموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع. يتم الاعتراف بالتكاليف ذات الصلة بالاستحواذ كمصروفات في الفترات التي يتم فيها تكبد التكاليف واستلام الخدمات.

عندما تستحوذ المجموعة على أعمال تجارية، تجري تقييماً على الموجودات والمطلوبات المالية المفترضة للتصنيف المناسب وتصنف وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية ذات الصلة في تاريخ الاستحواذ. هذا يشمل فصل المشتقات المتجسدة في العقود الرئيسية من قبل الشركة المستحوذ عليها.

إن أي مبلغ طارئ يتوجب تحويله من قبل الشركة المستحوذة سيتم الاعتراف به بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ.

إن التغييرات اللاحقة للقيمة العادلة للمبلغ المحمل التي تعتبر إما أصل أو التزام، سيتم الاعتراف بها وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ضمن الأرباح أو الخسائر. إذا كان المبلغ المحتمل مصنف كحقوق مساهمين، يجب عدم إعادة قياسه حتى يتم تسويته في النهاية ضمن حقوق المساهمين.

إذا تحقق الاندماج على مراحل، فإن حصص حقوق المساهمين المحتفظ بها سابقاً في الشركة المستحوذ عليها يعاد تقديرها بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ وتدرج الأرباح والخسائر الناتجة في الأرباح أو الخسائر.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(أ) مبادئ التوحيد (تتمة)

(١) الشركات التابعة (تتمة)

أساس التوحيد (تتمة)

يتم الاعتراف باختيارات كل مجموعة أعمال بمفردها، فيما إذا كانت حصة مسيطرة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت) في تاريخ الاستحواذ بالقيمة العادلة، أو على أساس حصة التناسبية من صافي موجودات الشركة المستحوذ عليها المحددة.

في حال وجود أي زيادة في القيمة العادلة للمبلغ الاعتباري المحول لصالح مجموعة الأعمال، فإن قيمة الحصة غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت)، والقيمة العادلة لحصة حقوق المساهمين المحتفظ بها مسبقاً من قبل المجموعة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت)، وصافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد في الشركة المستحوذ عليها يتم إدراجها كشهرة. تمت الإشارة إلى السياسة المحاسبية الخاصة بالشفرة في الإيضاح رقم ٧ (ص). في الحالات التي يزيد فيها المبلغ الأخير عن المبلغ الأول، يتم الاعتراف بالزيادة كأرباح متحصلة من صفقة شراء بالربح أو الخسارة في تاريخ الاستحواذ.

عند فقدان السيطرة، لا تعترف المجموعة بالموجودات والمطلوبات للشركة التابعة، وأي حصص غير مسيطرة والمكونات الأخرى من الأسهم ذات الصلة بالشركة التابعة. يتم الاعتراف بأي فائض أو عجز ناجم عن فقدان السيطرة في الربح أو الخسارة. في حال احتفاظ المجموعة بأي حصة في الشركة التابعة السابقة، فيتم قياس مثل هذه الحصة بالقيمة العادلة في تاريخ فقد تلك السيطرة. بعد ذلك يتم احتسابها على أنها حصة في رأس المال المستثمر أو وفقاً لسياسة المجموعة المحاسبية المتعلقة بالأدوات المالية اعتماداً على مستوى تأثير الاحتفاظ بها.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(أ) مبادئ التوحيد (تتمة)

٢) مؤسسات ذات أغراض خاصة

المؤسسات ذات الأغراض الخاصة هي مؤسسات تم تأسيسها لتحقيق غرض محدد تماماً مثل توريق موجودات معينة أو تنفيذ معاملة إقراض أو قروض معينة. يتم توحيد البيانات المالية للمؤسسة ذات الأغراض الخاصة في حال حصول المجموعة على عائدات متغيرة ناتجة عن المشاركة في الشركات ذات الأغراض الخاصة ولديها القدرة على تغيير هذه العائدات من خلال نفوذها على الشركة ذات الأغراض الخاصة، وذلك بناء على تقييم جوهر علاقتها بالمجموعة.

قد تشير الظروف التالية إلى علاقة تكون فيها المجموعة، من الناحية الموضوعية، مسيطرة على الشركات ذات الأهداف الخاصة وبالتالي يتم توحيد بياناتها المالية:

- (أ) يكون للمجموعة صلاحية التصرف بالشركات ذات الأهداف الخاصة.
- (ب) لدى المجموعة حقوق في العائد المتغير نتيجة مشاركتها بالشركات ذات الأهداف الخاصة، و
- (ج) لدى المجموعة القدرة على استخدام صلاحيتها للتصرف بالشركات ذات الأهداف الخاصة للتأثير على مبلغ عائدات المجموعة.

يتم تقدير ما إذا كان للمجموعة سيطرة على المؤسسة ذات الأغراض الخاصة عند التأسيس، وعادة ما تتم إعادة التقييم بتاريخ نهاية كل فترة أو في حال كان هناك تغييرات في هيكل/شروط المعاملات الإضافية الجارية بين المجموعة والمؤسسة ذات الأغراض الخاصة.

يتضمن الإيضاح رقم ١٥ معلومات حول أنشطة التوريق الخاصة بالمجموعة.

٣) إدارة الصناديق

تتولى المجموعة إدارة وتوجيه الصناديق نيابة عن المستثمرين. لا يتم تضمين البيانات المالية لهذه الصناديق في البيانات المالية الموحدة هذه. المعلومات عن نشاط إدارة الصناديق للمجموعة مبينة في الإيضاح رقم ٤٨.

٤) الأنشطة الائتمانية

لا تعتبر الموجودات المحتفظ بها كأمانة أو بصفة ائتمانية كموجودات تابعة للمجموعة، وبالتالي، لا يتم تضمينها في البيانات المالية الموحدة هذه. يتم الاعتراف بالدخل المحقق من قبل المجموعة من الأنشطة الائتمانية وفقاً للسياسات المحاسبية في دخل الرسوم والعمولات.

٥) معاملات الحصص غير المسيطرة

تمثل الحصص غير المسيطرة حقوق المساهمين في شركات تابعة غير عائدة بشكل مباشر أو غير مباشر إلى مالكي البنك، ويتم إدراجها على نحو منفصل في بيان الدخل الشامل الموحد وضمن حقوق المساهمين في الميزانية العمومية الموحدة للمجموعة، وبشكل مستقل عن حقوق المساهمين العائدة لمالكي البنك.

يتم تصنيف التغيرات في حصة ملكية المجموعة ضمن شركة فرعية ما، بحيث لا يؤدي ذلك إلى فقدان السيطرة عليها، على أنها معاملات خاصة بحقوق المساهمين. في مثل هذه الظروف، يتم تعديل القيمة الدفترية للحصص المسيطرة وغير المسيطرة لتعكس التغيرات في الحصص ذات الصلة بالشركة التابعة. في حال وجود أي فرق بين المبلغ الذي تم بموجبه تعديل الحصة غير المسيطرة، يتم الاعتراف بالقيمة العادلة للمبلغ المقابل المدفوع أو المستلم مباشرة في حقوق المساهمين وتنسب إلى المالكين في المجموعة.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(أ) مبادئ التوحيد (تتمة)

٦) المشاريع المشتركة

لدى المجموعة حقوق في مشاريع مشتركة وهي شركات تخضع للسيطرة المشتركة. إن الائتلاف المشترك هو ترتيب تعاقدى يمارس بموجبه طرفان أو أكثر نشاطاً اقتصادياً يخضع للسيطرة المشتركة من قبل الطرفين.

تتضمن البيانات المالية الموحدة حصة المجموعة من إجمالي الأرباح والخسائر المعترف بها في المشاريع المشتركة الخاضعة للسيطرة المشتركة على أساس حقوق المساهمين، من تاريخ بدء السيطرة المشتركة وحتى تاريخ توقف تلك السيطرة المشتركة.

تتم مراجعة القيمة الدفترية للمشاريع الخاضعة للسيطرة المشتركة في تاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض القيمة. في حال وجود مثل هذا المؤشر، يتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد والاعتراف بأي خسارة في انخفاض القيمة كلما تجاوزت القيمة الدفترية المبلغ القابل للاسترداد. يتم تحميل خسارة انخفاض القيمة على بيان الدخل.

عند فقدان السيطرة المشتركة، تقيس المجموعة أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة الخاصة به. في حال ظهور أي فرق بين القيمة الدفترية للائتلاف الأولي الخاضع للسيطرة المشتركة عند فقدان تلك السيطرة ومجموع القيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به والإيرادات المتأتية من التخلص منه فيتم الاعتراف به في بيان الدخل.

٧) الشركات الزميلة

تتمثل الشركات الزميلة بالشركات التي يكون للمجموعة فيها نفوذاً هاماً ولكن لا تسيطر عليها. ويصاحب ذلك بصورة عامة امتلاك المجموعة أسهم ملكية ذات حق التصويت فيها بنسب تزيد عن ٢٠% وليست شركة تابعة أو مشروع مشترك.

والشركة الزميلة هي حقوق ملكية تسري صلاحيتها اعتباراً من تاريخ اضطلاع المجموعة بلعب دور مؤثر فيها وحتى تاريخ توقف تأثير المجموعة على تلك الشركة الزميلة.

يتم قياس الاستثمار في الشركة الزميلة في الميزانية العمومية بموجب طريقة حقوق الملكية، بالتكلفة إضافة إلى التغيرات التي تلي التغيرات في حصة المجموعة في صافي أصول الشركة الزميلة.

تعكس الأرباح أو الخسائر الحصة من نتائج العمليات في الشركات الزميلة. حيثما يكون هناك تغير معترف به في بنود الدخل الشامل الآخر من قبل الشركات الزميلة، تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها من هذه التغيرات في بنود الدخل الشامل الآخر. يتم حذف الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات بين المجموعة والشركات الزميلة إلى مدى حصتها في الشركات الزميلة.

يتم إدراج حصة المجموعة من أرباح أو خسائر الشركات الزميلة في بيان الدخل الموحد.

عندما تكون حصة المجموعة من الخسائر في شركة زميلة مساوية أو أعلى من نسبة مساهمتها في الشركة الزميلة، لا تعترف المجموعة بالمزيد من الخسائر، ما لم يكن هناك التزامات قد ترتبت عليها أو سددت دفعات نيابة عن الشركة الزميلة.

بعد تطبيق طريقة حقوق المساهمين، تحدد المجموعة ما إذا كان من الضروري أن تعترف بالخسارة الإضافية في انخفاض القيمة على استثمار المجموعة في شركاتها الزميلة. تحدد المجموعة في كل تاريخ ميزانية عمومية ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي بأن الاستثمار في الشركة الزميلة منخفض القيمة. إذا كان هذا هو الحال، تقوم المجموعة باحتساب مقدار انخفاض القيمة على أساس الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد من الشركة الزميلة وقيمتها الدفترية وتعترف بالقيمة في الربح أو الخسارة.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(أ) مبادئ التوحيد (تتمة)

(٧) الشركات الزميلة (تتمة)

تم إعداد البيانات المالية للشركات الزميلة في نفس تاريخ التقرير الخاص بالمجموعة. حيثما تقتضي الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للمجموعة لتتوافق مع السياسات المحاسبية للشركات الزميلة بما يتوافق مع سياسات المجموعة عند فقدان النفوذ الهام على الشركة الزميلة، تقيس المجموعة أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة الخاصة به.

في حال ظهور أي فرق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة عند فقدان النفوذ الهام عليها وبين مجموع القيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به والإيرادات المتأتية من التخلص منه فيحتسب ذلك في الربح أو الخسارة.

(ب) العملات الأجنبية

يتم إعادة تحويل البنود النقدية المقومة بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة في تاريخ كتابة التقرير. ويتم ترحيل المكاسب/ الخسائر الناتجة عن البنود النقدية إلى بند "الإيرادات التشغيلية الأخرى" في بيان الدخل. يتم تحويل البنود غير النقدية بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. لا يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها من حيث التكلفة التاريخية بالعملة الأجنبية.

في البيانات المالية الموحدة للمجموعة يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة حسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ إعداد التقارير ويتم ترحيل الأرباح والخسائر الناتجة إلى احتياطي تحويل العملة.

يتم التعامل مع أي شهرة ناتجة عن الاستحواذ على شركة أجنبية وأي تسويات بالقيمة العادلة للمبالغ المرحلة للأصول والمطلوبات الناتجة عن الاستحواذ على أنها أصول ومطلوبات من شركة أجنبية وتحويل وفق سعر الصرف الأجنبي المطبق في ذلك التاريخ.

يتم تقييم عقود الصرف الأجلة حسب أسعار السوق المطبقة في تواريخ استحقاقها.

يتم أخذ فروق تحويل العملة الناتجة عن تحويل صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية مباشرة إلى احتياطي تحويل العملة.

يتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية الناتجة عن التحويل بشكل عام في الأرباح أو الخسائر. ومع ذلك، فإن فروق العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل تغطيات التدفق النقدي المؤهلة إلى الحد الذي تكون فيه هذه التغطية فعالة يتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ج) الفائدة

معدل الفائدة الفعلي

يتم تثبيت إيرادات ومصروفات الفوائد في الربح أو الخسارة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. "معدل الفائدة الفعلي" هو السعر الذي يتم بموجبه تحديداً إجراء خصومات على سداد أو استلام الدفعات النقدية المستقبلية المقدرة من خلال العمر المتوقع للأداة المالية إلى:

- القيمة الدفترية الإجمالية للأصل المالي، أو
- التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية.

عند احتساب معدل الفائدة الفعلي للأدوات المالية بخلاف الموجودات منخفضة القيمة الائتمانية، تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية مع مراعاة جميع الشروط التعاقدية للأداة المالية، ولكن ليس خسائر الائتمان المتوقعة. بالنسبة للموجودات المالية منخفضة القيمة الائتمانية، يتم احتساب معدل الفائدة الفعلي المعدل بالائتمان باستخدام التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة بما في ذلك خسائر الائتمان المتوقعة.

يشمل حساب معدل الفائدة الفعلي تكاليف المعاملة والرسوم التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي. تشمل تكاليف المعاملات التكاليف الإضافية المرتبطة مباشرة باقتناء أو إصدار الموجودات المالية أو المطلوبات المالية.

التكلفة المطفأة

إن "التكلفة المطفأة" للأصل المالي أو الالتزام المالي هي المبلغ الذي يتم بموجبه قياس الأصل المالي أو الالتزام المالي عند الاعتراف الأولي ناقصاً دفعات أصل الدين، زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم للفرق بين المبلغ الأولي والمبلغ المستحق باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، وللأصول المالية، المعدلة لأي مخصصات خسائر.

القيمة الدفترية الإجمالية

"القيمة الدفترية الإجمالية للأصل المالي" هي التكلفة المطفأة للأصل المالي قبل تعديل أي مخصص خسارة.

حساب دخل الفائدة والمصروفات

عند حساب دخل الفائدة والمصروفات، يتم تطبيق معدل الفائدة الفعلي على القيمة الدفترية الإجمالية للأصل (عندما لا يكون الأصل معرضاً لانخفاض في قيمة الائتمان) أو على التكلفة المطفأة للمطلوبات.

ومع ذلك، بالنسبة للموجودات المالية التي أصبحت منخفضة القيمة الائتمانية بعد الاعتراف الأولي، يتم حساب دخل الفائدة من خلال تطبيق معدل الفائدة الفعلي على التكلفة المطفأة (كما هو موضح أعلاه) من الأصل المالي. إذا لم يعد الأصل المالي مصنفاً على أنه منخفض القيمة الائتمانية، يتم رد عملية حساب دخل الفائدة إلى القيمة الدفترية الإجمالية (كما هو موضح أعلاه).

بالنسبة للموجودات المالية التي كانت منخفضة القيمة عند الاعتراف الأولي لها، يتم حساب دخل الفائدة من خلال تطبيق معدل الفائدة الفعلي على الائتمان المعدل بالتكلفة المطفأة (كما هو موضح أعلاه) للأصل المالي. لا يتم حساب دخل الفائدة وفقاً لإجمالي القيمة الدفترية (كما هو موضح أعلاه)، حتى في حال تحسن مستوى مخاطر الائتمان للأصل.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ج) الفائدة (تتمة)

العرض

يشمل دخل الفائدة والمصروفات المعروضة في بيان الدخل مايلي:

- الفائدة على الموجودات المالية والمطلوبات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة محسوبة على أساس الفائدة الفعلية.
- الفائدة على أدوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمحسوبة على أساس الفائدة الفعلية.
- الحصة الفعالة من تغيرات القيمة العادلة في مشتقات التحوط المؤهلة المحددة في تحوطات التدفقات النقدية للتغيرات في التدفقات النقدية للفائدة، في نفس الفترة على غرار أثر التدفقات النقدية المغطاة على دخل / مصروفات الفائدة؛ و
- الحصة الفعالة لتغيرات القيمة العادلة في مشتقات التحوط المؤهلة المحددة في تحوطات القيمة العادلة لمخاطر سعر الفائدة.

(د) الرسوم والعمولات

يتم تحقيق دخل الرسوم، التي لا تشكل جزءاً أساسياً من معدل الفائدة الفعلي للأداة المالية، من خلال مجموعة متنوعة من الخدمات التي تقدمها المجموعة لعملائها، ويتم حسابها وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ "الإيرادات الناشئة عن العقود المبرمة مع العملاء". بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، يتم قياس دخل الرسوم من قبل المجموعة بناءً على المقابل المحدد في العقد مع العميل ويستثنى المبالغ التي يتم تحصيلها نيابة عن أطراف ثالثة. تعترف المجموعة بالإيرادات عندما تنقل السيطرة على منتج أو خدمة إلى أحد العملاء.

يتم احتساب دخل الرسوم على النحو التالي:

- (١) يتم الاعتراف بالدخل المكتسب جراء تنفيذ عمل مهم كإيرادات عند اكتمال العمل (على سبيل المثال، الرسوم الناشئة عن التفاوض، أو المشاركة في التفاوض على معاملة لطرف ثالث، مثل ترتيب استحواذ على أسهم أو أوراق مالية أخرى)؛
- (٢) يتم الاعتراف بالدخل المكتسب نتيجة تقديم الخدمات كإيرادات عند تقديم الخدمات (على سبيل المثال، إدارة الموجودات والمحافظ وغيرها من رسوم الاستشارات الإدارية والخدمات)؛ و
- (٣) يتم الاعتراف بالرسوم والعمولات والمصاريف الأخرى عندما يتم إنجاز أو استلام الخدمات ذات الصلة.

يتم الاعتراف بإيرادات الرسوم التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي لأداة مالية كنتسوية لمعدل الفائدة الفعلي (على سبيل المثال، بعض رسوم الالتزام بالقرض) وتسجل في "دخل الفائدة".

(هـ) صافي دخل التداول

يشمل "صافي دخل التداول" الأرباح ناقصاً الخسائر في موجودات ومطلوبات التداول، ويتضمن جميع التغيرات في القيمة العادلة وأرباح الأسهم وفروق الصرف الأجنبي.

(و) دخل الأرباح

يُحقق دخل الأرباح عند تثبيت حق المجموعة في استلام الأرباح.

(ز) الدخل المتعلق بالعقارات

يتضمن الدخل المتعلق بالعقارات إيرادات الإيجار التي يتم الاعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ح) عقود الإيجار

يتم تحميل إجمالي المدفوعات الخاصة بعقود الإيجار التشغيلية مثل إيجارات المباني في بيان الدخل الموحد للمجموعة بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. يرجى الرجوع إلى الإيضاح ٦ للإطلاع على التغيير في سياسة المحاسبة كنتيجة لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦.

(ط) ضريبة الدخل والضريبة المؤجلة

يحتسب رسم ضريبة الدخل الحالي على أساس القوانين الضريبية السائدة أو التي تكون سائدة في تاريخ الميزانية العمومية في الدول التي تعمل فيها الشركة وفروعها وتحقق دخلاً خاضعاً للضريبة. تقوم الإدارة بشكل دوري بتقييم المراكز المتخذة ضمن عوائد الضرائب بشأن الحالات التي تكون فيها تعليمات الضرائب المطبقة خاضعة للتفسير. وتقوم الإدارة كذلك بوضع مخصصات عندما يكون ذلك مناسباً على أساس المبالغ المتوقع تسويتها مع سلطة الضرائب.

يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الموجودات والمطلوبات. يتم الاعتراف بالضريبة المؤجلة للموجودات والمطلوبات عن كامل نتائج الآثار الضريبية لكافة الفروق المؤقتة بين القيم الدفترية بالبيانات المالية الخاصة بالموجودات والمطلوبات القائمة وبين الأساس الضريبي الذي يقابلها. يتم الاعتراف بضرائب الموجودات المؤجلة إلى الحد الذي يمكن توفير أرباح خاضعة للضريبة بشكل كافي لمقابلة خصم الفروق الضريبية المؤقتة. وتقاس ضرائب الموجودات والمطلوبات المؤجلة باستخدام معدلات الضرائب المتوقعة بحيث يتم تطبيقها للفترة التي يتوقع فيها تحقق الموجودات أو سداد المطلوبات.

تتم مراجعة ضرائب الموجودات المؤجلة في نهاية كل عام لتخفيض القيم الدفترية بالقدر الذي لا يمكن معه توفر أرباح خاضعة للضريبة لاستخدام الفروق.

يتم تعويض موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة عندما يكون هناك حق قابل للتنفيذ قانوناً لمقاصة أصل الضريبة الحالية مقابل الالتزامات الضريبية القائمة وعندما يتعلق الأمر بضرائب الدخل التي تفرضها نفس سلطة الضرائب وتعتمزم المجموعة تسوية أصول الضريبة الحالية والتزامات الضريبة الحالية على أساس صافي القيمة.

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية

(١) تصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية

عند الاعتراف الأولي، يتم تصنيف الموجودات المالية على أنها مقاسة: بالتكلفة المطفأة، أو القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى أو القيمة العادلة من خلال الربح والخسارة.

يتم قياس الأصل المالي بالتكلفة المطفأة إذا استوفى الشرطين التاليين ولم يقدر بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج عمل يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لتحصيل تدفقات نقدية تعاقدية، و
- ينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي تكون فقط مدفوعات أصل وفائدة على المبلغ الأصلي مستحق السداد.

يتم قياس أداة الدين بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى فقط في حال استوفت الشرطين التاليين ولم تقدر بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج عمل يكون هدفه قد تحقق من خلال تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية، و
- ينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي تكون فقط مدفوعات أصل وفائدة على المبلغ الأصلي مستحق السداد.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(١) تصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

عند الاعتراف الأولي بالاستثمار في الأسهم غير المحفوظ بها للمتاجرة ، يجوز للمجموعة أن تختار بلا رجعة تقديم التغييرات اللاحقة في القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى. يتم إجراء هذا الاختيار على أساس كل استثمار على حده.

يتم تصنيف جميع الموجودات المالية الأخرى على أنها مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة.

بالإضافة إلى ذلك ، عند الاعتراف الأولي ، يمكن للمجموعة أن تحدد بلا رجعة أصلاً مالياً يلبى المتطلبات التي سيتم قياسها بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى، على النحو المقاس بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة، في حال أن القيام بذلك سيلغي أو يخفض بشكل كبير حالة عدم التطابق المحاسبي التي قد تنشأ خلافاً لذلك.

(٢) الاعتراف والقياس الأولي

تعترف المجموعة بشكل أولي بالقروض والسلف والودائع والديون والصكوك الصادرة بتاريخ تقديمها أو الاستحواذ عليها. يتم تثبيت جميع الأدوات المالية الأخرى (بما في ذلك المشتريات العادية ومبيعات الموجودات المالية) في تاريخ التداول، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة.

يتم قياس الأصل المالي أو الالتزام المالي ميدنياً بالقيمة العادلة زائداً، بالنسبة للبند غير المقاس بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملة العائدة مباشرة إلى عملية الاستحواذ أو الإصدار.

تقييم نموذج العمل:

تقوم المجموعة بإجراء تقييم هدف نموذج الأعمال الذي يحتفظ فيه بالأصل على مستوى المحفظة لأن هذا يعكس على أفضل وجه طريقة إدارة الأعمال وتقديم المعلومات إلى الإدارة. تشمل المعلومات التي يتم النظر فيها:

- السياسات والأهداف المعلنة للمحفظة وآلية عمل تلك السياسات من الناحية العملية. وعلى وجه الخصوص ، لمعرفة ما إذا كانت استراتيجية الإدارة تركز على كسب إيرادات الفوائد التعاقدية أو الاحتفاظ بسجل تسعير محدد للفائدة أو مطابقة مدة الموجودات المالية مع مدة المطلوبات التي تمول تلك الموجودات أو تحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات؛
- كيفية تقييم أداء المحفظة ورفع تقرير بهذا الشأن إلى إدارة المجموعة؛
- المخاطر التي تؤثر على أداء نموذج الأعمال (والموجودات المالية المحفوظ بها في نموذج الأعمال هذا) وكيفية إدارة هذه المخاطر؛
- كيف يتم تعويض مدبري الوحدات - على سبيل المثال ما إذا كان التعويض يستند إلى القيمة العادلة للموجودات المدارة أو التدفقات النقدية التعاقدية التي يتم تحصيلها؛ و
- عدد صفقات وحجم وتوقيت المبيعات في فترات سابقة، وأسباب هذه المبيعات وتوقعاتها بشأن نشاط المبيعات في المستقبل. ومع ذلك ، لا يتم النظر في المعلومات المتعلقة بنشاط المبيعات بشكل منفصل بل اعتبارها جزءاً من تقييم شامل لكيفية تحقيق الهدف المعلن للمجموعة لإدارة الموجودات المالية وكيفية تحقيق التدفقات النقدية.

إن الموجودات المالية المحفوظ بها للمتاجرة أو المدارة والتي يتم تقييم أداؤها على أساس القيمة العادلة، يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة لأنها غير محتفظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية حصراً وغير محتفظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية مع بيع الموجودات المالية.

تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي مجرد دفعات للمبلغ الأصلي والفائدة:

لأغراض هذا التقييم ، يتم تعريف "المبلغ الأصلي" على أنه القيمة العادلة للأصل المالي عند الاعتراف الأولي. يتم تعريف "الفائدة" على أنها المقابل المادي للقيمة الزمنية للنقود وللمخاطر الائتمانية المرتبطة بالمبلغ الأصلي تحت السداد خلال فترة زمنية معينة ولمخاطر وتكاليف الإقراض الأساسية الأخرى (مثل مخاطر السيولة والتكاليف الإدارية) ، وكذلك هامش الربح.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(٢) الاعتراف والقياس الأولي (تتمة)

تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي مجرد دفعات للمبلغ الأصلي والفائدة (تتمة):

في إطار تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي مجرد مدفوعات للمبلغ الأصلي والفائدة ، فإن المجموعة تأخذ بعين الاعتبار الشروط التعاقدية للأداة. وهذا يشمل تقييم ما إذا كان الأصل المالي يحتوي على شروط تعاقدية قد تغير وقت ومبلغ التدفقات النقدية التعاقدية باعتبار أن ذلك لن يستوفي هذا الشرط. عند إجراء التقدير، تضع المجموعة نصب أعينها الاعتبارات التالية:

- الحالات الطارئة التي قد تغير مبلغ وتوقيت التدفقات النقدية؛
- مزايا الاستدانة بالتمويل؛
- أحكام السداد والتمديد؛
- الأحكام التي تحدّ من مطالبة المجموعة بالتدفقات النقدية الناتجة عن موجودات محددة (على سبيل المثال، ترتيبات الموجودات غير القابلة للإلغاء)؛ و
- المزايا التي من شأنها تغيير المقابل المادي للقيمة الزمنية للأموال - مثل عملية إعادة تحديد سعر الفائدة بشكل دوري.

لمزيد من التفاصيل، يرجى مراجعة الإيضاح بشأن الأوراق المالية الاستثمارية والقروض والسلف والنقد ومعادلات النقد.

تقوم المجموعة بتصنيف مطلوباتها المالية، بخلاف الضمانات المالية والتزامات القروض، على أنها مفاضة بالتكلفة المضافة أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

تقوم المجموعة بتصنيف المطلوبات المالية على أنها محتفظ بها للمتاجرة عندما تكون قد أصدرت أساساً لتحقيق ربح قصير الأجل من خلال الأنشطة التجارية أو تشكل جزءاً من محفظة الأدوات المالية التي تدار معاً والتي يوجد بها دليل على نمط حديث من جني الأرباح على المدى القصير. تدرج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد للسنة التي تنشأ فيها.

إعادة التصنيفات:

لا يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية بعد الاعتراف الأولي إلا في الفترة التي تأتي بعد قيام المجموعة بتغيير نموذج الاعمال الخاص بها لإدارة الموجودات المالية.

(٣) انخفاض القيمة

تعترف المجموعة بمخصصات الخسارة المكونة لتغطية خسائر الائتمان المتوقعة على الأدوات المالية التالية التي لا تقدر بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة:

- الموجودات المالية التي هي أدوات الدين؛
- عقود الضمانات المالية الصادرة؛ و
- التزامات القروض الصادرة.

لا يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة على استثمارات الأسهم.

تقيس المجموعة مخصصات الخسارة بمبلغ يعادل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر التسهيلات، باستثناء تلك الأدوات المالية التي لم تشهد مخاطر الائتمان المعرضة لها ارتفاعاً كبيراً منذ الاعتراف الأولي بها.

إن خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً هي جزء من خسائر الائتمان المتوقعة التي تنتج عن حالات الإخلال بالأدوات المالية المحتمل حدوثها في غضون فترة ١٢ شهراً بعد تاريخ التقارير.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(٣) انخفاض القيمة (تتمة)

قياس خسائر الائتمان المتوقعة

خسائر الائتمان المتوقعة هي عبارة عن تقدير خسائر الائتمان استناداً إلى مبدأ الاحتمال المرجح. كما يتم قياسها على النحو التالي:

- الموجودات المالية التي لا تتعرض لخسارة في قيمة الائتمان كما في تاريخ إعداد البيانات المالية: باعتبارها القيمة الحالية لكافة حالات نقص السيولة (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للكيان بموجب العقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها).
- الموجودات المالية منخفضة قيمة الائتمان في وقت إعداد البيانات المالية: باعتبارها الفرق بين إجمالي القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية التقديرية؛
- التزامات القروض التي لم يتم سحبها: باعتبارها القيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة في حال سحب القرض واستلام التدفقات النقدية التي تتوقعها المجموعة؛ و
- عقود الضمانات المالية: الدفعات المتوقعة لتعويض المحتفظ بالعقود ناقصاً أي مبالغ تتوقع المجموعة تحصيلها.

الموجودات المالية المعاد هيكلتها

في حال إعادة التفاوض بشأن أو تعديل أحكام أي أصل مالي أو في حال استبدال الأصل المالي القائم بأخر جديد نتيجة تعرض المقترض لصعوبات مالية، عندها يتم إجراء تقييم لمعرفة ما إذا كان ينبغي إيقاف الاعتراف بالأصل المالي وتقاس خسائر الائتمان المتوقعة على النحو التالي:

- في حال لم تسفر عملية إعادة الهيكلة عن إيقاف الاعتراف بالأصل القائم، عندها يتم تضمين التدفقات النقدية المتوقعة والناشئة عن الأصل المالي المعدل في حساب نقص السيولة من الأصل القائم.
- في حال كانت عملية إعادة الهيكلة ستسفر عن إيقاف الاعتراف بالأصل القائم، عندها، تعامل القيمة العادلة المتوقعة للأصل الجديد على أنها التدفق النقدي النهائي من الأصل المالي القائم في وقت إيقاف الاعتراف. ويتم تضمين هذا المبلغ في حساب نقص السيولة من الأصل المالي القائم. تم خصم النقص في السيولة من تاريخ إيقاف الاعتراف المتوقع وحتى تاريخ إعداد البيانات المالية بتطبيق سعر الفائدة الفعلي للأصل المالي القائم.

الموجودات المالية منخفضة قيمة الائتمان

في كل تاريخ إعداد بيانات مالية، تقوم المجموعة بتقدير ما إذا كانت الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة والموجودات المالية للدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى منخفضة قيمة الائتمان. يكون الأصل المالي منخفض قيمة الائتمان عند حدوث واحدة أو أكثر من الحالات التي تحدث أثراً ضاراً على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي.

مدرج أدناه بيانات يمكن ملاحظتها حول المؤشرات الدالة على تعرض أي أصل مالي إلى انخفاض في قيمة الائتمان:

- تعرض المقترض أو المصدر إلى صعوبات مالية كبيرة؛
- الإخلال بأحد العقود، مثل حالة التعثر أو التخلف عن السداد؛
- إعادة هيكلة قرض أو سلفة نقدية ما من قبل المجموعة وفق شروط لم تكن المجموعة لتوافق على غيرها؛
- عندما يصبح من المحتمل أن يتعرض المقترض للافلاس أو إعادة هيكلة؛ أو
- انحسار أحد الأسواق النشطة نتيجة صعوبات مالية.

الموجودات التي شهدت انخفاضاً في قيمتها الائتمانية القائمة أو المشتراة

إن الموجودات التي شهدت انخفاضاً في قيمتها الائتمانية القائمة أو المشتراة هي موجودات مالية منخفضة القيمة عند التثبيت الأولي لها. يتم تسجيل الموجودات التي شهدت انخفاضاً في قيمتها الائتمانية القائمة أو المشتراة بالقيمة العادلة عند الاعتراف الأصلي بها وبحيث يتم قيد إيرادات الفائدة لاحقاً استناداً إلى معدل الفائدة الفردي المعدل وفقاً لتقديرات الائتمان. يتم الاعتراف أو التخلي عن خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي إلى الحد الذي يحدث فيه تغيير لاحق في خسارة الائتمان المتوقعة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(٣) انخفاض القيمة (تتمة)

التسهيلات المتجددة

تتضمن محفظة منتجات المجموعة باقة متنوعة من تسهيلات السحب على المكشوف للأفراد والشركات وتسهيلات بطاقات الائتمان، التي يحق للمجموعة إلغاء و/أو تخفيض التسهيلات الممنوحة لها بموجب إشعار بفترة قصيرة. لا تربط المجموعة تعرضها لخسائر الائتمان المتوقعة بفترة الإشعار التعاقدية، ولكن بدلاً من ذلك تقوم بحساب خسائر الائتمان المتوقعة على مدى فترة زمنية تعكس توقعات المجموعة حول طبيعة سلوك العميل، واحتمال تعثره عن السداد وإجراءات تقليل تعرض المجموعة للمخاطر المستقبلية والتي يمكن أن تشمل خفض أو إلغاء التسهيلات.

بناءً على التجربة السابقة وتوقعات المجموعة، يتم تقدير الفترة التي تقوم فيها المجموعة باحتساب خسائر الائتمان المتوقعة لهذه المنتجات استناداً إلى الفترة التي تتعرض فيها المجموعة لمخاطر الائتمان وحيث لا يتم تخفيف خسائر الائتمان من خلال إجراءات الإدارة.

الشطب

يتم شطب القروض والأوراق المالية المدينة (جزئياً أو كلياً) عندما لا تكون هناك امكانية واقعية لاستردادها. وهذا عموماً ما تكون عليه الحال عندما تستنفذ جميع الجهود التصحيحية لاسترداد الدين من العملاء. غير ان الموجودات المالية المشطوبة تخضع لانشطة الإنفاذ بغية الامتثال لاجراءات المجموعة في استرداد المبالغ المستحقة.

(٤) الضمانات المالية والتزامات القروض

الضمانات المالية هي العقود التي تتطلب من المجموعة أداء دفعات محددة لتعويض حاملي السندات عن الخسارة المتكبدة نتيجة تخلف أحد المدينين عن السداد في موعد الاستحقاق وفقاً لشروط أداة الدين. يتم إدراج مطلوبات الضمان المالي بالتكلفة المطفأة عندما يصبح من المحتمل أداء الدفعة بموجب العقد.

تكون "التزامات القروض" بمثابة التزامات مؤكدة ولا رجعة فيها لتوفير الائتمان بموجب الأحكام والشروط المحددة.

يتم قياس الضمانات المالية الصادرة أو الالتزامات غير القابلة للإلغاء في البداية بالقيمة العادلة ويتم إطفاء القيمة العادلة الأولية لها خلال فترة الضمان أو الالتزام. وبعد ذلك، يتم قياسها استناداً إلى القيمة الأعلى للمبلغ المطفأ ومبلغ مخصص الخسارة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(٥) العملات الأجنبية

يتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية الناتجة عن التحويل بشكل عام في الأرباح أو الخسائر. ومع ذلك ، فإن فروق العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل استثمارات الأسهم، والتي جرى بشأنها تصويت لإدراج التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بند الدخل الشامل الآخر، يتم الاعتراف بها في بند الدخل الشامل الآخر.

(٦) القروض والسلف

تشمل تسميات "القروض والسلف" في بيان المركز المالي الموحد ما يلي:

- القروض والسلف التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة: يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملات المباشرة المتزايدة ، وبالتالي تكلفتها المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. و
- القروض والسلف المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر: يتم قياسها بالقيمة العادلة مع إدراج التغيرات المثبتة فوراً في الأرباح أو الخسائر ، في حال كان مطبقاً.

عندما تقوم المجموعة بشراء أصل مالي وتبرم في أن واحد اتفاقية لإعادة بيع الأصل (أو أصل مماثل جوهرياً) بسعر ثابت في تاريخ مستقبلي (إعادة الشراء العكسي أو اقتراض الأسهم) ، يتم احتساب هذا الترتيب كقروض أو سلفة أو مستحق من البنوك ولا يتم الاعتراف بالموجودات الأصلية في البيانات المالية للمجموعة.

(٧) الأوراق المالية الاستثمارية

يشمل مسمى "الأوراق المالية الاستثمارية" في بيان المركز المالي الموحد ما يلي:

- أوراق مالية للاستثمار في سندات الدين مقاسة بالتكلفة المطفأة: يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة المباشرة المتزايدة ، ولاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.
- أوراق مالية للاستثمار في سندات الدين والأسهم مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أو المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة: يتم إدراجها بالقيمة العادلة مع إدراج التغيرات مباشرة في الربح أو الخسارة.
- سندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، و
- سندات الأسهم الاستثمارية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

بالنسبة لسندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، يتم تثبيت الأرباح والخسائر في الدخل الشامل الآخر، باستثناء ما يلي، والتي يتم إثباتها في الربح أو الخسارة بنفس الطريقة كما في الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة.

- إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية؛
- خسائر الائتمان المتوقعة والقيود العكسية، و
- أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية.

عندما يتم عدم تحقق قيمة سندات الديون المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى، يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المترجمة المعترف بها سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر.

تختار المجموعة أن تدرج في الدخل الشامل الآخر التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات معينة في أدوات حقوق ملكية غير محتفظ بها للمتاجرة. يتم إجراء الاختيار على أساس كل أداة على حدة عند الاعتراف الأولي وهو غير قابل للإلغاء.

لا يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر الناشئة عن أدوات حقوق الملكية تلك إلى بند الأرباح والخسائر ولا يتم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة في الأرباح أو الخسائر. يتم تثبيت توزيعات الأرباح في الأرباح أو الخسائر ما لم تمثل بوضوح استرداد جزء من تكلفة الاستثمار ، وفي هذه الحالة يتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر. يتم تحويل الأرباح والخسائر التراكمية لأدوات حقوق الملكية المعترف بها في الدخل الشامل الآخر إلى الأرباح المحتجزة عند التخلص من الاستثمار.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(٨) إلغاء الاعتراف

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للمجموعة في الحصول على تدفقات نقدية من الموجودات أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الحقوق لاستلام التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية في معاملة يتم فيها تحويل جميع المخاطر والامتيازات الخاصة بملكية الموجودات المالية أو في حال لم تقم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بجميع المخاطر والامتيازات الخاصة بملكية الموجودات المالية ولا تحتفظ بحصة مسيطرة في الأصل المالي.

عند إلغاء الاعتراف بأحد الموجودات المالية فإن الفرق بين القيمة الدفترية للأصل (أو القيمة الدفترية المخصصة لجزء من الأصل المستبعد) ومجموع (١) المقابل المستلم (بما في ذلك أي أصل جديد تم استلامه بعد خصم أي التزام جديد مفترض) و(٢) أي ربح أو خسارة متراكمة تم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر يتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة.

لا يتم الاعتراف بأي ربح / خسارة تراكمية معترف بها في الدخل الشامل الآخر فيما يتعلق بالأوراق المالية الاستثمارية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر في حساب الربح أو الخسارة عند إلغاء الاعتراف بهذه الأوراق المالية.

يتم الاعتراف بأي حصة في الموجودات المالية المحولة المؤهلة للاستبعاد والتي يتم إنشاؤها أو الاحتفاظ بها من قبل المجموعة كأصل أو التزام مستقل.

تبرم المجموعة معاملات تقوم بموجبها بتحويل موجودات معترف بها في بيان المركز المالي الموحد ولكن تحتفظ بكل أو معظم المخاطر والامتيازات الخاصة بالموجودات المحولة أو جزء منها. إذا تم الاحتفاظ بكل أو معظم المخاطر عندئذ لا يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المحولة. إن تحويلات الموجودات مع الاحتفاظ بجميع أو معظم المخاطر والمكاسب تشمل - على سبيل المثال - إقراض أوراق مالية ومعاملات إعادة شراء وأوراق مالية مدعومة بموجودات.

في المعاملات التي لا تحتفظ بها المجموعة أو لا تقوم بتحويل جميع المخاطر والامتيازات الجوهرية الخاصة بملكية أحد الموجودات المالية وتحتفظ بحصة مسيطرة على الأصل، تواصل المجموعة الاعتراف بالأصل إلى حد استمرار مشاركتها به، ويتم تحديد ذلك إلى الحد الذي يطرأ هناك أي تغيير على قيمة الموجودات المحولة.

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالتزام مالي عندما يتم إعفاؤها من التزاماتها التعاقدية أو عندما يتم إلغاؤها أو إنهاؤها.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(٩) تعديل الموجودات المالية والمطلوبات المالية

إذا تم تعديل شروط أصل مالي، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هناك اختلاف جوهري في التدفقات النقدية للأصل المعدل. إذا كانت التدفقات النقدية مختلفة إلى حد كبير، فإن الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية من الأصل المالي الأصلي تعتبر منتهية الصلاحية. في هذه الحالة، يتم إلغاء الاعتراف بالأصل المالي الأصلي ويتم الاعتراف بالأصل المالي الجديد بالقيمة العادلة.

إذا لم تكن التدفقات النقدية للموجودات المعدلة المحملة بالتكلفة المطفأة مختلفة بشكل جوهري، فإن التعديل لن يؤدي إلى استبعاد الموجودات المالية. في هذه الحالة، تعيد المجموعة احتساب القيمة الدفترية الإجمالية للأصل المالي وتعترف بالمبلغ الناتج عن تعديل القيمة الدفترية الإجمالية كأرباح أو خسارة معدلة في بند الأرباح والخسائر. إذا تم تنفيذ مثل هذا التعديل نتيجة الصعوبات المالية للمقترض، فسيتم عرض الربح أو الخسارة مع خسائر انخفاض القيمة. في حالات أخرى، يتم إدراجها كدخل فائدة.

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم تعديل شروطها وفي حال كان هناك اختلاف جوهري في المطلوبات المعدلة. في هذه الحالة، يتم الاعتراف بالمطلوبات المالية الجديدة بناءً على الشروط المعدلة بالقيمة العادلة. يتم إدراج الفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية المطفأة والمطلوبات المالية الجديدة مع الشروط المعدلة في بند الأرباح والخسائر.

(١٠) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات و المطلوبات المالية و يتم الاعتراف بصافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة عندما يكون هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المعترف بها و تكون هناك رغبة في التسوية على أساس المبلغ الصافي أو تحقيق الأصل و تسوية المطلوبات في نفس الوقت.

يتم الاعتراف بالدخل والمصروفات على أساس الصافي فقط عندما يسمح بها بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أو للأرباح والخسائر الناشئة من مجموعة من المعاملات المماثلة مثل أنشطة التداول في المجموعة.

(١١) قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي يتم الحصول عليه لبيع أصل أو تم دفعه لتحويل التزام في معاملة منتظمة في سوق رئيسي في تاريخ القياس. يستند قياس القيمة العادلة على افتراض أن معاملة بيع الأصل أو تحويل الالتزام تحدث إما:

- في سوق رئيسي للأصل أو الالتزام؛ أو
- في حالة عدم وجود سوق رئيسي، في السوق الذي به أكبر قدر من المميزات للأصل أو الالتزامات.

إذا كان لأصل أو التزام تم قياسه بالقيمة العادلة سعر عرض وسعر طلب، تقيس المجموعة الموجودات والمراكز الطويلة بسعر العرض والمطلوبات والمراكز القصيرة بسعر الطلب.

تعترف المجموعة بالتحويلات بين مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في نهاية فترة كتابة التقارير التي حدث خلالها التغيير.

تطبق القيمة العادلة على كل من الأدوات المالية وغير المالية.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(١٢) المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

عند الاعتراف المبدئي، تقوم المجموعة بتصنيف موجودات مالية معينة على أنها مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، وذلك لأن هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل كبير من التباين المحاسبي والذي قد ينشأ بخلاف ذلك.

تقوم المجموعة بتصنيف بعض المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة في أي من الحالات التالية:

- (أ) عندما تتم إدارة أو تقييم المطلوبات أو إعداد تقارير بشأنها داخلياً على أساس القيمة العادلة؛ أو
(ب) عندما يلغي التصنيف أو يقلل بشكل كبير التباين المحاسبي والذي قد يظهر بخلاف ذلك.

يتوفر وصف حول أساس كل تصنيف في الإيضاحات ذات الصلة بشأن أي من فئات الموجودات أو المطلوبات.

(١٣) اتفاقيات البيع وإعادة الشراء

يتم الإفصاح عن الأوراق المالية المباعة التي تخضع لاتفاقيات إعادة الشراء في الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة كموجودات مرهونة عندما يكون للمحول إليه الحق بموجب العقد أو العرف لبيع أو إعادة رهن الضمانات. ويتم إضافة المطلوبات المقابلة كوديعة مستقلة. ويتم الاعتراف بالأوراق المالية التي تم شراؤها بموجب اتفاقيات إعادة بيع (اتفاقيات إعادة شراء عكسي) كقروض ودمم مدينة لبنوك أو عملاء آخرين، حيثما يكون مناسباً. يعامل الفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كفائدة ويتم استحقاقه على مدى مدة الاتفاقيات باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

(ك) النقد وما يعادله

يشتمل النقد وما يعادله على الأوراق النقدية والعملات المعدنية المتوفرة والأرصدة غير المقيدة لدى البنوك المركزية والموجودات المالية ذات السيولة العالية مع فترات استحقاق أصلية مدتها ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الحيازة والتي تكون عرضة لمخاطر ضئيلة للتغيرات في قيمتها العادلة. ويتم استخدامها من قبل المجموعة في إدارة التزاماتها قصيرة الأجل.

يتم قيد النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموحد.

(ل) الموجودات والمطلوبات المتداولة

إن الموجودات المتداولة هي تلك الموجودات والمطلوبات التي تستحوذ عليها المجموعة أو تنشأ بشكل أساسي لغرض البيع أو إعادة الشراء على المدى القريب، أو يتم الاحتفاظ بها كجزء من محفظة يتم إدارتها معاً لتحقيق ربح قصير الأجل أو تكوين مركز.

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المتداولة بشكل أولي ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي الموحد مع إدراج تكاليف المعاملات في الربح أو الخسارة. يتم إدراج جميع التغيرات في القيمة العادلة كجزء من صافي دخل المتاجرة في الربح أو الخسارة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(م) المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر ومحاسبة التحوط

تتبع المجموعة نموذج محاسبة التحوط الذي يربط محاسبة التحوط بشكل وثيق مع إدارة المخاطر. يقيس النموذج فعالية التحوط من خلال اختبار قائم على الأهداف يركز على العلاقة الاقتصادية بين العنصر المحوط وأداة التحوط، وتأثير مخاطر الائتمان على تلك العلاقة الاقتصادية.

تقوم المجموعة أيضاً بإعادة التوازن في علاقات التحوط، بحيث أنه في حال توقفت علاقة التحوط عن الوفاء بمتطلبات فعالية التحوط المتعلقة بنسبة التحوط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ولكن بقي هدف إدارة المخاطر لعلاقة التحوط المحددة هذه على حاله، تقوم المجموعة بتعديل نسبة التحوط في علاقة التحوط بحيث تلبى معايير التأهل مجدداً.

يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغييرات في القيمة العادلة للمشتقات التي ليست أداة تحوط في التحوط المؤهل عند نشوئها في الربح أو الخسارة. يتم تسجيل الأرباح والخسائر في صافي الربح/(الخسارة) في أوراق مالية للمتاجرة، باستثناء الأرباح والخسائر في تلك المشتقات التي تدار جنباً إلى جنب مع الأدوات المالية المحددة بالقيمة العادلة؛ يتم إدراج هذه الأرباح والخسائر في بند "دخل تشغيلي آخر".

تشمل الأدوات المالية للتغطية العقود المستقبلية والعقود الأجلة وعقود الخيارات وعقود المقايضة بأسعار الفائدة وأسواق صرف العملات الأجنبية. تستخدم المجموعة هذه الأدوات للوفاء بمتطلبات عملائها وتعاملاتها التجارية بالنقد الأجنبي ولتغطية تعرضها لمخاطر أسعار الفوائد والعملية الأجنبية.

في حالة وجود علاقة تغطية بين أداة مشتقة والبند ذي صلة الخاضع للتغطية، يتم قياس أداة التغطية بالقيمة العادلة مع احتساب أية أرباح وخسائر ناتجة كما هو موضح أدناه.

تحتسب القيمة العادلة لأدوات التغطية المشتقة بنفس الطريقة التي تحتسب بها القيمة العادلة للأدوات المالية.

أن طريقة الاعتراف بأرباح أو خسائر القيمة العادلة الناتجة يعتمد على ما إذا كانت تلك الأداة المشتقة محددة كأداة تغطية. و إن كان كذلك ما هي طبيعة البند الذي تتم تغطيته. وتخصص المجموعة عدة مشتقات معينة كما يلي. إما:

- مشتقات تغطية التعرض للتغييرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو الارتباطات الثابتة (تغطية القيمة العادلة)؛ أو
- مشتقات تغطية لتدفقات نقدية مستقبلية محتملة بدرجة كبيرة عائدة إلى أصل معترف به أو مطالبة أو لمعاملة متوقعة (تغطية تدفق نقدي)، أو
- تغطية صافي الاستثمار في عمليات خارجية.

يشكل المشتق الضمني أحد مكونات الأداة المختلطة التي تتضمن أيضاً عقد مضيف غير مشتق بتأثير يختلف عن بعض التدفقات النقدية للأداة المدمجة بطريقة مشابهة للمشتقات المستقلة. يؤدي المشتق الضمني إلى تعديل بعض أو كل التدفقات النقدية التي قد يتطلبها العقد بخلاف ذلك وفقاً لسعر الفائدة المحدد أو سعر الأداة المالية أو سعر السلعة أو سعر الصرف الأجنبي أو المؤشر السعري أو الأسعار أو التصنيف الائتماني أو مؤشر الائتمان أو أي متغير آخر، بشرط ألا يكون ذلك في حالة وجود متغير غير مالي محدد لطرف ما في العقد. إن المشتق المرتبط بأداة مالية، ولكنه قابل للتحويل تعاقدياً بشكل مستقل عن تلك الأداة، أو لديه طرف مقابل مختلف عن تلك الأداة، ليس مشتقاً ضمناً، لكنه أداة مالية مستقلة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(م) المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر ومحاسبة التحوط (تتمة)

تستخدم محاسبة التحوط للمشتقات المقاسة بهذه الطريقة على أن يتم استيفاء بعد المعايير المحددة.

(١) تغطية القيمة العادلة

يتم تصنيف أداة مشتقة على أنها أداة تحوط في علاقة تحوط للتغير في القيمة العادلة لموجودات أو مطلوبات معترف بها أو التزام المؤسسة الذي قد يؤثر على الأرباح أو الخسائر، يتم الاعتراف مباشرة بالتغيرات في القيمة العادلة للأداة المشتقة في الربح أو الخسارة مع أية تغيرات في القيمة العادلة للبنود المحوطة التي تكون منسوبة إلى المخاطر المحوطة.

عندما تنتهي أداة التحوط أو يتم بيعها أو إنتهاؤها أو ممارستها أو عندما لا يعد التحوط يفي بمعايير محاسبة التحوط للقيمة العادلة، أو عندما يتم إلغاء تصنيف التحوط، يتم إيقاف محاسبة التحوط بأثر مستقبلي. فيما يتعلق بأية تسويات إلى هذه النقطة بشأن البند المحوط، الذي تم تطبيق طريقة الفائدة الفعلية عليه، يتم إطفائها ضمن الأرباح أو الخسائر كجزء من معدل الفائدة الفعلي المُعاد احتسابه للبند على مدى عمره المتبقي.

(٢) تغطية التدفق النقدي

عندما يتم تخصيص المشتقات كأداة تغطية لتغطية التقلب في تدفقات نقدية تعزى إلى مخاطر معينة مرتبطة بموجودات أو مطلوبات معترف بها أو معاملة محتملة الحدوث من الممكن أن تؤثر في الربح أو الخسارة، فإن الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات يتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الأخرى "تحوطات التدفق النقدي: الحصة الفعلية في التغيرات في القيمة العادلة". يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر المتعلقة بالجزء غير المؤثر مباشرة في بيان الدخل الموحد.

يتم إعادة تدوير الأرباح والخسائر المتراكمة المعترف بها في "بنود الدخل الشامل الأخرى" في بيان الدخل الموحد في الفترات التي يؤثر فيها البند الخاضع للتغطية على الأرباح والخسائر. ومع ذلك، عندما تؤدي الصفقة المتوقعة الخاضعة للتغطية إلى الاعتراف بالموجودات غير المالية أو المطلوبات غير المالية، تتم إزالة الأرباح أو الخسائر المعترف بها سابقاً في "الدخل الشامل الأخرى" من حقوق المساهمين ويتم تضمينها في القياس الأولي لتكلفة الموجودات أو المطلوبات.

عند انتهاء فترة أداة تغطية أو بيعها، أو عندما تكون التغطية لا تتوافق مع شروط محاسبة التغطية أو يتم رفضها، فإن محاسبة التغطية تتوقف تبعاً لذلك، وإن أي مكاسب أو خسائر يتم تحقيقها في بنود الدخل الشامل الأخرى في ذلك الوقت تبقى في حقوق المساهمين ويتم الاعتراف بها عند الاعتراف النهائي بالمعاملة المتوقعة في بيان الدخل الموحد. في حال أن المعاملة المتوقعة أصبحت غير محتملة الحدوث. يتم على الفور تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة المبينة في حقوق المساهمين إلى بيان الدخل الموحد.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(م) المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر ومحاسبة التحوط (تتمة)(٣) تحوطات صافي الاستثمار

عندما يتم تخصيص أداة مالية مشتقة أو مطالبة مالية غير مشتقة كأداة تغطية لصافي الاستثمار في عملية خارجية، يتم تحقيق الجزء الفعلي من التغيرات في القيمة العادلة لأداة التغطية في الدخل الشامل الآخر وتتراكم في احتياطي تحويل العملة. ويتم تحقيق أي جزء غير فعال من التغيرات في القيمة العادلة للأداة المشتقة فوراً في بيان الدخل الموحد. يعاد تصنيف المبلغ المعترف به في الدخل الشامل الأخرى إلى بيان الدخل الموحد كتسوية إعادة تصنيف عند التخلص من العمليات الأجنبية.

(٤) المشتقات غير المؤهلة لمحاسبة التغطية

إن بعض الأدوات المشتقة غير مؤهلة لمحاسبة التغطية. يتم على الفور الاعتراف بأية تغييرات في القيمة العادلة لأي أداة مشتقة غير مؤهلة للتغطية المحاسبية ضمن بيان الدخل الموحد.

(٥) المشتقات الضمنية

هناك بعض الأدوات المشتقة المدمجة ضمن موجودات ومطلوبات مالية وعقود أساسية غير مالية حيث يتم التعامل معها على أنها مشتقات مستقلة ومسجلة بالقيمة العادلة إذا كانت تلي تعريف الأداة المشتقة وعندما تكون خصائصها الاقتصادية ومخاطرها لا ترتبط بصورة وثيقة مع نظيرتها في العقد الأساسي ولا يعتبر العقد الأساسي على أنه محتفظ به للمتاجرة أو مصفاً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم قياس الأدوات المشتقة الضمنية المستقلة عن العقد الأساسي بالقيمة العادلة في محفظة المتاجرة مع الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ن) الذمم المدينة للتمويل الإسلامي

الذمم المدينة للتمويل الإسلامي هي موجودات مالية غير مشتقة بدفعات ثابتة أو متفق عليها وليست مدرجة في أي سوق نشطة. يتم تنفيذ هذه المنتجات بتكلفة الاستهلاك ناقصاً انخفاض القيمة.

(١) التعريفات

تستخدم العبارات التالية في التمويل الإسلامي :

المرابحة

المرابحة هي اتفاقية تتعهد بموجبها المجموعة بأن تبيع للعميل السلعة التي اشترتها المجموعة وامتلكتها، استناداً على وعد من العميل بشراء السلعة المشتراة بموجب بنود وشروط معينة. يشمل سعر البيع تكلفة السلعة وهامش ربح متفق عليه.

الإستصناع

الإستصناع هو اتفاقية بين المجموعة والعميل تبيع المجموعة بموجبها إلى العميل عقاراً مطوراً بمواصفات متفق عليها. تقوم المجموعة بتطوير العقار بنفسها أو عن طريق مقاول من الباطن وتقوم بعد ذلك بتسليمه إلى العميل في تاريخ محدد وسعر متفق عليه.

الإجارة

الإجارة هي عقد تقوم المجموعة (المؤجر) بموجبه بتأجير أصل ما للعميل (المستأجر) لمدة محددة ومقابل أقساط إيجار معينة. وقد ينتهي عقد الإجارة بتحويل ملكية العقار إلى المستأجر في نهاية العقد. وكذلك. عندما يقوم المصرف فعلياً بتحويل جميع المخاطر والعائدات المتصلة بملكية الأصل المؤجر إلى المستأجر.

المضاربة

المضاربة هي عقد بين طرفين بحيث يقدم أحدهما المال و يسمى "رب المال" و الآخر يقدم الجهد والخبرة و يسمى "مضارب" و الذي يعتبر مسؤولاً عن استثمار هذه الأموال في مشروع أو نشاط محدد مقابل نسبة من دخل المضاربة المتفق عليها مسبقاً. وفي حالة الخسارة العادية يتحمل رب المال خسارة الأموال بينما يتحمل المضارب ضياع جهوده. ومع ذلك. في حالة التقصير أو الإهمال أو الإخلال بأي شروط و أحكام عقد المضاربة، يتحمل المضارب وحده الخسائر. تقوم المجموعة بدور المضارب عندما تقبل أموال المودعين و بدور رب المال عند تشغيل هذه الأموال على أساس المضاربة.

الوكالة

الوكالة هي عقد تتعهد فيه المجموعة بتقديم مبلغ معين من المال لوكيل معين والذي يستثمره حسب شروط معينة مقابل رسوم محددة (مبلغ مقطوع من المال أو نسبة من الأموال المستثمرة) يلتزم الوكيل بإعادة المبلغ المستثمر في حالة التقصير أو الإهمال أو الإخلال بأي من بنود وشروط الوكالة.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ن) الذمم المدينة للتمويل الإسلامي (تتمة)

(٢) الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات من المنتجات الإسلامية المذكورة أعلاه كما يلي :

المرابحة

يمكن احتساب الربح و تحديده تعاقدياً عند بداية العقد، و يتم الاعتراف بالربح عند تحققه خلال مدة العقد بطريقة معدل الربح الفعلي على الرصيد المستحق.

الإستصناع

يتم احتساب إيراد الإستصناع وهامش الربح المرتبط به (الفرق بين السعر النقدي للعميل وتكلفة إستصناع المصرف الإجمالية) على أساس التناسب الزمني.

الإجارة

يتم الاعتراف بدخل الإجارة على أساس الاستحقاق على مدى فترة العقد.

المضاربة

يتم الاعتراف بدخل تمويل المضاربة عند توزيعها من قبل المضارب، بينما يتم تحميل الخسائر على الدخل عند إعلانها من قبل المضارب.

الوكالة

يتم الاعتراف بالدخل المتوقع من الوكالة على أساس الاستحقاق خلال الفترة، و يتم تعديلها بالدخل الفعلي عند استلامه، ويتم احتساب الخسائر في تاريخ إعلانها من قبل الوكيل.

(س) المخزون

يتم الاحتفاظ بالممتلكات المكتسبة عند تسوية الديون كمخزون ويتم تقديرها بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. يتم إدراج التكاليف المباشرة التي تم تكبدها في مرحلة الاستحواذ كجزء من تكلفة المخزون.

إن صافي القيمة القابلة للتحقيق هي سعر البيع المقدر في ظروف الأعمال الاعتيادية واعتماداً على أسعار السوق في تاريخ هذا التقرير.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ع) الممتلكات والمعدات، والاستهلاك

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة التراكمية إن وجدت. وتشمل التكلفة التاريخية التكاليف التي تنسب مباشرة إلى حيازة الموجودات.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو يتم الاعتراف بها كأصل مستقل. كما يكون مناسباً، فقط عندما يكون من المتوقع تدفق مزايا اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند إلى المجموعة ويكون من الممكن قياس تكلفة البند بصورة يمكن الاعتماد عليها. ويتم تحميل تكلفة أعمال الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الدخل خلال الفترة المالية التي تم تكبدها فيها. لا يتم استهلاك أراضي الملكية الحرة والموجودات الثابتة التي ليست قيد الاستعمال. العمر الإنتاجي الافتراضي للموجودات الثابتة الخاصة بالمجموعة هو كما يلي:

٢٥ - ٦٠ سنة	مباني ملكية حرة
١٠ سنوات	تحسينات ملكية حرة
٧ سنوات	تحسينات على ممتلكات مؤجرة
٥ سنوات	أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية
٥-٤ سنوات	أجهزة وبرامج كمبيوتر
٧-٥ سنوات	برامج الخدمات المصرفية الأساسية
٥-٣ سنوات	مركبات

يتم استهلاك الموجودات الأخرى على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية كما هو مذكور أعلاه.

يتم بيان الموجودات الثابتة غير المستخدمة بسعر التكلفة. وإذا ما تم استخدامها يتم تحويلها إلى فئة العقارات والمعدات الملائمة ويتم استهلاكها وفقاً لسياسات المجموعة.

يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن الاستبعاد من خلال مقارنة العائدات مع القيمة الدفترية. ويتم بيانها ضمن الدخل الموحد للمجموعة.

(ف) عقارات استثمارية

تحتفظ المجموعة بعقارات معينة كاستثمارات لكسب دخل إيجاري أو لزيادة رأس المال أو لكلا الغرضين. يتم قياس العقارات الاستثمارية بشكل مبدئي بسعر التكلفة بما في ذلك تكاليف المعاملة. تشمل القيمة الدفترية على تكلفة استبدال أحد أجزاء عقار استثماري قائم في وقت تكبد التكلفة في حالة الوفاء بمعايير الاعتراف باستثناء تكاليف الصيانة اليومية للعقار الاستثماري. بعد الاعتراف الأولي. يتم بيان العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة التراكمية (إن وجدت).

يتم إيقاف الاعتراف بالعقارات الاستثمارية عندما يتم استبعادها أو عندما يتم سحب العقار من الاستخدام بالكامل ولا يتوقع تحصيل أي منافع اقتصادية مستقبلية من التصرف فيه. كما يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر عند التخلي أو التصرف بالعقار الاستثماري في بيان الدخل الموحد تحت بند "دخل تشغيلي آخر" في سنة التخلي أو الاستبعاد.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ف) عقارات استثمارية (تتمة)

يتم إجراء التحويلات من وإلى العقارات الاستثمارية عندما فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام اعتماداً على نموذج الأعمال.

(ص) الموجودات غير الملموسة

(١) الشهرة

تظهر الشهرة عند حيازة الشركات التابعة.

الشهرة عند الاستحواذ

تمثل الشهرة عند الاستحواذ على شركة أخرى الزيادة في تكلفة الاستحواذ عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات القابلة للتحديد و المطلوبات والالتزامات الطارئة الخاصة بالشركة التي يتم الاستحواذ عليها. عندما تكون هذه القيمة الزائدة سالبة (رياح على شراء صفقة بيع) يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد للمجموعة مباشرة.

القياس

يتم قياس الشهرة بشكل أولي بالتكلفة. بعد الاعتراف الأولي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض المتراكم في القيمة، إن وجدت.

لغرض اختبار الانخفاض في القيمة، فإن الشهرة المستحوذة في مجموعة أعمال من تاريخ الحيازة، والمخصصة لكل من الوحدات التي تنتج النقد أو مجموعات الوحدات التي تنتج النقد، التي من المتوقع أن تستفيد من تعاون المجموعة، بغض النظر ما إذا كانت الموجودات أو المطلوبات الأخرى للشركة المستحوذ عليها تم التنازل عنها لتلك الوحدات.

تخضع الوحدة المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة لها لاختبار انخفاض القيمة على أساس سنوي وكلما كان هناك مؤشر على انخفاض قيمة الوحدة المنتجة للنقد. يحدد انخفاض القيمة للشهرة عن طريق تقييم المبلغ القابل للاسترداد لكل وحدة منتجة للنقد (أو مجموعة وحدات منتجة للنقد) ذات الصلة بالشهرة. حيثما يكون المبلغ القابل للاسترداد لكل وحدة منتجة للنقد أقل من القيمة الدفترية، يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد. لا يتم إجراء قيد عكسي لخسائر انخفاض القيمة للشهرة في الفترات التالية.

عندما تشكل الشهرة جزءاً من الوحدة التي تنتج النقد وجزءاً من العملية ضمن تلك الوحدة المستبعدة، فإن الشهرة المرتبطة بالعملية المستبعدة تدرج في المبلغ المدرج للعملية عند تحديد الربح أو الخسارة عند استبعاد العملية. يتم قياس الشهرة المستبعدة في هذه الحالة استناداً إلى القيمة المتعلقة بالعملية المستبعدة والجزء من الوحدة التي تنتج النقد المحتفظ بها.

(٢) برامج الحاسوب المرسمة

يتم بيان برامج الحاسوب التي اشترتها المجموعة بسعر التكلفة ناقصاً الإطفاء التراكمي و خسائر انخفاض القيمة التراكمية.

تتم رسمة المصروفات التالية على أصول برامج الحاسوب فقط عندما تزيد من قيمة المزايا الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في أصل معين ترتبط به و يتم احتساب جميع النفقات الأخرى عند تكبدها.

يتم الاعتراف بالاطفاء في بيان الدخل الموحد للمجموعة على أساس القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للبرنامج من التاريخ الذي أصبح فيه البرنامج متاحاً للاستخدام.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ص) الموجودات غير الملموسة (تتمة)

(١) أصول غير ملموسة أخرى

يتم قياس الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها بشكل منفصل في اعتراف مبدئي بسعر التكلفة. إن سعر تكلفة الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال دمج الأعمال مع شركة ما هو القيمة العادلة كما هي بتاريخ الاستحواذ. بعد الاعتراف الأولي، يتم نقل الموجودات غير الملموسة بسعر التكلفة ناقصاً أي إطفاء مترامك وأي خسائر انخفاض قيمة مترامكة. يتم تقييم العمر الإنتاجي للأصول غير الملموسة على أنها إما محددة أو غير محددة. يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر محدد خلال عمرها الإنتاجي الاقتصادي ويتم تقييمها لانخفاض القيمة عندما يكون هناك مؤشر بأن قيمة الأصل غير الملموس قد تنخفض. تتم مراجعة فترة الإطفاء وأسلوب الإطفاء للأصل غير الملموس ذي العمر الإنتاجي المحدد في نهاية كل سنة مالية على الأقل. تحتسب التغييرات في العمر الإنتاجي المتوقع أو النموذج المتوقع للاستهلاك لمزايا اقتصادية مستقبلية مدمجة في الأصل بتغيير فترة أو أسلوب الإطفاء (كما يكون مناسباً) وتعتبر على أنها تغيير في التقدير المحاسبي. يتم الاعتراف بمصاريف الإطفاء على الموجودات غير الملموسة ذات العمر المحدد في بيان الدخل الموحد للمجموعة بفترة المصاريف التي تتفق مع وظيفة الموجودات غير الملموسة.

(ق) انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

يتم مراجعة المبالغ المرحلة للأصول الغير المالية للمجموعة بشكل دوري وذلك لتحديد إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض القيمة. في حالة وجود مثل هذا المؤشر يتم تقدير المبلغ الممكن استرداده من الأصل.

يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة إذا تجاوز المبلغ المرحل لأصل أو للوحدة المولدة للنقد له المبلغ القابل للاسترداد الخاص به. تعتبر الوحدة المولدة للنقد أقل أصل للمجموعة يمكن تحديده والذي يولد تدفقات نقدية والتي تعتبر مستقلة عن الموجودات الأخرى والمجموعات بشكل كبير. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد. يتم تخصيص خسائر انخفاض القيمة الخاصة بالوحدات المولدة للنقد أو لتقليل المبلغ المرحل لأي شهرة تخصص للوحدة ومن ثم لتقليل المبلغ المرحل للأصول الأخرى في الوحدة (المجموعة أو الوحدات) على أساس النسبة والتناسب.

إن المبلغ المسترد لأصل أو وحدة مولدة للنقد هو القيمة الأكبر لقيمتها المستخدمة أو قيمته العادلة ناقصاً تكاليف بيعه. عند تقييم القيمة المستخدمة يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المحددة للأصل.

(ر) الودائع والديون والصكوك المصدرة

تشكل الودائع والديون والصكوك المصدرة المصادر الرئيسية للتمويل في المجموعة.

يتم قياس الودائع والديون والصكوك التي يتم إصدارها مبدئياً بالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف المعاملة المباشرة الإضافية، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

(ش) المخصصات

يتم إدراج المخصصات عندما يترتب على المجموعة التزام قائم (قانوني أو استدلالي) نتيجة لأحداث سابقة، وأنه من المحتمل أن يكون تدفق الموارد التي تجسد الفوائد الاقتصادية مطلوباً لتسوية الالتزام، ويمكن إجراء تقدير يعتد به لمبلغ الالتزام.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ت) امتيازات الموظفين

(١) التزامات معاش التقاعد

تعمل المجموعة بموجب نظام المعاشات الخاص بمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة المؤهلين لذلك بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة الخاص بالمعاشات والتأمينات الاجتماعية. ويتم إجراء الترتيبات المتعلقة بالتعويضات الخاصة بالعمالين خارج الدولة طبقاً للأنظمة والأعراف المحلية. هذا ويتم تكوين مخصص كامل لكافة الامتيازات المستحقة.

تدفع المجموعة كذلك مساهمات للصناديق التي يديرها الأمناء على أساس تعاقدية أو تطوعي. ولا يترتب على المجموعة أي التزامات دفع بمجرد دفع تلك المساهمات. يتم الاعتراف بالمساهمات كمصاريف مكافأة الموظفين عند استحقاقها. ويتم الاعتراف بالمساهمات المدفوعة مقدماً كأحد الموجودات إلى الحد الذي يتوافر عنده استرداد نقدي أو خصم في المدفوعات المستقبلية. عادة ما يكون استحقاق هذه المكافآت مشروطاً بأن يبقى الموظف في الخدمة حتى سن التقاعد أو أن يكمل الحد الأدنى لمدة الخدمة.

(٢) برنامج مكافأة نهاية الخدمة

بموجب قانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة، تعمل المجموعة بموجب نظام مكافأة نهاية الخدمة الذي يشمل كافة الموظفين الوافدين الذين عملوا لدى المجموعة لأكثر من عام. يسجل مخصص نظام مكافأة نهاية الخدمة في بيان الدخل الموحد.

تعتمد القيمة الحالية للالتزامات مكافأة نهاية الخدمة على عدد من العوامل التي تحدد على أساس افتراضي باستخدام عدد من السيناريوهات التي تشمل على سبيل المثال لا الحصر، معدل الخصم، سيكون لأي تغييرات في هذه السيناريوهات أثر على القيمة الدفترية للالتزامات مكافأة نهاية الخدمة. تستند قيمة التزامات مكافأة نهاية الخدمة إلى التقرير المقدم من قبل إحدى الشركات الإكتوارية المستقلة.

ث) توزيعات الأرباح

يتم إدراج توزيعات الأرباح على أنها التزامات ويتم خصمها من حقوق الملكية عندما تتم الموافقة عليها من قبل مساهمي المجموعة في اجتماع الجمعية العمومية السنوي. ويتم إدراج توزيعات الأرباح التي تتم الموافقة عليها بعد نهاية العام على أنها التزامات وتدفع في الفترة اللاحقة.

خ) رأس المال واحتياطيات

(١) السندات الدائمة

تقوم المجموعة بتصنيف أدوات رأس المال كمطلوبات مالية أو أدوات حقوق ملكية وفقاً لمضمون الشروط التعاقدية للأدوات. السندات الدائمة للمجموعة غير قابلة للاسترداد من قبل حامليها وهي مؤهلة لاستلام توزيعات أرباح غير تراكمية وحسب تقدير مجلس الإدارة. وفقاً لذلك، يتم تقديمها كعنصر من عناصر رأس المال المصدر ضمن حقوق الملكية. يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح في حقوق الملكية. يتم احتساب ضريبة الدخل ذات الصلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ - ضريبة الدخل.

(٢) تكاليف إصدار الأسهم

يتم خصم التكاليف الإضافية العائدة مباشرة إلى إصدار أداة حقوق الملكية من القياس الأولي لأدوات حقوق الملكية.

ذ) ربحية السهم

تقدم المجموعة البيانات الخاصة بربحية السهم الأساسي والمخفف لأسهمها العادية. يتم حساب ربحية السهم بقسمة الربح أو الخسارة العائدة لمساهمي المجموعة العاديين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة. يتم تحديد الربح المخفف للسهم عن طريق تعديل الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لتغطية تأثيرات كافة الأسهم العادية المحتمل تخفيضها.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ض) قطاعات التشغيل

لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى قطاعات تشغيلية على أساس منتجاتها وخدماتها التي تدار بشكل مستقل من قبل مدراء القطاعات المسؤولين عن أداء القطاعات المعنية الموضوعة في عهدهم.

يتبع مدراء القطاعات مباشرة إلى إدارة المجموعة التي تجري مراجعة منتظمة لنتائج كل قطاع على حده بهدف تخصيص الموارد اللازمة له وتقييم أدائه. تم إدراج إفصاحات إضافية عن كل من هذه القطاعات في الإيضاح رقم (٤٠).

ظ) أطراف ذات علاقة

يعتبر الطرف ذو علاقة بالمجموعة إذا كان :

(أ) الطرف يتمتع بالحقوق التالية، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر ومن خلال وسيط واحد أو أكثر ،

- يسيطر أو مسيطر عليه من قبل، أو يخضع لسيطرة مشتركة مع المجموعة؛
- لديه حصة في المجموعة تمنحه نفوذاً كبيراً على المجموعة؛ أو
- لديه سيطرة مشتركة على المجموعة .

(ب) الطرف شركة زميلة؛

(ج) الطرف انتمياً خاضع لسيطرة مشتركة؛

(د) الطرف عضواً في إدارة المجموعة الرئيسية؛

(هـ) الطرف عضواً مقرباً من عائلة أي فرد مشار إليه في الفقرة (أ) أو (د)؛

(و) الطرف كيان خاضعاً لسيطرة، أو سيطرة مشتركة، أو نفوذ مؤثر من قبل، أو لمن تؤول إليه صلاحية

التصويت في الائتلاف بشكل مباشر من الأفراد المشار إليهم في الفقرة (د) أو (هـ) ؛ أو

(ز) الطرف خطة من مستحقات ما بعد التوظيف مخصصة لمصلحة موظفي المجموعة، أو لأي كيان هو طرف ذو علاقة بالمجموعة.

غ) الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات عندما يكون لدى العميل سيطرة على سلعة أو خدمة. يكتسب العميل السيطرة عندما يكون لديه القدرة على توجيه الاستخدام والحصول على مزايا من هذه السلعة أو الخدمة بمبلغ يعكس المقابل الذي تتوقع المنشأة الحصول عليه مقابل تلك السلع أو الخدمات.

تعتمد المجموعة أيضاً تشغيل برنامج المكافآت الذي يتيح للعملاء الحصول على نقاط عند قيامهم بشراء منتجات باستخدام بطاقات الائتمان الصادرة عن المجموعة. يمكن بعد ذلك استبدال النقاط بقسائم تسوق أو مبالغ نقدية أو أميال السفر، مع مراعاة تحقيق الحد الأدنى لعدد النقاط التي يتم كسبها.

٨ معايير صادرة ولكن لم يتم تفعيلها بعد

إن بعض المعايير والتعديلات الجديدة على المعايير والتفسيرات ليست سارية بعد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ولم ترغب المجموعة بتفعيلها في وقت مبكر. وبالتالي، فقد تم تطبيقها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

تاريخ السريان	توضيحات	المعيار
١ يناير ٢٠٢٠	<p>يتعلق التعديل بالأثار المترتبة على متطلبات محاسبة التحوط المحددة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - "الأدوات المالية": الاعتراف والقياس، والتي تتطلب تحليلاً ذو أبعاد مستقبلية. نتيجة للتعديلات المعيارية على سعر الفائدة، فإن التدفقات النقدية التعاقدية لبند التحوط وأدوات التحوط التي تستند إلى معيار سعر الفائدة الحالي سوف تتغير على الأرجح عند استبدال معيار سعر الفائدة الحالي بمعدل فائدة بديل.</p> <p>وهذا التعديل يُحدد متطلبات محاسبة التحوط المعينة بحيث يتسنى للكيانات تطبيق متطلبات محاسبة التحوط هذه على افتراض أن معيار سعر الفائدة الذي تستند إليه التدفقات النقدية المحوطة والتدفقات النقدية لأداة التحوط لا يتم تغييره نتيجة لتعديل معيار سعر الفائدة. وهذه التعديلات لا تقدم أي ضمانات للحد من أي تداعيات أخرى قد تنشأ عن التعديل المعياري لسعر الفائدة. وبالإضافة لذلك، في حال لم تعد علاقة التحوط تفي بمتطلبات محاسبة التحوط لأسباب غير تلك المذكورة في التعديل، فلا يزال من المطلوب وقف العمل بمبدأ محاسبة التحوط.</p>	<p>تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - "الأدوات المالية"، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ - "الأدوات المالية": الاعتراف والقياس والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ - "الأدوات المالية" - الإفصاحات المتعلقة بتعديل سعر الفائدة.</p>
١ يناير ٢٠٢٠	<p>تظهر التعديلات بأنه عندما تستحوذ المنشأة على شركة ذات سيطرة مشتركة، فإنها تطبق متطلبات دمج الأعمال المحققة على مراحل، بما في ذلك إعادة تقييم الحصص المحتفظ بها مسبقاً في بند الموجودات والمطلوبات ذات الصلة بالكيان ذات السيطرة المشتركة بالقيمة العادلة.</p> <p>وبذلك، يقوم المستحوذ بإعادة تقييم كامل حصته المحتفظ بها مسبقاً في الشركة ذات السيطرة المشتركة.</p>	<p>تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ - "ندماج الأعمال" بشأن تعريف الأعمال.</p>

قامت المجموعة بتقييم تأثير المعايير الأخرى، والتعديلات على المعايير والمراجعات والتفسيرات. استناداً إلى التقييم، فإن هذه المعايير ليس لها أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في تاريخ التقرير.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٩ نقد وودائع لدى المصارف المركزية

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٣٠٧,٩٣٠	٤,٤٦١,٤٢١	نقد
٣٢,١٣٥,٩٦٥	٤٣,٧٥٤,٨٥٩	ودائع إلزامية وودائع أخرى لدى المصرف المركزي
٢٦٧,٧١٨	٥,٧٥٨,٨١٤	استثمارات لدى المصرف المركزي يترتب عليها فوائد
٤٨,٩٠١,٩٦٣	٥٥,٣٨٤,٦٨٨	مراجعات وشهادات وودائع لدى المصرف المركزي يترتب عليها فوائد
(٩,٢٦٠)	(٢,٨٣٥)	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
٨٤,٦٠٤,٣١٦	١٠٩,٣٥٦,٩٤٧	

إن متطلبات الاحتياطي المحتفظ بها لدى المصارف المركزية للدول التي تزاول المجموعة أعمالها فيها ليست متاحة لاستخدام المجموعة في عملياتها اليومية ولا يمكن سحبها دون موافقة المصرف المركزي المعني. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب على أساس دوري طبقاً لتوجيهات المصارف المركزية.

١٠ مستحق من البنوك

إجمالي ألف درهم	أجنبية ألف درهم	محلية ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٣٣,٩٢١,٠٢٣	٢٧,٦٠٠,٤٦١	٦,٣٢٠,٥٦٢	قروض لأجل
٦,٣٣٠,٧٢٤	٤,٧٧٦,٧٣٦	١,٥٥٣,٩٨٨	ليلة واحدة ، تحت الطلب وبإشعار قصير الأجل
٤٠,٢٥١,٧٤٧	٣٢,٣٧٧,١٩٧	٧,٨٧٤,٥٥٠	إجمالي المستحق من البنوك
(٨٤,٢٠٦)			ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
٤٠,١٦٧,٥٤١			

إجمالي ألف درهم	أجنبية ألف درهم	محلية ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٣٥,٠١٠,٦٥١	٢٦,٢٧٨,٣٤٧	٨,٧٣٢,٣٠٤	قروض لأجل
٥,٠٣٦,٨٧٨	٣,٨٩٦,٨١٥	١,١٤٠,٠٦٣	ليلة واحدة ، تحت الطلب وبإشعار قصير الأجل
٤٠,٠٤٧,٥٢٩	٣٠,١٧٥,١٦٢	٩,٨٧٢,٣٦٧	إجمالي المستحق من البنوك
(١٤٠,٢٧٦)			ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
٣٩,٩٠٧,٢٥٣			

كان متوسط العائد على هذه الإيداعات ٢,٢٣% سنوياً (٢٠١٨: ٢,٣٢% سنوياً).

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

١١ أوراق مالية استثمارية

الإجمالي ألف درهم	دولية*** ألف درهم	إقليمية** ألف درهم	محلية* ألف درهم
			٣١ ديسمبر ٢٠١٩
			<u>أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من</u>
			<u>خلال الربح والخسارة</u>
			سندات حكومية
١,٨٦٠,٣٨٣	٤٥٩,٤٩٩	١,٢٥١,١٦٠	١٤٩,٧٢٤
٢,٠٣٥,٨٩٠	١,١٩٢,٠٥٥	٢٨٠,٠٣٣	٥٦٣,٨٠٢
٩٤,٧٥١	٩٤,٧٥١	-	-
١,٢٤٧	١,٢٤٧	-	-
٣,٩٩٢,٢٧١	١,٧٤٧,٥٥٢	١,٥٣١,١٩٣	٧١٣,٥٢٦
			<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة</u>
			سندات شركات
٢١,٩٢٥	٢١,٩٢٥	-	-
٣٨٦,٥٥٧	٨٩,٢٨٩	١٦٦,٠٣٢	١٣١,٢٣٦
١٦٤,٩٢٩	٨٤,٤٣١	٧٩,٧٣٦	٧٦٢
٥٧٣,٤١١	١٩٥,٦٤٥	٢٤٥,٧٦٨	١٣١,٩٩٨
			<u>مصنفة بالتكلفة المطفأة</u>
			سندات حكومية
٣٢,٩٧١,١٠٨	١٦,٤٦٤,٤٧٣	١٢,٣٨٥,٤٠٧	٤,١٢١,٢٢٨
٣,٨٩٨,٥٣٦	١,٨٩٨,٨٨٢	١,١٩٤,٧٥٠	٨٠٤,٩٠٤
٣٦,٨٦٩,٦٤٤	١٨,٣٦٣,٣٥٥	١٣,٥٨٠,١٥٧	٤,٩٢٦,١٣٢
(١٨,٦٤١)			
٣٦,٨٥١,٠٠٣			
			ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
			<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل</u>
			<u>الأخر – أدوات دين</u>
			سندات حكومية
٩,٥٢٩,٣٧٥	٨,٦٥٢,٧٥٢	٨٧٦,٦٢٣	-
٣,١٥٢,٧٥٧	٨٢٥,٩٧٨	٣٥٥,٧٢٤	١,٩٧١,٠٥٥
١٢,٦٨٢,١٣٢	٩,٤٧٨,٧٣٠	١,٢٣٢,٣٤٧	١,٩٧١,٠٥٥
(١١,١٧٢)			
١٢,٦٧٠,٩٦٠			
			ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
			<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل</u>
			<u>الأخر – أدوات حقوق الملكية</u>
			أسهم
٩٥٩,٨٢١	٨٩٢,٠٤٥	٦٦,٠٨٧	١,٦٨٩
٩٥٩,٨٢١	٨٩٢,٠٤٥	٦٦,٠٨٧	١,٦٨٩
٥٥,٠٧٧,٢٧٩	٣٠,٦٧٧,٣٢٧	١٦,٦٥٥,٥٥٢	٧,٧٤٤,٤٠٠
٥٥,٠٤٧,٤٦٦			
			إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية
			صافي الأوراق المالية الاستثمارية

*محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة
**إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط
***دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

١١ أوراق مالية استثمارية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	دولية*** ألف درهم	إقليمية** ألف درهم	محلية* ألف درهم	
				مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
				<u>أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من</u>
				<u>خلال الربح والخسارة</u>
١,٤٣٩,٨٦٩	٣٤٦,٠١٩	١,٠٠٨,٠٤٠	٨٥,٨١٠	سندات حكومية
١,٥٨٤,٦٩٦	١,١٢٣,٨٩٣	١٥٧,٠٩٠	٣٠٣,٧١٣	سندات شركات
-	-	-	-	
-	-	-	-	
٣,٠٢٤,٥٦٥	١,٤٦٩,٩١٢	١,١٦٥,١٣٠	٣٨٩,٥٢٣	
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة</u>
-	-	-	-	<u>سندات شركات</u>
٤٣٢,٢٥١	٥٠,١٢٣	٢٠٠,٤٦١	١٨١,٦٦٧	أسهم
٣١٦,٩١٩	١٥٣,٣٦٨	١١١,٥٥٥	٥١,٩٩٦	أخرى
٧٤٩,١٧٠	٢٠٣,٤٩١	٣١٢,٠١٦	٢٣٣,٦٦٣	
				<u>مصنفة بالتكلفة المطفأة</u>
١١,٤٦٦,٤٦٤	٢,٩٠٠,٢١٨	٦,٩٤٦,٦٤٤	١,٦١٩,٦٠٢	سندات حكومية
٢,٤٨٣,٤٦٤	١,٦٠٦,٦٦١	٤٤٧,٧٣٨	٤٢٩,٠٦٥	سندات شركات
١٣,٩٤٩,٩٢٨	٤,٥٠٦,٨٧٩	٧,٣٩٤,٣٨٢	٢,٠٤٨,٦٦٧	
(٢٩,٩٠٢)				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
١٣,٩٢٠,٠٢٦				
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر</u>
				<u>– أدوات دين</u>
٥٧١,٩٠٠	٣٠٠,٦٨٧	٢٧١,٢١٣	-	سندات حكومية
١,٧٤٠,٥٨٥	٤٢٣,٠٥١	-	١,٣١٧,٥٣٤	سندات شركات
٢,٣١٢,٤٨٥	٧٢٣,٧٣٨	٢٧١,٢١٣	١,٣١٧,٥٣٤	
(٥,٩٤٩)				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
٢,٣٠٦,٥٣٦				
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر</u>
				<u>– أدوات حقوق الملكية</u>
٦٦,١٠٦	٣,١٢٤	٦١,٣١٩	١,٦٦٣	أسهم
٦٦,١٠٦	٣,١٢٤	٦١,٣١٩	١,٦٦٣	
٢٠,١٠٢,٢٥٤	٦,٩٠٧,١٤٤	٩,٢٠٤,٠٦٠	٣,٩٩١,٠٥٠	إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية
٢٠,٠٦٦,٤٠٣				صافي الأوراق المالية الاستثمارية

*محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة
 **إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط.
 ***دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط.

١٢ الاستحواذ على دينيزبنك ايه. اس.

بتاريخ ٢ أبريل ٢٠١٩ أبرمت المجموعة اتفاقية شراء معدلة ومعاد صياغتها ("اتفاقية شراء معدلة ومعاد صياغتها") مع سيرينك الروسي للاستحواذ على حصته البالغة ٩٩,٨٥% في دينيزبنك. وفقاً لاتفاقية الشراء المعدلة والمعاد صياغتها، كان الاتفاق على أن يكون المقابل للاستحواذ على حصة بنسبة ٩٩,٨٥% من الأسهم في دينيزبنك ١٥,٤٨ مليار ليرة تركية. تم استكمال المعاملة بتاريخ ٣١ يوليو ٢٠١٩ وتبعاً لذلك، تولت المجموعة السيطرة على وتوحيد صافي أصول دينيزبنك حتى تاريخه.

بعد ٣١ يوليو ٢٠١٩، وفقاً لمتطلبات مجلس أسواق رأس المال التركي المتعلقة بالاستحواذ الإلزامي، وبعد ممارسة حقوق الاكتمال، استحوذت المجموعة على النسبة المتبقية البالغة ٠,١٥% في دينيزبنك مقابل ٦٥ مليون درهم، ونتيجة لذلك تمتلك المجموعة الآن حصة بنسبة ١٠٠% من أسهم دينيزبنك.

مدرج أدناه القيمة العادلة للأصول والمطلوبات المستحوذ عليها.

صافي الأصول المستحوذ عليها	مطلوبات
نقد وودائع لدى المصرف المركزي	٢١,٤٦٩
مستحق من البنوك	٥,٤٤٣
القروض والذمم المدينة	٨٧,٧٦٧
أوراق مالية استثمارية	١٣,٢٤٢
عقارات ومعدات	١,٢٧١
الأصول غير الملموسة	١,٠٢٩
أصول أخرى	٥,٦٣٨
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	١,٢٩٧
	٩٨,٩٣١
	١٣,٩٨٦
	٨,٢٠٤
	٥,٠٧١
	٨٥٧
	١٠,١٠٧
	(٩٢)
	١٠,٠١٥
	٦,٢٦٠
	(١٠,٠١٥)
	(٣,٧٥٥)
	=====

تمثل الأرباح على شراء صفقة (بناءً على تخصيص سعر الشراء المؤقت) بيع الفرق بين مقابل الشراء والقيمة العادلة للأصول المستحوذ عليها ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد. تم تحديد القيم العادلة للأصول والمطلوبات عن طريق خبير خارجي.

إن التكاليف ذات الصلة بالاستحواذ البالغة ٥٢ مليون درهم متضمنة في بند المصروفات العمومية والإدارية.

تبلغ إيرادات دينيزبنك المتضمن في بيان الدخل الموحد منذ تاريخ الاستحواذ ٣,٦٤٣ مليون درهم. كما تبلغ مساهمة دينيزبنك في الأرباح ٦٠٩ مليون درهم مقارنة بالفترة ذاتها.

لو تم توحيد دينيزبنك منذ ١ يناير ٢٠١٩ لتضمن بيان الدخل الموحد إيرادات بمبلغ ٧,٢٣٤ مليون درهم وأرباح بمبلغ ١,٠٦٤ مليون درهم.

١٣ التخلص من حصة في كيان خاضع لسيطرة مشتركة

في ١٥ أبريل ٢٠١٩. تم قبول نتورك إنترناشيونال القابضة بي ال سي (وهي شركة قابضة تابعة لنتورك إنترناشيونال ذ.م.م. لغرض تولي مهام الإدراج)، ضمن فئة الإدراج الممتاز للقائمة الرسمية المعتمدة لدى هيئة السلوك المالي البريطانية وفي بورصة لندن.

قامت المجموعة بالتخلص من حصتها في نتورك إنترناشيونال القابضة بي ال سي في شريحتين. تم التخلص من إجمالي حصة بنسبة ٣٩,١% لكلا الشريحتين مقابل بدل نقدي قدره ٤,٢٢٢ مليون درهم مقارنة بالقيمة الاسمية وقدرها ١,٠٧٦ مليون درهم، ونتيجة لذلك، حققت المجموعة أرباحاً على التخلص من حصة بلغت ٣,١٤٦ مليون درهم.

كما في تاريخه، تحتفظ المجموعة بحصة بنسبة ١١,٩% من الأسهم في نتورك إنترناشيونال القابضة بي ال سي ولم يعد للمجموعة حصة مسيطرة وتوقفت عن اتباع محاسبة حقوق الملكية. تم تصنيف الحصة المحتجزة على أنها استثمار بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. بلغت أرباح القيمة العادلة على قياس الحصة المحتجزة ١,٢٤٣ مليون درهم والتي تم تثبيتها في بيان الدخل.

بعد استكمال المعاملة أعلاه، في الشريحة الثانية، تم بيع ٦,٢% من الأسهم مقابل ٧٤٩ مليون درهم مقارنة بالقيمة الاسمية البالغة ٨١٤ مليون درهم. ونتيجة لذلك، تم تحويل الخسارة المحققة البالغة ٦٥ مليون درهم إلى الأرباح المحتجزة في استثمارات محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. تحتفظ المجموعة الآن بنسبة ٥,٧% في نتورك إنترناشيونال القابضة.

١٤ القروض والذمم المدينة

٢٠١٨ ألف درهم -----	٢٠١٩ ألف درهم -----	أ) حسب النوع
		بالتكلفة المطفأة
١٣٧,٠٤٧,٧٩٩	١٥٠,١٦٦,٩٠٥	سحوبات على المكتشف
١٤٤,١٤٧,٢٨٣	٢٣٣,٢٧٠,٦٠٢	قروض لأجل
٩,٢٦٢,٥٤٣	٨,٠٥٤,٢٠٢	قروض مقابل سندات أمانة
٢,٣٢٦,١٧٧	٤,٤٧٥,٩٢٨	كمبيالات مخصومة
٦,٣٩٧,٢٣٦	١٢,٧١١,٤٩٧	ذمم مدينة لبطاقات الائتمان
-----	-----	إجمالي القروض و الذمم المدينة
٢٩٩,١٨١,٠٣٨	٤٠٨,٦٧٩,١٣٤	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
(٢١,١١٧,٠٢٥)	(٢٣,٧٩٠,١٥٣)	
-----	-----	
٢٧٨,٠٦٤,٠١٣	٣٨٤,٨٨٨,٩٨١	
=====	=====	
١٥,٩٢٢,٢٠١	٢١,١٥٥,٩٠٨	إجمالي ائتمان القروض و الذمم المدينة التي تعرضت لانخفاض في القيمة
=====	=====	

٢٠١٨ ألف درهم -----	٢٠١٩ ألف درهم -----	ب) حسب وحدات الأعمال:
٢٤١,٥٠٧,٢٣٣	٣٠٧,٢٩٦,٧٦٩	الشركات
٣٦,٥٥٦,٧٨٠	٧٧,٥٩٢,٢١٢	الأفراد
-----	-----	
٢٧٨,٠٦٤,٠١٣	٣٨٤,٨٨٨,٩٨١	
=====	=====	

تم الإفصاح عن خسائر الائتمان المتوقعة والقروض و الذمم المدينة التي تعرضت لانخفاض في القيمة بمزيد من التفاصيل في الإيضاح رقم ٥٠ (ط)

(أ) تأسيس شركات الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات في أيرلندا وجزر كايمان لتوريق الموجودات

بتاريخ ٨ يونيو ٢٠١٢، تم تأسيس شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ١ كشركة قائمة لممارسة أنشطة خاصة وبتاريخ ١ يونيو ٢٠١٢، تم تأسيس شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ٢ المحدودة وفقاً لقانون الشركات (أيرلندا وجزر كايمان) كشركات ذات أغراض خاصة. تتمثل الأنشطة الرئيسية لهذه الشركات في شراء محافظ القروض من خلال إصدار السندات.

بتاريخ ٩ أكتوبر ٢٠١٢، قامت المجموعة بتحويل قروض الشركات والذمم المدينة التي تبلغ ١,٨٧٦ مليون درهم إلى شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ١ كشركة قائمة لممارسة أنشطة خاصة. ومع ذلك فإن المجموعة معرضة لكافة مخاطر ومكاسب الائتمان المرتبطة بتحويل الموجودات، وهكذا تواصل المجموعة الاعتراف بهذه الموجودات ضمن القروض والمطلوبات وتحتسب التحويلات على أنها معاملات تمويل مضمونة. يتم إدراج المطلوبات ذات الصلة بمبلغ ١,٨٧٦ مليون درهم المضمونة بموجب هذه الموجودات، تحت الديون الصادرة وغيرها من الأموال المقترضة وتحمل على التكاليف المطفأة. إضافة لذلك، أبرمت المجموعة، من خلال شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ٢ المحدودة، اتفاقية مبادلة العائد الكلي بالرجوع إلى مطلوبات هذه السندات، وبذلك تبقى المجموعة على جميع المخاطر والمكاسب المقترنة بالتعرض لهذا النوع من القروض.

بتاريخ ٢٨ أكتوبر ٢٠١٤، نقلت المجموعة قروضاً وذمم مدينة بمبلغ ٩١٨ مليون درهم، وأبرمت عن طريق الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ٢ المحدودة، عقد مبادلات أسعار الفائدة بالاعتماد على هذه القروض والذمم المدينة، وبالتالي فهي تبقى على جميع المخاطر والمكاسب المرتبطة بتركزات القروض. يتم تضمين التمويل البالغ ٩١٨ مليون درهم بضمان هذه الموجودات تحت بند الديون المصدرة وأموال مقترضة أخرى بالتكلفة المطفأة.

نتيجة حصول المجموعة على إيرادات متنوعة لمشاركتها في أنشطة الشركات ذات الأغراض الخاصة وامتلاكها القدرة على تفعيل هذه الإيرادات من خلال نفوذها على الشركات ذات الأغراض الخاصة، فقد تم توحيد هذه الشركات ذات الأغراض الخاصة بالتوافق مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، بلغت قيمة قروض الشركات ورصيد الذمم المدينة المحولة إلى شركة الأغراض الخاصة في أيرلندا وجزر كايمان ٩١٨ مليون درهم (٢٠١٨: ١,٠٤٤ مليون درهم)، وبلغت قيمة المدبونية المرتبطة بها والمضمونة بهذه الموجودات والمدرجة تحت بند الديون الصادرة وأموال مقترضة أخرى ٩١٨ مليون درهم (٢٠١٨: ١,٠٤٤ مليون درهم).

(ب) توريق الذمم المدينة للتمويل الإسلامي

تم إجراء عملية إصدار أخرى للصكوك بمبلغ ٣,٧ مليار درهماً خلال العام ٢٠١٦ لجمع تمويل لأجل متوسط مقوم بالدولار الأمريكي من خلال ترتيبات تمويل صكوك متوافقة مع الشريعة الإسلامية. وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، يبلغ إجمالي قيمة الصكوك المستحقة الدفع ٣,٧ مليار درهماً (٢٠١٨: ٣,٧ مليار درهم).

قامت المجموعة بتحويل بعض أصول الإجارة والمرابحة المحددة بقيمة إجمالية بلغت ٣,٧ مليار درهم ("الموجودات ذات الملكية المشتركة") من شركتها التابعة، مصرف الإمارات الإسلامي، إلى شركة مصرف الإمارات الإسلامي للصكوك المحدودة ("جهة الإصدار")، وهي شركة ذات أغراض خاصة تأسست لإصدار هذه الصكوك. وهذا التمويل متوسط الأجل مبين بالتكاليف المطفأة.

تبقى الموجودات ذات الملكية المشتركة، من حيث الموضوع، تحت سيطرة المجموعة، وتبعاً لذلك، يستمر الاعتراف بهذه الموجودات من قبل المجموعة. في حال حدوث أي تعثر، قدمت المجموعة تعهداً بتعويض جميع الخسائر المتكبدة من قبل حاملي الصكوك. والموجودات هي تحت سيطرة المجموعة وسوف تواصل صيانتها من قبل المجموعة.

ستقوم جهة الإصدار بدفع مبلغ على أساس نصف سنوي من العائدات المتحصلة من الموجودات ذات الملكية المشتركة. يتوقع أن تكون تلك العائدات كافية لتغطية مبلغ التوزيع نصف السنوي المستحق لحاملي الصكوك في مواعيد التوزيع نصف السنوي. بتاريخ استحقاق الصكوك، تعهدت المجموعة بإعادة شراء الموجودات بسعر التفضيل.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

١٦ ذمم مدينة للتمويل الإسلامي

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	بالتكلفة المطفأة
٣٤,٢٥٩,٣٣٩	٣٦,٨٨٣,٩٧٨	مراوحة
١٨,٨٨٨,٠٨٨	١٩,٥١٣,٤٥٨	إجارة
٤٠٨,٧٨٨	٨٨٢,٣٢٨	وكالة
١,٧٢٦,٣٩٦	١,٢٥٧,١٩٦	استصناع
١,٣٣١,٤٣٦	١,٤٩١,٣٥٤	ذمم مدينة لبطاقات الائتمان
٩١٢,٥٤٨	١٦١,٥٣٣	أخرى
٥٧,٥٢٦,٥٩٥	٦٠,١٨٩,٨٤٧	إجمالي الذمم المدينة من التمويل الإسلامي
(٢,٠٧٤,٦٢٥)	(٢,٢١٢,٥٥٩)	ناقصاً: الدخل المؤجل
(٥,٥٨٥,٤٨٣)	(٥,٤٣٦,٢٤٢)	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
٤٩,٨٦٦,٤٨٧	٥٢,٥٤١,٠٤٦	
٥,٠٥٧,١٢٨	٤,٨٦٨,٥٤٥	إجمالي ائتمان الذمم المدينة للتمويل الإسلامي التي تعرضت لانخفاض في القيمة

تم توريق أصول الإجارة للشركات التي تبلغ قيمتها ٢,٣ مليار درهماً (٢٠١٨: ٢,٣ مليار درهم) وأصول مراوحة تبلغ قيمتها ١,٤ مليار درهماً (٢٠١٨: ١,٤ مليون) لغرض إصدار صكوك (راجع إيضاح ١٥ (ب)).

تم الإفصاح عن الذمم المدينة للتمويل الإسلامي التي تعرضت لخسائر الائتمان المتوقعة بمزيد من التفاصيل في الإفصاح رقم ٥٠ (ط)

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

١٧ الشهرة والموجودات غير الملموسة

الإجمالي	موجودات غير ملموسة عند الاستحواذ					الشهرة	
	علامات تجارية	ودائع أساسية غير ملموسة	علاقات عملاء	برامج كمبيوتر	تراخيص مصرفية		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
							٣١ ديسمبر ٢٠١٩
							التكلفة
٦,٥٢٢,١٠٦	-	٦٦٤,١٧٤	١٥٧,٤٩٠	٩,٢٨١	١٣٨,٦٧٣	٥,٥٥٢,٤٨٨	الرصيد كما ١ يناير
١,٠٢٨,٦١٥	٣٧٥,٤٣١	٢٧٧,٠٨٨	٣٧٦,٠٩٦	-	-	-	إضافات من خلال الاستحواذ*
(٣٩,٤١٢)	(٢٦,٦١١)	(١٧,٥٩٥)	(٢٣,٨٨٢)	-	٢٠,٨٠٩	٧,٨٦٧	حركة الصرف الأجنبي
٧,٥١١,٣٠٩	٣٤٨,٨٢٠	٩٢٣,٦٦٧	٥٠٩,٧٠٤	٩,٢٨١	١٥٩,٤٨٢	٥,٥٦٠,٣٥٥	
							ناقصاً: الإطفاء وانخفاض القيمة
٨٣٥,٨٤٨	-	٦٦٤,١٧٤	١٥٧,٤٩٠	٩,٢٨١	-	٤,٩٠٣	الرصيد كما ١ يناير
٦٨,٠٤٠	-	٢٨,٨٦٣	٣٩,١٧٧	-	-	-	الإطفاء وخسارة القيمة للسنة
٩٠٣,٨٨٨	-	٦٩٣,٠٣٧	١٩٦,٦٦٧	٩,٢٨١	-	٤,٩٠٣	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
٦,٦٠٧,٤٢١	٣٤٨,٨٢٠	٢٣٠,٦٣٠	٣١٣,٠٣٧	-	١٥٩,٤٨٢	٥,٥٥٥,٤٥٢	
							صافي الشهرة والموجودات غير الملموسة
							٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٦,٥٢٢,١٠٦	-	٦٦٤,١٧٤	١٥٧,٤٩٠	٩,٢٨١	١٣٨,٦٧٣	٥,٥٥٢,٤٨٨	التكلفة
٨٣٥,٨٤٨	-	٦٦٤,١٧٤	١٥٧,٤٩٠	٩,٢٨١	-	٤,٩٠٣	ناقصاً: الإطفاء وانخفاض القيمة
٥,٦٨٦,٢٥٨	-	-	-	-	١٣٨,٦٧٣	٥,٥٤٧,٥٨٥	صافي الشهرة والموجودات غير الملموسة

* تتألف الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها من تلك المعترف بها كجزء من الاستحواذ على دينيزبنك. تضم الموجودات غير الملموسة الودائع الأساسية وعلاقات العملاء والعلامات التجارية. يتم إطفاء الودائع الأساسية وعلاقات العملاء على مدى ٤ سنوات من فترة العلاقة المنتجة وتم تحديد العلامات التجارية على أنها ذات دورة حياة منتجة. لمزيد من المعلومات، يرجى مراجعة الإيضاح ١٢.

تم اكتساب الشهرة والموجودات غير الملموسة من خلال مجموعات الأعمال. إن الشهرة لها عمر غير محدد ويتم تقييمها سنوياً لتحديد انخفاض القيمة.

تم تخصيص الشهرة لأربع وحدات مدرة للنقد وهي: الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية للأفراد والخزينة وبنك الإمارات دبي الوطني مصر.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

١٧ الشهرة والموجودات غير الملموسة (تتمة)

اختبار انخفاض القيمة للشهرة التجارية

تتم سنوياً مراجعة الشهرة التجارية التي تم الاستحواذ عليها من خلال دمج الأعمال ذات الأعمار غير المحددة لتحديد انخفاض القيمة عن طريق مقارنة القيمة القابلة للاسترداد لبناء على حسابات القيمة قيد الاستخدام للوحدات المنتجة للنقد التي تم تحميل الشهرة التجارية إلى قيمتها الدفترية.

تم تخصيص الشهرة التجارية إلى أربعة وحدات منتجة للنقد:

- الخدمات المصرفية للشركات
- الخدمات المصرفية للأفراد
- الخزينة
- بنك الإمارات دبي الوطني مصر

استناداً إلى تقييم خسارة انخفاض القيمة الحالية، لم يطرأ خسارة على الشهرة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

الافتراضات الرئيسية المستخدمة في اختبار انخفاض القيمة للشهرة التجارية

تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للوحدات المنتجة للنقد بناءً على احتساب القيمة المستخدمة من خلال توقعات التدفق النقدي على مدى خمس سنوات، وبتطبيق معدل النمو المرهلي فيما بعد.

إن احتساب القيمة المستخدمة في الوحدات المنتجة للنقد بالغ الحساسية للافتراضات التالية :

- هوامش الفائدة؛
- معدلات الخصم؛
- حصة السوق خلال مدة الميزانية؛
- معدلات النمو المتوقع المستخدمة لاستنتاج التدفقات النقدية فيما بعد فترة الميزانية؛
- إجمالي الناتج المحلي الحالي؛ و
- معدلات التضخم المحلي.

هوامش الفائدة

تعتمد هوامش الفائدة على المعدلات السائدة في السوق لبدائية فترة الميزانية. وتتغير خلال مدة الميزانية بسبب ظروف السوق المتوقعة.

معدلات الخصم

تعكس معدلات الخصم تقدير الإدارة للعائد على رأس المال المستخدم المطلوب في كل شركة. هذا هو المرجع القياسي المستخدم من قبل الإدارة لتقدير الأداء التشغيلي ولتقييم الاقتراحات الاستثمارية المستقبلية. يتم احتساب معدلات الخصم باستخدام متوسط التكلفة المرجحة لرأس المال.

١٧ الشهرة والموجودات غير الملموسة (تتمة)

معدل النمو المتوقع وإجمالي الناتج المحلي والتضخم المحلي

تعتمد الافتراضات على بحوث منشورة حول هذا القطاع.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، بلغت الشهرة المخصصة للخدمات المصرفية للشركات ٣,٥٨٩ مليون درهم (٢٠١٨: ٣,٥٨٩ مليون درهم) وبلغت الشهرة المخصصة للخدمات المصرفية للأفراد ١,٧٠٠ مليون درهم (٢٠١٨: ١,٧٠٠ مليون درهم) فيما بلغت الشهرة المخصصة للخرينة ٢٠٦ مليون درهم (٢٠١٨: ٢٠٦ مليون درهم).

تم تحديد المبلغ القابل للاسترداد من وحدات الأعمال المدرة للنقد، بناءً على القيمة المستخدمة بتوقعات للتدفق النقدي لمدة خمس سنوات يليها نسبة نمو نهائية مناسبة يتم تطبيقها لاحقاً. تم تقليص توقعات التدفقات النقدية باستخدام المتوسط المرجح لتكلفة رأس المال في المناطق التي تعمل بها وحدات الأعمال المدرة للنقد. سيؤدي حدوث انخفاض بنسبة واحد في المائة في سعر الخصم أو معدل النمو النهائي إلى تقليص المبلغ القابل للاسترداد لوحدات الأعمال المدرة للنقد على النحو المشار إليه في الجدول أدناه:

وحدات الأعمال المدرة للنقد	تغير بنسبة واحد في المائة في سعر الخصم (مليون درهم)	تغير بنسبة واحد في المائة في معدل النمو النهائي (مليون درهم)
الخدمات المصرفية للشركات	١٢٠,٨٧١	١١٢,٨٦١
الخدمات المصرفية للأفراد	١١٩,٣٨٤	١١١,٤٧٢
الخرينة	٢٢,٩٨٨	٢١,٤٦٤
بنك الإمارات دبي الوطني مصر ش.م.ع.	١٢٣	٢٨٥

استناداً إلى تقييم انخفاض القيمة الحالي، لم يطرأ انخفاض على قيمة الشهرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

الموجودات غير الملموسة

تم الاعتراف بالموجودات غير الملموسة المكتسبة "بقيمتها العادلة" عند الاعتراف المبدئي.

إن المعيار الذي يجب استيفاؤه للاعتراف بأصل غير ملموس بصورة منفصلة عن الشهرة في أي استحواذ هو المقدره على تحديد الأصل غير الملموس بوضوح والذي يجب أن يكون إما؛

- يمكن فصله أي المقدره على فصله أو تقسيمه من المنشأة وبيعه أو تحويله أو ترخيصه أو تأجيره أو استبداله بصورة فردية أو سوياً مع العقد ذي الصلة أو الأصل أو الالتزام؛ أو
- أن ينشأ من حقوق تعاقدية أو قانونية أخرى بغض النظر عما إذا كانت تلك الحقوق يمكن تحويلها أو فصلها من الكيان أو الحقوق الأخرى والالتزامات.

تم إطفاء الموجودات غير الملموسة، باستثناء رخصة مزاوله الأنشطة المصرفية والعلامة التجارية، باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى العمر الافتراضي للموجودات والذي يقدر ما بين ٣ سنوات إلى ١١ سنة. إذا كان هناك مؤشر على حدوث انخفاض في القيمة، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد أقل من القيمة الدفترية.

إن الترخيص البنكي والعلامة التجارية ليس لها فترة صلاحية محددة ويتم اختياره استناداً إلى انخفاض القيمة السنوية. لأغراض اختبار انخفاض القيمة، يتم تخصيص الترخيص البنكي والعلامة التجارية وفقاً لوحدة تحقيق النقد ذات الصلة.

١٨ الموجودات الأخرى

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٢٢٤,٠٨١	٤,٦٤٩,٠٤٠	فوائد مستحقة مدينة
١٨٦,٢٣٧	١١٤,٦٥٧	التمويل الإسلامي – أرباح مستحقة مدينة
٣٠٤,٥٨٣	١,٠٢٦,٢٣٣	مدفوعات مقدما وسلفيات أخرى
١,١١٨,١٣٣	٢,٥٠٤,٧١٠	مدينون مختلفون وضم مدينة أخرى
١,١١٥,١٥٩	١,٢٩٦,٠٠١	مخزون
٦٦,٦٦٧	-	القيمة العادلة للوديعة (١)
-	٦٢٦,٦١٠	أصول ضريبية مؤجلة
١,٠٧٩,٣٣١	٢,٠٥٧,٨٥٧	أخرى
٦,٠٩٤,١٩١	١٢,٢٧٥,١٠٨	
=====	=====	

(أ) عند الاستحواذ على مصرف دبي في أكتوبر ٢٠١١، استلمت المجموعة وديعة من وزارة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة بمبلغ ٢,٨ مليار درهم بسعر مخفض مقارنة بسعر الفائدة المتاح في السوق. وفقاً لسياسة المجموعة، ينبغي تثبيت الالتزام المالي مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليه تكاليف المعاملات التي يمكن أن تتسبب مباشرة إلى الاستحواذ أو إصدار الالتزام المالي. نظراً لأنه قد تم استلام الوديعة أعلاه بسعر فائدة أقل من سعر الفائدة المتاح في السوق، فقد تم تثبيت أرباح القيمة العادلة بواقع ٥٤٣ مليون درهم في البيانات المالية لعام ٢٠١١ وتم إطفائها على مدى الفترة الزمنية للوديعة (٨ سنوات) بمعدل الفائدة الفعلي. وخلال السنة، قامت المجموعة بسداد الوديعة بالكامل بتاريخ استحقاقها.

١٩ مستحق للبنوك

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٢٧٧,٣٦٥	٢,٥٤٣,٧١٧	ودائع تحت الطلب
١,٦١١,١٢٥	٢,٢٥٠,١٨٥	الأرصدة لدى البنوك المقابلة
٢٣٥,٧٠٦	٥٠١,٠٠٠	اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك
١٨,٢١٥,٤٧٢	٣٦,٤٢٠,٣٩٧	ودائع لأجل وودائع أخرى
٢٢,٣٣٩,٦٦٨	٤١,٧١٥,٢٩٩	
=====	=====	

يبلغ متوسط أسعار الفائدة المدفوعة على ما ذكر أعلاه ٣,١٣% سنوياً (٢٠١٨: ٢,١١% سنوياً)

٢٠ ودائع العملاء

٢٠١٨ ألف درهم -----	٢٠١٩ ألف درهم -----	(أ) بحسب النوع
١٢١,١٧١,٥٢٢	١٣٧,٨٩٤,٧٥٠	ودائع تحت الطلب واشعارات قصيرة الأجل
١٣٦,٥٥٤,٨٢٨	٢٠٥,٥١٠,٤٦٦	ودائع لأجل
٢٦,٧٣٧,٥٦٤	٣٦,٣١٩,٤٨٣	ودائع ادخار
٦,٤٥٧,٠٠٦	٦,٠٨٥,٥٢١	أخرى
----- ٢٩٠,٩٢٠,٩٢٠ =====	----- ٣٨٥,٨١٠,٢٢٠ =====	

٢٠١٨ ألف درهم -----	٢٠١٩ ألف درهم -----	(ب) بحسب وحدات الأعمال
١٢٤,٠٥١,١٤١	١٧٣,٢٩٥,٥٠٦	الخدمات المصرفية للشركات
١٤٠,٠٢٣,١٦٥	٢٠١,٢٥٠,٠٠١	الخدمات المصرفية للأفراد
٢٦,٨٤٦,٦١٤	١١,٢٦٤,٧١٣	الخزينة
----- ٢٩٠,٩٢٠,٩٢٠ =====	----- ٣٨٥,٨١٠,٢٢٠ =====	

بلغ متوسط معدلات الفائدة المدفوعة على الودائع المذكورة أعلاه ١,٧٧% سنوياً (٢٠١٨: ١,٣٨% سنوياً).

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢١ ودائع عملاء المصرف الإسلامي

٢٠١٨ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم
١٧,٥٨٥,١٤٢	١٧,٩٨٧,٦١٩
٢٨,٨٨٤,٣٦١	٥٦,٧٢٩,٢٨٩
١٠,٠١٤,٧٥٧	١١,٢٦٥,٢٢٣
٤٦٠,٨٤٢	٣٨٨,٤٨٠
٥٦,٩٤٥,١٠٢	٨٦,٣٧٠,٦١١

(أ) من حيث النوع:

ودائع تحت الطلب وبإشعارات قصيرة الأجل
ودائع لأجل
ودائع ادخارية
أخرى

٢٠١٨ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم
١٦,٠٦٦,٩٠٧	١٩,٨٦٦,٨٩٦
٣٩,٩٢٠,١٣٦	٤٩,٦١٨,٠٧٠
٩٥٨,٠٥٩	١٦,٨٨٥,٦٤٥
٥٦,٩٤٥,١٠٢	٨٦,٣٧٠,٦١١

(ب) من حيث وحدات الأعمال:

أعمال مصرفية للشركات
أعمال مصرفية استهلاكية
الخبزينة

بلغ متوسط نسب الربح المدفوعة على الودائع المذكورة أعلاه ٢,٢٩% سنوياً (٢٠١٨: ١,٣١% سنوياً).

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢٢ الديون المصدرة وأموال مقترضة أخرى

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٢,٣٥٩,٧٧٠	٤١,٠٧٥,٧١٥	برنامج السندات متوسطة الأجل*
٧,٣١١,٠٤٣	٧,٣٢٣,٤٧٥	قروض آجلة من بنوك
١,٠٤٤,٤١٧	٩١٨,١٢٥	قروض ناجمة عن توريق القروض (راجع الإيضاح رقم ١٥)
٤٠,٧١٥,٢٣٠	٤٩,٣١٧,٣١٥	

* تشمل سندات رأس المال الشق الثاني بمبلغ صفر مليون درهم (٢٠١٨: ١٤٦ مليون درهم) التي تم تجميعها من عمليات الطرح العام والخاص.

تمت تغطية بعض الديون المصدرة وغيرها من الأموال المقترضة للتدفقات النقدية ومخاطر القيمة العادلة وتبلغ قيمتها ٢٠,١٥٦ درهم. للحصول على تفاصيل حول أدوات التحوط، يرجى الإطلاع على الإيضاح رقم ٣٩.

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٩,٧٨٨,٨٤٨	٤٠,٧١٥,٢٣٠	الرصيد كما في ١ يناير
-	٣,٧٩٥,٧٦٨	إضافات من خلال الاستحواذ
١٥,٧١٠,٦٧٧	١٥,٦٢٤,٣١١	إصدارات جديدة
(١٤,٠٥٦,٣٦٠)	(١١,٢٣٠,٩٣٨)	دفعات مسددة
(٧٢٧,٩٣٥)	٤١٢,٩٤٤	حركات أخرى*
٤٠,٧١٥,٢٣٠	٤٩,٣١٧,٣١٥	الرصيد كما في نهاية العام

* تمثل سعر الصرف وحركات القيمة العادلة على الديون الصادرة بالعملة الأجنبية. تحوط المجموعة من مخاطر العملات الأجنبية في الإصدارات العامة من خلال الأدوات المالية المشتقة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، لدى المجموعة سلفيات متوسطة الأجل قائمة بإجمالي ٤٩,٣١٧ مليون درهم (٢٠١٨: ٤٠,٧١٥ مليون درهم) سوف تستحق كما يلي:

٢٠١٨	٢٠١٩	
مليون درهم	مليون درهم	
٦,٩٧٦	-	٢٠١٩
٨,٧١٩	١٤,١٢١	٢٠٢٠
١٠,٠٩٤	١٢,١٢٨	٢٠٢١
٧,٨١٦	٩,٧٠٦	٢٠٢٢
١,٥٥٥	١,٩٤١	٢٠٢٣
٣٤٨	٢,٢٨٩	٢٠٢٤
٥,٢٠٧	٩,١٣٢	ما بعد ٢٠٢٤
٤٠,٧١٥	٤٩,٣١٧	

بلغ سعر الفائدة المدفوعة على المتوسط أعلاه ٣,٥٣% سنوياً في العام ٢٠١٩ (٢٠١٨: ٣,٥٣% سنوياً).

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢٣ صكوك مستحقة الدفع

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٥٢٦,٦٤٩	٣,٦٨٥,١٦٠	الرصيد كما في ١ يناير
(١,٨٣٦,٢٥٠)	-	دفعات مسددة
(٥,٢٣٩)	(٥,٢٣٩)	حركات أخرى
٣,٦٨٥,١٦٠	٣,٦٧٩,٩٢١	الرصيد كما في نهاية السنة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ بلغ إجمالي الصكوك مستحقة الدفع ٣,٦٨٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٣,٦٨٥ مليون درهم) وتستحق الدفع في ٢٠٢١.

٢٤ المطلوبات الأخرى

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٣٨١,٣٣٨	٣,٤١٤,٧٣٢	فوائد دائنة مستحقة الدفع
١٤٩,٢٤٩	١٥٧,٠٢١	أرباح مستحقة الدفع لمودعي المصرف الإسلامي
١,٢٣٨,٨٩٧	١,٢٢٨,٣٧٤	شيكات مصرفية
٢,١١٣,٩٤١	٤,٠٣٧,٨٠٨	ذمم دائنة تجارية وأخرى
١,٠٧٩,٧٧٢	١,٣٠٤,٩٧٠	مطلوبات متعلقة بالموظفين
٦٨,٨٣٤	٢٣٥,٣٠٦	مخصص الضريبة (راجع إيضاح رقم ٣٧)
٣,١٧٦,٣٦٠	٨,٦٤٩,٣٥٠	أخرى
١٠,٢٠٨,٣٩١	١٩,٠٢٧,٥٦١	

٢٥ رأس المال المصدر واحتياطي علاوة الأسهم

رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل: ٦,٣١٦,٥٩٨,٢٥٣ سهما عاديا بقيمة درهما واحدا لكل سهم (٢٠١٨): ٥,٥٥٧,٧٧٤,٧٢٤ سهما عاديا).

خلال العام، استكمل البنك إصدار حقوق الاكتتاب عن طريق زيادة أسهم رأس المال بواقع ٧٥٨,٨٢٣,٥٢٩، بمبلغ قدره ٦,٤٥٠,٠٠٠,٠٠٠. تم إصدار الأسهم الجديدة بسعر إصدار ٨,٥٠ درهم للسهم الجديد وهو ما يمثل قيمة اسمية قدرها ١,٠٠ درهم للسهم. وتبعاً لذلك، تم قيد علاوة إصدار في البيانات المالية بمبلغ ٥,٦٨٤ مليون درهم (٧,٥٠ درهم للسهم الواحد)، باستثناء تكلفة المعاملة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢٦ سندات رأس المال الشق الأول

أصدرت المجموعة عدداً من سندات رأس المال الشق الأول والمبينة تفاصيلها في الجدول أدناه. تعتبر السندات ثابتة وثنائية وغير مضمونة. يمكن للمجموعة اختيار عدم دفع فائدة على السند حسب تقديرها الخاص. لن يحق لحاملي السندات المطالبة بفائدة ولا يعتبر الحدث على أنه عجز. لا تحمل السندات تاريخ استحقاق وتم تصنيفها ضمن حقوق الملكية.

شهر/عام الإصدار	مبلغ الإصدار	سعر الفائدة
مارس ٢٠١٩	١ مليار دولار أمريكي (٣,٦٧ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
سبتمبر ٢٠١٤	٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
يونيو ٢٠٠٩	٤ مليارات درهم	سعر فائدة ثابت لأول خمس سنوات يليه سعر فائدة متغير

قامت المجموعة بتنفيذ خيارها باستدعاء السندات التالية في مايو ٢٠١٩، ونتيجة لذلك تم سداها بالكامل.

شهر/عام الإصدار	مبلغ الإصدار	سعر الفائدة
مايو ٢٠١٣	١ مليار دولار أمريكي (٣,٦٧ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات

٢٧ الاحتياطات

الاحتياطي القانوني والنظامي

بموجب النظام الأساسي للبنك وطبقاً للقانون الاتحادي رقم ١٤ لعام ٢٠١٨، يجب تحويل ما لا يقل عن ١٠% من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني والنظامي غير القابل للتوزيع حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠% من رأسمال المصدر للبنك.

الاحتياطي الآخر

هنالك أيضاً نسبة ١٠% من الربح قابلة للتحويل للاحتياطي النظامي غير القابل للتوزيع حتى يبلغ إجمالي هذا الاحتياطي ١٠% من رأسمال البنك المصدر.

احتياطي قانوني ونظامي	الاحتياطي الاعتيادي	احتياطات أخرى	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢,٧٧٨,٨٨٨	٥٥٥,٨٠٠	٢٣١٣,٧٣٣	٥,٦٤٨,٤٢١
٣٧٩,٤١١	٧٥,٨٦٠	-	٤٥٥٢٧١
٣,١٥٨,٢٩٩	٦٣١,٦٦٠	٢,٣١٣,٧٣٣	٦,١٠٣,٦٩٢
=====	=====	=====	=====

*إن أرقام المقارنة الخاصة بالعام الماضي مبينة في بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد.

نظراً للزيادة في رأس المال بسبب إصدار حقوق الاكتتاب خلال العام، تم إجراء تحويلات إلى الاحتياطات وفقاً لأحكام النظام الأساسي للبنك.

احتياطي القيمة العادلة

يتضمن احتياطي القيمة العادلة صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وصافي الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة لتغطية مخاطر التدفقات النقدية.

احتياطي تحويل العملة

يمثل احتياطي تحويل العملة فروق التحويل الناجمة عن إعادة تحويل صافي الاستثمار الأفتتاحي في عمليات أجنبية.

صافي دخل الفوائد

٢٨

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
		دخل الفوائد والدخل المماثل
		القروض والذمم المدينة للعملاء
١٤,٧٢٤,٤٠٨	٢١,١٤٨,١٦٩	القروض والذمم المدينة للبنوك
١,١٤٨,٤٠٣	١,٩٤٥,٣٦٢	أوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣٠٥,٧٢٩	٦٩١,٣٠١	أوراق مالية استثمارية مصنفة بالتكلفة المطفأة
٤٨١,٦٩١	٧٦١,٣٠٠	أوراق مالية للمتاجرة وأوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٩٥,٠٩٦	٨٩,٢٥٢	أخرى
١٧٥,٥٦٧	٥١,٥٥٢	
-----	-----	
١٦,٩٣٠,٨٩٤	٢٤,٦٨٦,٩٣٦	إجمالي دخل الفوائد
=====	=====	
		مصرفات الفوائد والمصرفات المماثلة
		ودائع من العملاء
(٣,٨٥٠,٨٢٥)	(٧,٠٧٨,٧٠٠)	قروض من بنوك ومؤسسات مالية
(٣١٢,٧٥٢)	(٧٢٨,٥٥٢)	الأوراق المالية التي تم إقراضها واتفاقيات إعادة الشراء
(٢٤,٤٦٨)	(١١٥)	أخرى
(١,٨٠٩,٤٩٣)	(٢,٢٧١,٧٠٧)	
-----	-----	
(٥,٩٩٧,٥٣٨)	(١٠,٠٧٩,٠٧٤)	إجمالي مصرفات الفوائد
-----	-----	
١٠,٩٣٣,٣٥٦	١٤,٦٠٧,٨٦٢	صافي دخل الفوائد
=====	=====	

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢٩ الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

٢٠١٨ ألف درهم -----	٢٠١٩ ألف درهم -----	
١,٣٩٦,٢٢٢	١,٧٣٧,٦٦٠	المرابحة
٨٥٨,٦٢٧	٨٧٥,٤٥٥	إجارة
٥٦,١١٠	٥١,٢٥٣	استصناع
٥٥٩,٢٥٤	٦٧٠,٣٩٠	أخرى
----- ٢,٨٧٠,٢١٣ =====	----- ٣,٣٣٤,٧٥٨ =====	

٣٠ توزيعات أرباح للمودعين والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك

٢٠١٨ ألف درهم -----	٢٠١٩ ألف درهم -----	
٧٨٧,٢٦٨	١,٦٢٨,٥٤٤	التوزيعات المستحقة للمودعين
١٢٨,٧٥٤	١٢٦,٥٦٣	الأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك
----- ٩١٦,٠٢٢ =====	----- ١,٧٥٥,١٠٧ =====	

تمثل التوزيعات على الودائع الإسلامية الحصة من الإيرادات الموزعة بين المودعين والمساهمين. تمت الموافقة على التخصيص والتوزيع للمودعين من قبل مجلس الفتوى والرقابة الشرعية بالشركات التابعة.

تمثل الأرباح المدفوعة لحملة الصكوك توزيع العائدات المستلمة فيما يتعلق بالموجودات المؤجرة المحولة إلى شركة الإمارات الإسلامية للصكوك المحدودة التي تم إنشاؤها خصيصاً لهذه المعاملة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣١ صافي دخل الرسوم والعمولات

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
٦٧٤,٣٥٤	٨٩٠,٠٣٩	دخل العمولات من منتجات وخدمات التمويل التجاري
٣,١٦٤,٥٨٢	٤,٧٤٤,٨٠١	دخل الرسوم
٥٦,٦٤١	٣٣,٢٢٨	رسوم الوساطة
١٢٦,٥٢٩	١٣٥,٠٢١	أتعاب المحفظة والرسوم الإدارية الأخرى
-----	-----	
٤,٠٢٢,١٠٦	٥,٨٠٣,٠٨٩	إجمالي دخل الرسوم والعمولات
(١,١٦٥,٦٢٤)	(١,٨٦٢,٩٩٨)	مصروفات الرسوم والعمولات
-----	-----	
٢,٨٥٦,٤٨٢	٣,٩٤٠,٠٩١	
=====	=====	

تتعلق رسوم إدارة الموجودات بالرسوم التي تحصل عليها المجموعة على أنشطة الائتمانات والترتيبات الائتمانية التي يمتلك أو يستثمر البنك فيها الموجودات نيابة عن عملائه.

٣٢ صافي الأرباح/(الخسائر) من أوراق مالية للمتاجرة

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
٨٨,٨٨٦	٢٢٤,٥٠٨	الأرباح/(الخسائر) المحققة من أوراق مالية للمتاجرة
(٣٥,٣٦٠)	(١٥,٧٠٨)	الأرباح/(الخسائر) غير محققة من أوراق مالية للمتاجرة
-----	-----	
٥٣,٥٢٦	٢٠٨,٨٠٠	
=====	=====	

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٣ الإيرادات التشغيلية الأخرى

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
٢,٨٨٨	٦,٩٦٣	دخل توزيعات الأرباح على استثمارات الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
١٨,٤١٦	١٤,٦٢١	دخل توزيعات الأرباح على استثمارات الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١١,٨٢٨	٧٩,٠٠١	أرباح من بيع سندات دين استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(١٠٨,٦٠٩)	(١٤٩,٥٣٤)	الربح/(الخسارة) من الأوراق المالية الاستثمارية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٣٩,٤١١	٢٩,١٣٧	دخل الإيجارات
١,٧٨٣	٢,٠٠٥	أرباح من بيع العقارات (عقارات استثمارية/مخزون)
١,٢٥٢,٤٢١	١,٧٥٥,٦٢١	دخل صرف العملات الأجنبية*
١١٨,٩١٧	(١٧٢,٩٥٥)	دخل مشتق / (خسارة)
٢٦٧,٦٨٦	٥١٧,٢٥٢	دخل آخر (صافي)
-----	-----	
١,٦٠٤,٧٤١	٢,٠٨٢,١١١	
=====	=====	

* تشمل دخل صرف العملات الأجنبية أرباح المتاجرة والتحويلات وأرباح معاملات مع العملاء.

٣٤ المصروفات العمومية والإدارية

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
٣,٤٥١,٠٥٧	٤,١٩٦,٧٠٣	تكلفة الموظفين
٣٨١,٧٤٤	٢٨٥,٣٥٤	تكلفة إشغال
١٢٦,٩٦١	١٩٥,٤٥٩	معدات وتوريدات
٢٣٣,٩١١	٢٩٦,٩٠٤	تكلفة تقنية المعلومات
١٨٣,٧٠٤	٢٣٦,٠٥٧	تكلفة اتصالات
١٥٨,٩٨٧	١٨٦,٢٨٦	أتعاب خدمة وقانونية وخبرة مهنية
٢٦٦,٦٤٣	١٨٢,٠٦٦	تكلفة ذات صلة بالتسويق
٣٩٧,٦٣٢	٧٢٢,٤٨٣	استهلاك
-	٦٨,٠٤٠	إطفاء موجودة غير ملموسة
٤١٩,٠٣٢	٨٣٧,٧٢٧	أخرى
-----	-----	
٥,٦١٩,٦٧١	٧,٢٠٧,٠٧٩	
=====	=====	

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ صافي خسائر انخفاض القيمة للموجودات المالية

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
(٣,١٤٨)	(٦,٦٩٣)	صافي انخفاض القيمة للتقديرات لدى المصرف المركزي
٥٣,٠٥٠	(١٤,٢٥٣)	صافي انخفاض القيمة للمستحقات من البنوك / موجودات أخرى
١٦,٤٤٢	(١١,٧٣٤)	صافي انخفاض القيمة للأوراق المالية الاستثمارية
١,٥٢٩,٥٤٠	٤,٣٣٢,٤٧٣	صافي انخفاض القيمة للقروض والذمم المدينة (أنظر الإيضاح رقم ٥٠ (ط))
٥٥٦,٣١٩	٧٧٧,٨٧٢	صافي انخفاض القيمة لذمم مدينة للتمويل الإسلامي (أنظر الإيضاح رقم ٥٠ (ط))
٥٩,٥٥٧	٣٧,٥٥٧	صافي انخفاض القيمة لذمم مدينة للتمويل الإسلامي
(٤٦٣,٥٧٩)	(٢٩٧,١٥٢)	الديون المعدومة المشطوبة/ (المستردة) - الصافي
١,٧٤٨,١٨١	٤,٨١٨,٠٧٠	

٣٦ أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

وهي تتضمن الأتعاب مستحقة الدفع إلى أعضاء مجلس إدارة المجموعة البالغة ٣١ مليون درهم (٢٠١٨: ٣١ مليون درهم).

٣٦ الضريبة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ بلغت مخصصات ضريبة الدخل المستحقة على عمليات الفروع والشركات التابعة الخارجية ٢٣٥ مليون درهم (٢٠١٨: ٦٩ مليون درهم) (الإيضاح رقم ٢٤).

٣٧ ربحية السهم

تعرض المجموعة بيانات ربحية السهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم حساب ربحية السهم بقسمة الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين (التي يتم إدخال مزيد من التعديل عليها فيما يتعلق بمصروفات الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول) في البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة. يتم تحديد ربحية السهم المخفضة عن طريق ضبط الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لتغطية تأثيرات كافة الأسهم العادية المحتمل تخفيضها، إن وجدت.

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٠٤٠,٤٨٥	١٤,٥٠٢,٦٠٣	أرباح للعام متعلقة بالمساهمين
(٥٩٥,٢٨٤)	(٦٦٤,٧٨٦)	خصم: الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
٩,٤٤٥,٢٠١	١٣,٨٣٧,٨١٧	صافي أرباح متعلقة بالمساهمين
-	(٤,٣٨٩,٣٠٩)	خصم: الأرباح على التخلص من حصة في شركة ذات سيطرة مشتركة والقيمة العادلة للحصة المحتجزة (إيضاح ١٣)
٩,٤٤٥,٢٠١	٩,٤٤٨,٥٠٨	المتوسط المرجح لعدد أسهم الملكية في الإصدار (بالألف)
٥,٥٥١,٨٧٢	٥,٦٢٠,٤٧٨	
١,٧٠	١,٦٨	الأرباح المعدلة لكل سهم* (درهم)

*كانت ربحية السهم المخفضة والأساسية للسهم الواحد هي ذاتها كما في نهاية العام.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٩ الأدوات المشتقة

أ. الأدوات المشتقة المحتفظ بها لإدارة المخاطر

يوضح الجدول أدناه القيم الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة، بالإضافة إلى المبالغ الاسمية التي تم تحليلها حسب مدة استحقاقها. تتمثل القيمة الاسمية بقيمة الموجودات المشتقة ذات الصلة أو المعدل أو المؤشر المرجعي والتي يتم بناءً عليها قياس التغيرات في قيمة الأدوات المشتقة. توضح المبالغ الاسمية حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولكنها لا تدل على مخاطر السوق ولا مخاطر الائتمان.

القيم الاسمية بموجب مدة استحقاقها في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

قيمة عادلة موجبة ألف درهم	قيمة عادلة سالبة ألف درهم	مبلغ اسمي ألف درهم	في خلال ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	من ٣ سنوات إلى أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
	أدوات مشتقة محتفظ بها للمتاجرة:					
١,٤٢٩,٧٧٧	(٨٨٠,٩٤٧)	٢٨٩,٩٦٠,٧٥٢	١٥٧,٣٧٢,٧٢٧	١٠٠,٩٨٦,٩٣٥	٢٧,٧١١,٨٠٤	٣,٤٧٠,٦٤٩
٣٨,٩٣١	(٤٤,١٠٧)	١٤,٨٣٩,٧٢٦	٩,٠١٠,٦٩٠	٥,٣٩٦,٦٥٥	٢٩٨,٢٢٠	١٣٤,١٦١
٥,٣٤٩,٦٥٩	(٣,٨١٥,٨٥٥)	٣٥٢,٩٥٠,٨٥٩	٤١,٠٣٨,٧٦٤	٧٦,٣٠٧,٠٢٦	١٠٦,٠٢٧,٢١٩	٦٧,٤٤٩,٥٣٩
٧,١٨٤	(٧,١٥٢)	١,٧٧٤,٩٥٩	٢٤٥,٨٣٢	٨٧٦,٤٨٨	٦٥٢,٦٣٩	-
٦,٨٢٥,٥٥١	(٤,٧٤٨,٠٦١)	٦٥٩,٥٢٦,٢٩٦	٢٠٧,٦٦٨,٠١٣	١٨٣,٥٦٧,١٠٤	١٣٤,٦٨٩,٨٨٢	٧١,٥٥٤,٣٤٩
	أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية التدفقات النقدية:					
١٨٧,٩١٢	(١٦٩,٢٨٠)	٢٦,٦٢٢,٣٥٥	٣,٠٥٢,٣١٨	٦,٧٩٦,٣٧٢	١٢,٦٩٣,٣٤٧	١,٨٣٠,٣١٨
	أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية القيمة العادلة:					
١٣٠,٠٣٦	(٦٤٦,٠٣٠)	١٦,٧٨٢,٠٨١	١٣٥,٣٢٠	٢٢٢,٨٢٢	٣,١٢١,٨٣٤	٥,٥٦٤,٥٦٣
	أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية					
-	(١,٨٤٨)	٢٩٣,٢٣٥	-	٢٩٣,٢٣٥	-	-
٧,١٤٣,٤٩٩	(٥,٥٦٥,٢١٩)	٧٠٣,٢٢٣,٩٦٧	٢١٠,٨٥٥,٦٥١	١٩٠,٨٧٩,٥٣٣	١٥٠,٥٠٥,٠٦٣	٧٨,٤٤٩,٢٣٠
٧٢,٥٣٤,٤٩٠						

يتم إصدار أدوات التحوط للتحوط ضد مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية المتعلقة بالبنود المتحوط بشأنها. تتضمن البنود المتحوط بشأنها بعض القروض والنم المدينة بقيمة درهم ٦,٧٧٠ مليون درهم (إيضاح ١٤) والأوراق المالية الاستثمارية التي تبلغ ٦,٢٣٧ مليون درهم (إيضاح ١١) وودائع العملاء التي تبلغ ١٠,٥٤٧ مليون درهم (إيضاح ٢٠) والديون المصدره والأموال المقرضة البالغة ٢٠,١٥٦ مليون درهم (إيضاح ٢٢). تم تحديد جميع التحوطات لتكون فعالة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٩ الأدوات المشتقة (تتمة)

أ. الأدوات المشتقة المحتفظ بها لإدارة المخاطر (تتمة)

القيم الاسمية بموجب مدة استحقاقها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف درهم	من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	في خلال ٣ أشهر ألف درهم	مبلغ اسمي ألف درهم	قيمة عادلة سالية ألف درهم	قيمة عادلة موجبة ألف درهم
							أدوات مشتقة محتفظ بها للمتاجرة:
٣٢٩,٦٨٦	٢,٤٣٧,٥٦٨	٢٥,٤٤٥,٣٠٠	٧٧,٨٨٩,٨٤٣	١٣٦,٨٩٤,٢٤٢	٢٤٢,٩٩٦,٦٣٩	(٦١٦,٧٧٨)	٦٦٩,٠٠٩
-	-	٦,٦١٠,٥٠٠	١٤,٧٠٩,٢٠١	٨,٥٧٢,٧٢٥	٢٩,٨٩٢,٤٢٦	(١٢,٠٨٥)	١١,٨٩٣
٣٣,٩٥٦,٤٥٩	٣٩,٠٣٣,٧١٤	٨٤,٦٩٥,٤٩٥	٤٦,٦٨٤,٠٠٨	١٩,٩١٩,٨٩٤	٢٢٤,٢٨٩,٥٧٠	(٢,٢٢٤,٧٦٣)	٢,٥٧٥,٦٠٥
-	-	-	-	-	-	-	-
٣٤,٢٨٦,١٤٥	٤١,٤٧١,٢٨٢	١١٦,٧٥١,٢٩٥	١٣٩,٢٨٣,٠٥٢	١٦٥,٣٨٦,٨٦١	٤٩٧,١٧٨,٦٣٥	(٢,٨٥٣,٦٢٦)	٣,٢٥٦,٥٠٧
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
							أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية التدفقات النقدية:
-	٣,١١٢,٧٥٦	٨,٨١٢,٢٠٤	٣٦٧,٢٥٠	-	١٢,٢٩٢,٢١٠	(٥٦,٤٩٢)	٢٩٦,٢٦٨
							أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية القيمة العادلة:
٨٨٣,٠٥٢	٣,٠٣٣,٠٥٠	٢٨٥,٨٦٦	١,٤١٢,٠١٨	-	٥,٦١٣,٩٨٦	(٨٥٧,٦٣٠)	١٠٥,٢٦٨
							أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية
-	-	-	٢٧١,٠٣٣	-	٢٧١,٠٣٣	-	١٢,٨٤٩
٣٥,١٦٩,١٩٧	٤٧,٦١٧,٠٨٨	١٢٥,٨٤٩,٣٦٥	١٤١,٣٣٣,٣٥٣	١٦٥,٣٨٦,٨٦١	٥١٥,٣٥٥,٨٦٤	(٣,٧٦٧,٧٤٨)	٣,٦٧٠,٨٩٢
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
							الإجمالي

يتم إصدار أدوات التحوط للتحوط ضد مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية المتعلقة بالبنود المتحوط بشأنها. تتضمن البنود المتحوط بشأنها بعض القروض والذمم المدينة بقيمة درهم ٤,٢٠٠ مليون درهم (إيضاح ١٣) والأوراق المالية الاستثمارية التي تبلغ ٤,٨٢٩ مليون درهم (إيضاح ١١) والديون المصدرة والأموال المقرضة البالغة ١٧,٣٠٦ مليون درهم (إيضاح ٢١). تم تحديد جميع التحوطات لتكون فعالة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

إن توقعات التحوط للتدفقات النقدية التي يتوقع أن تظهر على مدى السنوات المقبلة ليس لها أثر مهم على الأرباح والخسائر.

٣٩ الأدوات المشتقة (تتمة)

(أ) الأدوات المشتقة المحتفظ بها لأدارة المخاطر (تتمة)

أنواع منتجات المشتقات

العقود الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملة أو سلعة أو أداة مالية بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. العقود الآجلة هي عقود يتم التعاقد بها خارج البورصة.

عقود مقايضة أسعار الفائدة هي اتفاقيات بين طرفين لتبادل الفوائد أو فروقات النقد الأجنبي استناداً على مبلغ اسمي معين. بالنسبة إلى عقود مقايضة أسعار الفائدة فإن الطرفين المقابلين عادة يتبادلون دفعات فوائد بسعر ثابت ومتغير استناداً على القيمة الاسمية في العملة الواحدة. بالنسبة لعقود مقايضة أسعار الفائدة فإن المبالغ المحددة يتم مبادلتها بعملات مختلفة.

عقود الخيارات هي اتفاقيات تعاقدية تثبت الحقوق وليس الالتزامات، لشراء أو لبيع كمية معينة من السلع أو الأدوات المالية بسعر محدد، سواء كان في تاريخ مستقبلي معين أو أي وقت خلال فترة محددة.

مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المشتقة

تنشأ مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المالية المشتقة من احتمال إخلال الطرف المقابل بالالتزامات التعاقدية والمقتصرة على القيمة العادلة الإيجابية للأداة المفضلة للمجموعة والتقلبات المستقبلية المحتملة. نظراً لأن المجموعة لديها ضمانات نقدية من الطرف المقابل إلى حدود القيمة العادلة. إن معظم العقود المفضلة ذات القيمة العادلة (وكذلك مخاطر الائتمان) هي مخاطرة للمؤسسات المالية. تتم إدارة المخاطر الائتمانية وفقاً للتسهيلات الموافق عليها، وفي حالات عديدة تخضع لضمانات إضافية بموجب "ملحق دعم الائتمان". وتقوم المجموعة بتطبيق تعديل قيمة الائتمان على صفقات الأدوات المشتقة القائمة. وتستند منهجية احتساب تعديل قيمة الائتمان إلى ثلاثة عناصر: احتمال تعثر الطرف المقابل عن السداد والإنكشاف الإيجابي المتوقع ومعدل الاسترداد. ويتم احتساب تعديل قيمة الائتمان على جميع فئات الموجودات بما في ذلك العملات الأجنبية، وأسعار الفائدة والسلع الأساسية.

الأدوات المشتقة المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض المتاجرة

تتعلق معظم الأنشطة التجارية لمشتقات المجموعة بالبيع وتغطية المركز. تشمل أنشطة البيع تقديم منتجات للعملاء بأسعار تشجيعية حتى يتمكنوا من تحويل أو تعديل أو تخفيض المخاطر الحالية والمتوقعة.

تتم إدارة المتاجرة بمشتقات أسعار الفائدة وفقاً للحدود التي يوافق عليها مجلس الإدارة.

الأدوات المشتقة المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التغطية

تستخدم المجموعة المشتقات كجزء من إدارة موجوداتها ومطلوباتها لأغراض التغطية لتقليل مخاطر العملة وأسعار الفائدة. ويتم تحقيق ذلك بتغطية أدوات مالية معينة والمعاملات المتوقعة وإستراتيجية التغطية مقابل تعرضات الميزانية العمومية.

تقوم المجموعة بتحديد مشتقاتها المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التحوط على النحو التالي:

- تحوطات القيمة العادلة: تحوطات القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو الالتزامات الثابتة.
- تحوطات التدفقات النقدية: تحوطات التدفقات النقدية المستقبلية المحتملة والمتعلقة بموجودات أو مطلوبات معترف بها أو معاملة متوقعة مرجحة إلى حد كبير، و
- صافي تحوط الاستثمارات: تحوط صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية.

٣٩ الأدوات المشتقة (تتمة)

(أ) الأدوات المشتقة المحتفظ بها لأدارة المخاطر (تتمة)

الأدوات المشتقة المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التغطية (تتمة)

علاوة على ذلك ، فيما يتعلق بمعاملات التحوط التي تقوم بها المجموعة ، تقوم المجموعة بتوثيق ما يلي:

- عند بدء المعاملة ، العلاقة بين أدوات التحوط والبنود المتحوط لها ، والمخاطر التي تتم تغطيتها ، وهدف المجموعة واستراتيجية إدارة المخاطر في إجراء معاملة التحوط.
- الطريقة التي يتم بها قياس الفعالية طوال فترة علاقة التحوط.
- تقييم المجموعة ، عند التحوط وعلى أساس مستمر ، فيما إذا كانت المشتقات المستخدمة في معاملات التحوط فعالة للغاية في تعويض التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للبنود المتحوط لها.

يتم قياس فعالية التحوط من قبل المجموعة على أساس مستقبلي عند التأسيس ، وكذلك بأثر رجعي (عند الاقتضاء) في المستقبل على مدى فترة علاقة التحوط. تشمل مصادر عدم الفعالية في محاسبة التحوط تأثير مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المشتقة على تقييم البند المشتق والبند المتحوط. لتخفيف مخاطر الائتمان هذه ، تقوم المجموعة بتنفيذ مشتقات التحوط مع نظراء ذوي جودة عالية وتكون غالبية مشتقات التحوط للمجموعة مضمونة.

تحوطات القيمة العادلة

كذلك تستخدم المجموعة عقود مقايضة أسعار الفائدة للتغطية مقابل التغيرات في القيمة العادلة للأوراق المالية الاستثمارية الناتجة عن تقلبات أسعار الفائدة. يتم تحديد هذه العقود من قبل المجموعة كتحوطات للقيمة العادلة ، وبالتالي يتم تطبيق محاسبة التحوط بالقيمة العادلة بغرض التحوط ضد التغيرات في قيمة الموجودات الثابتة والمطلوبات الخاضعة لمخاطر سعر الفائدة ، وكذلك الموجودات والمطلوبات الخاضعة لمخاطر صرف العملات الأجنبية .

بعد التحديد الأولي، يتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة كتحوطات للقيمة العادلة في بند "دخل تشغيلي آخر" ، إلى جانب أي تغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو التحوط المتعلقة بها والمتعلقة بالمخاطر المغطاة.

تحوطات التدفق النقدي

تستخدم المجموعة عقود مقايضة أسعار الفائدة والعقود الأجلة لتغطية التعرض إلى مخاطر التدفق النقدي الناتجة من بعض ودائع العملاء والقروض متوسطة الأجل. تستخدم مقايضات أسعار الفائدة أيضاً للتحوط ضد مخاطر التدفقات النقدية الناتجة عن بعض القروض والذمم المدينة ذات المعدلات المتغيرة. يتم تحديد هذه من قبل المجموعة كتحوطات للتدفق النقدي ، وبالتالي ، تقوم المجموعة بتطبيق محاسبة التحوط للتدفقات النقدية للتحوط من التغير في التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة على نحو كبير والتي تعزى إلى مخاطر سعر الفائدة على الموجودات والمطلوبات ذات المعدلات المتغيرة والموجودات والمطلوبات الخاضعة لمخاطر الصرف الأجنبي.

يتم الاعتراف بالجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة كتحوطات للتدفقات النقدية في احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية. يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة تتعلق بالجزء غير الفعال مباشرة في بيان الدخل الموحد للمجموعة.

صافي تحوط الاستثمار:

تتكون أدوات التحوط الاستثمارية الصافية في الغالب من المشتقات مثل السعر الأجل والتي يتم احتسابها بنفس طريقة تحوطات التدفقات النقدية.

يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناتجة عن أداة التحوط المتعلقة بالجزء الفعال من التحوط في احتياطي تحويل العملات الأجنبية ضمن حقوق الملكية. يتم إثبات الربح أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال مباشرة في بيان الدخل الموحد للمجموعة.

٤٠ القطاعات التشغيلية

تنقسم المجموعة إلى قطاعات الأعمال الرئيسية التالية :

- (أ) الأعمال المصرفية للشركات تمثل التمويل المنظم. الحسابات الجارية وحسابات التوفير وودائع العملاء والسحب على المكشوف والتمويل التجاري والقروض الأجلة للحكومة والشركات والعملاء التجاريين والخدمات المصرفية الاستثمارية والمنتجات الإسلامية المقدمة من خلال الوطني الإسلامي؛
- (ب) الخدمات المصرفية للأفراد تمثل القروض والودائع للأفراد والخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروة وخدمات وساطة حقوق الملكية وإدارة الموجودات والتمويل الاستهلاكي؛
- (ج) أنشطة الخزينة تمثل إدارة محفظة استثمارات المجموعة وإدارة الأموال وعمليات الخزينة بين البنوك؛
- (د) تمثل الأنشطة المصرفية الإسلامية الدخل والرسوم المتحصلة والمصاريف التي تم دفعها من قبل شركات الخدمات المصرفية الإسلامية التابعة؛
- (ذ) دينيز بنك: خلال الفترة، استحوذت المجموعة على دينيز بنك (راجع الإيضاح ١٢) وهو يعتبر قطاع تشغيلي مستقل؛ و
- (هـ) تشمل العمليات الأخرى بنك الإمارات دبي الوطني مصر وتنفيذ وإدارة العقارات وخدمات وساطة الأسهم ومهام العمليات والدعم.

٤٠ القطاعات التشغيلية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	أخرى ألف درهم	دينيزبنك ألف درهم	أنشطة مصرفية إسلامية ألف درهم	الخزينة ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
١٦,١٨٧,٥١٣	١,٦٠٧,٧٥٠	٢,٥٣٤,٠١٥	١,٨٨٠,٩٩٢	٢٥١,٥٤١	٥,٣٠٤,٢٦٥	٤,٦٠٨,٩٥٠	صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين
٦,٢٣١,٠٠٢	١٤٥,٥٠٤	١,١٠٨,٧٤٩	٧٨٩,٣٦١	١٧٢,٩٨٥	٢,٦٦٦,٨٣٠	١,٣٤٧,٥٧٣	صافي الرسوم والعمولات والدخل الأخر
٢٢,٤١٨,٥١٥	١,٧٥٣,٢٥٤	٣,٦٤٢,٧٦٤	٢,٦٧٠,٣٥٣	٤٢٤,٥٢٦	٧,٩٧١,٠٩٥	٥,٩٥٦,٥٢٣	إجمالي الدخل التشغيلي
(٧,٢٠٧,٠٧٩)	(٢,٠٠٩,٢٥٥)	(١,٢٤٧,٢٩٤)	(١,١٢٦,٥٣٨)	(١٤٧,٥٧٥)	(٢,١٥٤,١٨٧)	(٥٢٢,٢٣٠)	مصروفات عمومية وإدارية
(٤,٨١٨,٠٧٠)	١,٥٥١	(١,٥٣٢,٠٥٥)	(٤٨٢,٧٦١)	٦,٩٦٠	(٦٥٣,٠٤٣)	(٢,١٥٨,٧٢٢)	صافي خسارة انخفاض القيمة المحددة للموجودات المالية
٤,٣٨٩,٣٠٩	٤,٣٨٩,٣٠٩	-	-	-	-	-	أرباح على بيع حصص في انتلافات مشتركة
١٩,٤١٨	١٩,٤١٨	-	-	-	-	-	حصة من أرباح في شركات زميلة وانتلافات مشتركة
٩٢,٠٢٠	٩٢,٠٢٠	-	-	-	-	-	أرباح على شراء صفقة بيع رسوم ضريبة
(٣٩٠,٤٣٠)	(١٠٠,٦٥٠)	(٢٥٤,٤٣٥)	-	(١٣,١٥٢)	(٨,٥٥٧)	(١٣,٦٣٦)	
١٤,٥٠٣,٦٨٣	٤,١٤٥,٦٤٧	٦٠٨,٩٨٠	١,٠٦١,٠٥٤	٢٧٠,٧٥٩	٥,١٥٥,٣٠٨	٣,٢٦١,٩٣٥	أرباح المجموعة للعام
٦٨٣,٣٢٠,٥٦٤	١٨,٥٩١,٥٨٤	١٣٣,١٨٦,٦٣٤	٦١,٥١٥,٦٥٧	١٠٤,٤٥١,٤٠٣	٦١,٧٥١,٦٣٥	٣٠٣,٨٢٣,٦٥١	موجودات القطاع
٦٨٣,٣٢٠,٥٦٤	١٣٩,٠٢٨,٧٩٣	١٢٢,٨٧٢,٠٧٠	٥٢,٣٤٠,٤٦٢	٥٣,١٧٦,٤٣١	١٥١,٤١٧,٠١١	١٦٤,٤٨٥,٧٩٧	مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٤٠. القطاعات التشغيلية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	أخرى ألف درهم	دينيزبنك ألف درهم	أنشطة مصرفية إسلامية ألف درهم	الخزينة ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	
							٣١ ديسمبر ٢٠١٨
١٢,٨٨٧,٥٤٧	١,١٣٤,٨١١	-	١,٦٦٧,٩١٤	٦٩٩,٤٨٥	٤,٧٩٨,٦٨١	٤,٥٨٦,٦٥٦	صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين
٤,٥١٤,٧٤٩	٣٧,٣٩٠	-	٧٩٢,٨٥٠	(١٣٠,٧٣٥)	٢,٥٥١,٢٤٥	١,٢٦٣,٩٩٩	صافي الرسوم والعمولات والدخل الأخر
١٧,٤٠٢,٢٩٦	١,١٧٢,٢٠١	-	٢,٤٦٠,٧٦٤	٥٦٨,٧٥٠	٧,٣٤٩,٩٢٦	٥,٨٥٠,٦٥٥	إجمالي الدخل التشغيلي
(٥,٦١٩,٦٧١)	(١,٧٣٩,٤٠٦)	-	(١,١٥٠,٣٩٠)	(١٣٧,٤٧٩)	(٢,١٠٤,٣٣٣)	(٤٨٨,٠٦٣)	مصروفات عمومية وإدارية
(١,٧٤٨,١٨١)	(١٧,٥٤٨)	-	(٣٨٦,١١٥)	١٩,٢٨١	(٤٤٦,٥٨٣)	(٩١٧,٢١٦)	صافي خسارة انخفاض القيمة المحددة للموجودات المالية
-	-	-	-	-	-	-	أرباح على بيع حصص في ائتلافات مشتركة
١٣٦,٠١٩	١٣٦,٠١٩	-	-	-	-	-	حصة من أرباح في شركات زميلة وائتلافات مشتركة
(١٢٨,٩٤٠)	(٧٧,٧٢٤)	-	-	(١٧,٩٧٨)	(١٤,٣١٤)	(١٨,٩٢٤)	رسوم ضريبة
١٠,٠٤١,٥٢٣	(٥٢٦,٤٥٨)	-	٩٢٤,٢٥٩	٤٣٢,٥٧٤	٤,٧٨٤,٦٩٦	٤,٤٢٦,٤٥٢	أرباح المجموعة للعام
٥٠٠,٣٤٢,٧٤٦	١٨,١٣٧,٠٩٧	-	٥٦,٠٢٦,٤٨٣	٧٧,١٠٢,٦٢٩	٦١,٤٦٣,٣١٢	٢٨٧,٦١٣,٢٢٥	موجودات القطاع
٥٠٠,٣٤٢,٧٤٦	١٠٨,٢٩٠,٠٢٠	-	٥٦,٢١٧,٣٢٣	٥٠,٦٨٢,١٧٦	١٤٥,٦٧٤,٧٥٩	١٣٩,٤٧٨,٤٦٨	مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٤١ الشركات التابعة والزميلة والمشاريع المشتركة

إن الشركات التابعة الرئيسية والزميلة والمشاريع المشتركة للمجموعة هي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بلد التأسيس	طبيعة الأعمال	النسبة المئوية للمساهمة	الشركات التابعة
دبي (إ.ع.م.)	خدمات إدارة مركز الاتصال	١٠٠	بز كونتاكت سنتر سوليوشنز ذ.م.م.
تركيا	خدمات مصرفية	١٠٠	دينيزبنك
دبي (إ.ع.م.)	خدمات مصرفية إسلامية	١٠٠	مصرف دبي ش م ع
دبي (إ.ع.م.)	خدمات إدارة الأصول	١٠٠	محافظ الإمارات ذ.م.م.
	إدارة أصول	١٠٠	مدراء محافظ الإمارات (جبرسي) المحدودة
دبي (إ.ع.م.)	خدمات مصرفية إسلامية	٩٩,٩	مصرف الإمارات الإسلامي (ش.م.ع.)
دبي (إ.ع.م.)	تمويل استهلاكي	١٠٠	الإمارات المالية للتمويل الاستهلاكي ذ.م.م.
دبي (إ.ع.م.)	إدارة الموجودات	١٠٠	الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول المحدودة
المملكة العربية السعودية	خدمات استثمارية	١٠٠	الإمارات دبي الوطني كابيتال (السعودية) المحدودة
دبي (إ.ع.م.)	خدمات إدارة محافظ استثمارية	١٠٠	الإمارات دبي الوطني كابيتال ش.م.خ.
مصر	خدمات مصرفية	١٠٠	بنك الإمارات دبي الوطني مصر
جزر الكايمن	معاملات الإقراض متوسطة الأجل وسوق المال	١٠٠	الإمارات دبي الوطني الدولية للتمويل المحدودة
دبي (إ.ع.م.)	خدمات عقارية	١٠٠	الإمارات دبي الوطني العقارية ذ.م.م.
دبي (إ.ع.م.)	خدمات وساطة	١٠٠	الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية
جبرسي، إنجلترا	خدمات إدارة صناديق الائتمان	١٠٠	شركة ائتمان بنك دبي الوطني (جبرسي) المحدودة
المملكة المتحدة	إدارة الموجودات	١٠٠	الإمارات دبي الوطني فرع لندن، شركة مختارة
دبي (إ.ع.م.)	تنظيم الخدمات المشتركة	١٠٠	شركة تنفيذ ذ.م.م.
المملكة العربية السعودية	شركة مرشحة لأعمال الرهن العقاري	١٠٠	شركة الإمارات دبي الوطني للعقارات ذ.م.م.
دبي (إ.ع.م.)	تأمينات عامة وتأمين على الحياة	٣٦,٧	الشركات الزميلة: الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

فيما يلي شركات أخرى تم دمجها من قبل المجموعة بناءً على تقييم السيطرة:

الأسماء	طبيعة الأعمال
١ إيمبيلم فاينانس كومبني نمبر ٢ ليمتد	شركة ذات أغراض خاصة لتوزيع الموجودات
٢ إيميرتس إن بي دي جلوبال ماركتس ليمتد	شركة ذات أغراض خاصة - تمويل
٣ شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ١ المحدودة	شركة ذات أغراض خاصة لتوزيع الموجودات
٤ شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ٢ المحدودة	شركة ذات أغراض خاصة لتوزيع الموجودات
٥ شركة الإمارات دبي الوطني لرأس مال الشق الأول المحدودة	شركة ذات أغراض خاصة - تمويل
٦ شركة الإمارات دبي الوطني ٢٠١٤ لرأس مال الشق الأول المحدودة	شركة ذات أغراض خاصة - تمويل
٧ شركة مصرف الإمارات الإسلامي للصفوك المحدودة	شركة ذات أغراض خاصة لتوزيع الموجودات
٨ شركة مصرف الإمارات الإسلامي للتمويل المحدودة	شركة ذات أغراض خاصة لتوزيع الموجودات

٤٢ الالتزامات والمطلوبات الطارئة

(أ) كانت الالتزامات والارتباطات الطارئة للمجموعة بتاريخ ٣١ ديسمبر كآلاتي:

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١١,٣٦٨,٧٨٢	١٢,١٣١,٥٩٩	خطابات اعتماد
٤٩,٥٩٠,٣١٠	٦٦,٢٠٩,٧٨٥	الضمانات
٥٩٣,٨٠٤	١٧٥,٠٩٠	المطلوبات على المشاركة في المخاطر
٢٠,٧٩٥,٨٤٩	٤٢,٣٢٤,٧٩٥	التزامات قروض غير قابلة للإلغاء*
٨٢,٣٤٨,٧٤٥	١٢٠,٨٤١,٢٦٩	
=====	=====	

* تمثل التزامات القروض غير القابلة للإلغاء التزاماً تعاقدياً للسماح بإجراء سحب على التسهيلات خلال فترة محددة تخضع لشروط سابقة وشروط الإنهاء. باعتبار أن هذه الالتزامات قد تنتهي دون إجراء أي معاملة سحب، وكشرط مسبق لسحب المبلغ يتعين الالتزام به، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا تمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية على وجه التحديد.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ، بلغت خسائر الائتمان المتوقعة على التركزات غير الممولة ٤٣٩ مليون درهم في المرحلة الأولى (تمويلات بمبلغ ١١١,٥٥٠ مليون درهم) و ٤٨ مليون درهم في المرحلة الثانية (تمويلات بمبلغ ٧,٨٤١ مليون درهم).

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ، بلغت خسائر الائتمان المتوقعة على التركزات غير الممولة ٥٠٥ مليون درهم في المرحلة الأولى (تمويلات بمبلغ ٦٧,٧٦٩ مليون درهم) ٢١ مليون درهم في المرحلة الثانية (تمويلات بمبلغ ٥,٥٦٧ مليون درهم). تتضمن التركزات غير الممولة الضمانات وخطابات الاعتماد الاحتياطية والتزامات القروض غير القابلة للإلغاء.

(ب) القبولات

بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ، يتم الاعتراف بالقبولات ضمن بيان المركز المالي مع المطلوبات المماثلة. ولهذا لا توجد التزامات خارج بنود بيان المركز المالي على القبولات.

(ج) التزامات رأسمالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ، بلغت التزامات المجموعة فيما يتعلق بتحسينات الخاصة بالفروع ومشاريع التحكم الآلي بالفروع ٨٦٣ مليون درهم (٢٠١٨: ٤٠٨ مليون درهم).

٤٣ معاملات الأطراف ذات العلاقة

مجموعة الإمارات دبي الوطني مملوكة جزئياً من قبل مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية (٥٥,٧٥%)، الشركة التي تملك حكومة دبي فيها حصة الأغلبية.

وصلت نسبة الودائع المقدمة من والقروض الممنوحة إلى كيانات ذات صلة بالحكومة، بخلاف تلك التي تم الإفصاح عنها بشكل فردي إلى ٦% (٢٠١٨: ٦%) و ٥% (٢٠١٨: ٥%) على التوالي من إجمالي الودائع والقروض للمجموعة. تقوم هذه الكيانات بإدارة أعمالها التجارية على نحو مستقل، وتجرى جميع التعاملات المالية مع المجموعة على أساس تعاملات بين طرفين لا تربطهما مصلحة مشتركة.

تجري المجموعة أيضاً معاملات مصرفية مع أطراف معينين ذوي علاقة، التي هي كيانات غير حكومية ذات صلة. وتتم هذه المعاملات بصورة أساسية بنفس الشروط، بما في ذلك أسعار الفائدة والضمان السائدة في نفس الوقت للمعاملات المقارنة مع أطراف ليس لها علاقة ولا تنطوي على ما يزيد عن نسبة المخاطر الاعتيادية.

يتم ترحيل أرصدة ومعاملات أطراف ذات علاقة وفق الشروط التجارية الاعتيادية وهي على النحو التالي:

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١٥٠,٢١٨,١٣٧	١٦٠,٧٥٣,٩٢٤	قرروض وذمم مدينة:
١,٣٠٣,٨٣٨	١,٤٥٨,٨٥٨	لمساهمين الأغلبية التابع للشركة الأم
٢,١٢٢,٥٩١	٨٩٧,٨٣٠	للشركة الأم
٣٢٧,١١٩	٦٤	لأعضاء مجلس الإدارة والشركات ذات العلاقة
١٥٣,٩٧١,٦٨٥	١٦٣,١٠٨,٦٧٦	لشركات زميلة ومشاريع مشتركة
=====	=====	

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٠٢٤,٩٢٦	٤,٨٤٥,٠١٤	ودائع العملاء والودائع الإسلامية:
٢,٣٩٣,٥١٤	٢,٠٩٤,٠٧٧	من مساهمين الأغلبية التابع للشركة الأم
٣٦٦,٠٤٤	٣٨,٣١٥	من الشركة الأم
٥,٧٨٤,٤٨٤	٦,٩٧٧,٤٠٦	من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
=====	=====	

٤٣ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١١,١٠٦	١٨,٨٤١	استثمار في سندات حكومة دبي
٩٢,٨٧٣	٧٦,٤٧١	التزامات نحو الشركات الزميلة ومشاريع مشتركة
١٨٧,١٣٧	١٢٣,٤١٧	دفعات مقدمة إلى شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٥,٦٩٨	٥,٩٦٠	دفعات مستلمة من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١٨,٤٣٧	٢٣,٤٠١	دفعات مسددة إلى أطراف أخرى ذات العلاقة
٣٤,٨٢٣	٢١,٦٨٥	الرسوم المستلمة بخصوص الصناديق التي تديرها المجموعة
٢,٥٠٠	٣,٩٧٩	الفائدة (المدفوعة من قبل)/المدفوعة على مشاريع مشتركة
١٣,٠٧٩	١٥,٠٤٢	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة عن حضور الجلسات
		<u>تعويضات كبار المسؤولين الإداريين</u>
٦٢,٦٠١	٧٩,٩٥٩	مزايا الموظفين قصيرة الأجل
١,٧٩٦	١,٧٣٨	المزايا الوظيفية بعد الخدمة
٦٤,٣٩٧	٨١,٦٩٧	
=====	=====	

إن كبار المسؤولين الإداريين هم هؤلاء الأشخاص الذين لديهم السلطة والمسئولية للتخطيط وإدارة ومراقبة نشاطات المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

٤٤ التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات

فيما يلي بيان تحليل المركز المالي للمجموعة وفقاً للأقاليم الجغرافية التالية ودون احتساب أي ضمانات إضافية أو أي ضمانات ائتمانية مساعدة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

الإجمالي ألف درهم	دولية ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	
الموجودات				
١٠٩,٣٥٦,٩٤٧	٢٢,٨٧٠,٦٠٧	٦,٢١٢,٦٢٧	٨٠,٢٧٣,٧١٣	نقد وودائع لدى المصارف المركزية
٤٠,١٦٧,٥٤١	٢٣,١٧٨,٨٥٧	٩,١١٤,١٣٤	٧,٨٧٤,٥٥٠	مستحق من البنوك
٥٥,٠٤٧,٤٦٦	٣٥,٨٧٤,٤٩٧	١١,٤٢٨,٥٦٩	٧,٧٤٤,٤٠٠	أوراق مالية استثمارية
٣٨٤,٨٨٨,٩٨١	١٠١,١٦١,٠٥٦	٣,٢١٦,٣١٨	٢٨٠,٥١١,٦٠٧	القروض والذمم المدينة
٥٢,٥٤١,٠٤٦	٩٣٩,٦٨١	٦,٨٢٧,٢١٤	٤٤,٧٧٤,١٥١	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
١٣٤,٤٥٢	١٧,٨٢٢	-	١١٦,٦٣٠	استثمارات في شركات زميلة
٧,١٤٣,٤٩٩	٥,٢٦٧,٧١٤	١٢٧,٠١٧	١,٧٤٨,٧٦٨	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
٦١٣,٢٢٣	١٢٤,٥٧٠	-	٤٨٨,٦٥٣	عقارات استثمارية
١٠,٢٢٧,٥٥٧	١,٢٣٣,٩٦٦	٤٣,٥٩٣	٨,٩٤٩,٩٩٨	قبولات العملاء
٤,٣١٧,٣٢٣	١,٧٩٤,٢٨٧	٨٢,٢٠٥	٢,٤٤٠,٨٣١	ممتلكات ومعدات
٦,٦٠٧,٤٢١	١,١١١,٨٩٣	-	٥,٤٩٥,٥٢٨	الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة
١٢,٢٧٥,١٠٨	٦,١٠٠,٤١٧	١٨٨,٨٠٢	٥,٩٨٥,٨٨٩	موجودات أخرى
٦٨٣,٣٢٠,٥٦٤	١٩٩,٦٧٥,٣٦٧	٣٧,٢٤٠,٤٧٩	٤٤٦,٤٠٤,٧١٨	إجمالي الموجودات
المطلوبات				
٤١,٧١٥,٢٩٩	٢٦,٢٧٦,٨٤٠	٦,٨٤٩,٧٠٠	٨,٥٨٨,٧٥٩	مستحق للبنوك
٣٨٥,٨١٠,٢٢٠	١٣٨,٨٤٧,٥٧٩	١٤,٣٧٧,٩٨١	٢٣٢,٥٨٤,٦٦٠	ودائع العملاء
٨٦,٣٧٠,٦١١	٣,١٠٨,١٦٥	٣٠,٩٢٢,١٠٦	٥٢,٣٤٠,٣٤٠	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
٤٩,٣١٧,٣١٥	٤٩,٣١٧,٣١٥	-	-	ديون مصدرة و أموال مقترضة أخرى
٣,٦٧٩,٩٢١	-	-	٣,٦٧٩,٩٢١	صكوك مستحقة الدفع
٥,٥٦٥,٢١٩	٤,٣٣٦,٦٥٧	٢٥٥,٢٦٣	٩٧٣,٢٩٩	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
١٠,٢٢٧,٥٥٧	١,٢٣٣,٩٦٦	٤٣,٥٩٣	٨,٩٤٩,٩٩٨	قبولات العملاء
١٩,٠٢٧,٥٦١	٦,٢٥٣,٧٧٨	١,٨٠٠,٦١١	١٠,٩٧٣,١٧٢	مطلوبات أخرى
٨١,٦٠٦,٨٦١	-	-	٨١,٦٠٦,٨٦١	إجمالي حقوق المساهمين
٦٨٣,٣٢٠,٥٦٤	٢٢٩,٣٧٤,٣٠٠	٥٤,٢٤٩,٢٥٤	٣٩٩,٦٩٧,٠١٠	إجمالي المطلوبات و حقوق المساهمين
٧٨,٣٤١,٣٨٤	٢٥,٣٧٠,٨٧٩	٥,٣٣٨,٣٠١	٤٧,٦٣٢,٢٠٤	التوزيع الجغرافي لخطابات الاعتماد والضمانات
٣١ ديسمبر ٢٠١٨:				
٥٠٠,٣٤٢,٧٤٦	٦٠,٤٥٢,٩٢٥	٢٦,٣٧١,٥٨١	٤١٣,٥١٨,٢٤٠	التوزيع الجغرافي للموجودات
٥٠٠,٣٤٢,٧٤٦	٩٥,٣٣٠,١٦٨	٤١,٤٩٨,٣٢٧	٣٦٣,٥١٤,٢٥١	التوزيع الجغرافي للمطلوبات و حقوق المساهمين
٦٠,٩٥٩,٠٩٢	٣,٣٤٤,٥٦٢	٥,٧٠١,٨١٥	٥١,٩١٢,٧١٥	التوزيع الجغرافي لخطابات الاعتماد والضمانات

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٤٥ الموجودات والمطلوبات المالية

(أ) تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول التالي تصنيف المجموعة لجميع فئات الموجودات والمطلوبات المالية و القيم الدفترية لها.

٣١ ديسمبر ٢٠١٩:						
أوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	أدوات حقوق الملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	التكلفة المطفاة	أدوات التغطية	إجمالي القيمة الدفترية*
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
-	-	-	-	١٠٩,٣٥٦,٩٤٧	-	١٠٩,٣٥٦,٩٤٧
-	-	-	-	٤٠,١٦٧,٥٤١	-	٤٠,١٦٧,٥٤١
-	٥٧٣,٤١١	١٢,٦٧٠,٩٦٠	٩٥٩,٨٢١	٣٦,٨٥١,٠٠٣	-	٥٥,٠٤٧,٤٦٦
-	-	-	-	٣٨٤,٨٨٨,٩٨١	-	٣٨٤,٨٨٨,٩٨١
-	-	-	-	٥٢,٥٤١,٠٤٦	-	٥٢,٥٤١,٠٤٦
-	-	-	-	١٣٤,٤٥٢	-	١٣٤,٤٥٢
٦,٨٢٥,٥٥١	-	-	-	-	٣١٧,٩٤٨	٧,١٤٣,٤٩٩
-	-	-	-	٢٠,١٨٠,٤٣١	-	٢٠,١٨٠,٤٣١
١٠,٨١٧,٨٢٢	٥٧٣,٤١١	١٢,٦٧٠,٩٦٠	٩٥٩,٨٢١	٦٤٤,١٢٠,٤٠١	٣١٧,٩٤٨	٦٦٩,٤٦٠,٣٦٣
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
-	-	-	-	٤١,٧١٥,٢٩٩	-	٤١,٧١٥,٢٩٩
-	-	-	-	٣٨٥,٨١٠,٢٢٠	-	٣٨٥,٨١٠,٢٢٠
-	-	-	-	٨٦,٣٧٠,٦١١	-	٨٦,٣٧٠,٦١١
-	-	-	-	٤٩,٣١٧,٣١٥	-	٤٩,٣١٧,٣١٥
-	-	-	-	٣,٦٧٩,٩٢١	-	٣,٦٧٩,٩٢١
٤,٧٤٨,٠٦١	-	-	-	-	٨١٧,١٥٨	٥,٥٦٥,٢١٩
-	-	-	-	٢٩,٢٥٥,١١٨	-	٢٩,٢٥٥,١١٨
٤,٧٤٨,٠٦١	-	-	-	٥٩٦,١٤٨,٤٨٤	٨١٧,١٥٨	٦٠١,٧١٣,٧٠٣
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

الموجودات المالية

نقد وودائع لدى المصارف المركزية
مستحق من البنوك
أوراق مالية استثمارية
القروض والذمم المدينة
ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
استثمارات في شركات زميلة
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
أخرى

المطلوبات المالية

مستحق للبنوك
ودائع العملاء
ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
ديون مصدرة وأموال مقترضة أخرى
صكوك مستحقة الدفع
القيمة العادلة السالبة للمشتقات
أخرى

* لا يوجد اختلاف جوهري بين القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات (التي لم تقم بالقيمة العادلة) وقيمتها العادلة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٤٥ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

(أ) تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

إجمالي القيمة الدفترية*	أدوات التغطية	التكلفة المطفاة	أدوات حقوق الملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة	أوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة	٣١ ديسمبر ٢٠١٨:
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٤,٦٠٤,٣١٦	-	٨٤,٦٠٤,٣١٦	-	-	-	-	الموجودات المالية
٣٩,٩٠٧,٢٥٣	-	٣٩,٩٠٧,٢٥٣	-	-	-	-	نقد وودائع لدى المصارف المركزية
٢٠,٠٦٦,٤٠٣	-	١٣,٩٢٠,٠٢٦	٦٦,١٠٦	٢,٣٠٦,٥٣٦	٧٤٩,١٧٠	٣,٠٢٤,٥٦٥	مستحق من البنوك
٢٧٨,٠٦٤,٠١٣	-	٢٧٨,٠٦٤,٠١٣	-	-	-	-	أوراق مالية استثمارية
٤٩,٨٦٦,٤٨٧	-	٤٩,٨٦٦,٤٨٧	-	-	-	-	القروض والذمم المدينة
١,٥٨١,١٨٠	-	١,٥٨١,١٨٠	-	-	-	-	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
٣,٦٧٠,٨٩٢	٤١٤,٣٨٥	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة
١٢,٧١٥,١٩٦	-	١٢,٧١٥,١٩٦	-	-	-	-	ومشاركات مشتركة
٤٩٠,٤٧٥,٧٤٠	٤١٤,٣٨٥	٤٨٠,٦٥٨,٤٧١	٦٦,١٠٦	٢,٣٠٦,٥٣٦	٧٤٩,١٧٠	٦,٢٨١,٠٧٢	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	أخرى
٢٢,٣٣٩,٦٦٨	-	٢٢,٣٣٩,٦٦٨	-	-	-	-	المطلوبات المالية
٢٩٠,٩٢٠,٩٢٠	-	٢٩٠,٩٢٠,٩٢٠	-	-	-	-	مستحق للبنوك
٥٦,٩٤٥,١٠٢	-	٥٦,٩٤٥,١٠٢	-	-	-	-	ودائع العملاء
٤٠,٧١٥,٢٣٠	-	٤٠,٧١٥,٢٣٠	-	-	-	-	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
٣,٦٨٥,١٦٠	-	٣,٦٨٥,١٦٠	-	-	-	-	ديون مصدرة وأموال مقترضة
٣,٧٦٧,٧٤٨	٩١٤,١٢٢	-	-	-	-	-	أخرى
١٧,٩٤٤,٥٥٥	-	١٧,٩٤٤,٥٥٥	-	-	-	-	صكوك مستحقة الدفع
٤٣٦,٣١٨,٣٨٣	٩١٤,١٢٢	٤٣٢,٥٥٠,٦٣٥	-	-	-	٢,٨٥٣,٦٢٦	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	أخرى

*لا يوجد اختلاف جوهري بين القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات (التي لم تقم بالقيمة العادلة) وقيمها العادلة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٤٥ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

(ب) القيمة العادلة للأدوات المالية

يوضح الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية المرحلة بالقيمة العادلة وفقاً لطريقة التقييم. تم تحديد المستويات في الترتيب الهرمي للقيمة العادلة على النحو التالي:

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير معدلة) في الأسواق الرئيسية للموجودات والمطلوبات المحددة.
- المستوى ٢: التقييم باستخدام المدخلات بخلاف الأسعار المعلنة المتضمنة في المستوى ١ والتي يمكن ملاحظتها للموجودات والمطلوبات سواء بطريقة مباشرة (مثل الأسعار) أو بطريقة غير مباشرة مثل (تسنتج من الأسعار).
- المستوى ٣: التقييم باستخدام مدخلات للموجودات والمطلوبات التي لا تعتمد على بيانات السوق (مدخلات غير ملحوظة).

الإجمالي ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم
			٣١ ديسمبر ٢٠١٩
			أوراق مالية استثمارية
			أوراق مالية استثمارية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
١,٨٦٠,٣٨٣	-	-	١,٨٦٠,٣٨٣
٢,٠٣٥,٨٩٠	-	-	٢,٠٣٥,٨٩٠
٩٤,٧٥١	-	-	٩٤,٧٥١
١,٢٤٧	-	-	١,٢٤٧
٣,٩٩٢,٢٧١	-	-	٣,٩٩٢,٢٧١
			أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٩,٥٢٩,٣٧٥	-	١٦,٣١٥	٩,٥١٣,٠٦٠
٣,١٥٢,٧٥٧	-	٤٢,٩٨٦	٣,١٠٩,٧٧١
١٢,٦٨٢,١٣٢	-	٥٩,٣٠١	١٢,٦٢٢,٨٣١
			أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٩٥٩,٨٢١	٥,٣٤٣	٨٧٣	٩٥٣,٦٠٥
٢١,٩٢٥	٢١,٩٢٥	-	-
٣٨٦,٥٥٧	٣٤٢,٧٩٠	-	٤٣,٧٦٧
١٦٤,٩٢٩	١٦٠,٩٥٤	٥٦٢	٣,٤١٣
٥٧٣,٤١١	٥٢٥,٦٦٩	٥٦٢	٤٧,١٨٠
			القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات
٦,٨٢٥,٥٥١	-	٦,٨٢٥,٥٥١	-
-	-	-	-
١٨٧,٩١٢	-	١٨٧,٩١٢	-
-	-	-	-
١٣٠,٠٣٦	-	١٣٠,٠٣٦	-
-	-	-	-
٧,١٤٣,٤٩٩	-	٧,١٤٣,٤٩٩	-
			القيمة العادلة السالبة للمشتقات
(٤,٧٤٨,٠٦١)	-	(٤,٧٤٨,٠٦١)	-
-	-	-	-
(١٦٩,٢٨٠)	-	(١٦٩,٢٨٠)	-
(٦٤٦,٠٣٠)	-	(٦٤٦,٠٣٠)	-
(١,٨٤٨)	-	(١,٨٤٨)	-
(٥,٥٦٥,٢١٩)	-	(٥,٥٦٥,٢١٩)	-
١٩,٧٨٥,٩١٥	٥٣١,٠١٢	١,٦٣٩,٠١٦	١٧,٦١٥,٨٨٧

أوراق مالية استثمارية

أوراق مالية استثمارية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة

سندات حكومية
سندات الشركات
حقوق ملكية
أخرى

أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل

الشامل الأخر
سندات حكومية
سندات الشركات

أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال

الدخل الشامل الأخر
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

سندات شركات
حقوق ملكية
أخرى

القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات

مشتقات محفظ بها للمتاجرة
مشتقات محفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي:
مبادلات أسعار الفائدة
مشتقات محفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة
مبادلات أسعار الفائدة
مشتقات محفظ بها كتغطية لصافي الاستثمار في
استثمارات في العمليات الخارجية:
عقود آجلة للصرف الأجنبي

القيمة العادلة السالبة للمشتقات

مشتقات محفظ بها للمتاجرة
مشتقات محفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي:
مبادلات أسعار الفائدة
مشتقات محفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:
مبادلات أسعار الفائدة
مشتقات محفظ بها كتغطية لصافي الاستثمار في
استثمارات في العمليات الخارجية:
عقود آجلة للصرف الأجنبي

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٤٥ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

(ب) القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من الترتيب الهرمي للقيمة العادلة.

أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة ألف درهم	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ألف درهم	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ألف درهم	محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة ألف درهم	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ألف درهم	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
-	-	-	٥٧٠,٦٢٣	-	٤,٧١٨	٥٧٥,٣٤١
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	(٩٣,٩٦٣)	-	-	(٩٣,٩٦٣)
-	-	-	-	-	١٠٤	١٠٤
-	-	-	٦٣,٧٠٩	-	٥٢١	٦٤,٢٣٠
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	(١٤,٧٠٠)	-	-	(١٤,٧٠٠)
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	٥٢٥,٦٦٩	-	٥,٣٤٣	٥٣١,٠١٢

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٩
 إضافات من خلال الاستحواذ (الإيضاح ١٢)
 إجمالي الأرباح أو الخسائر:
 - في الأرباح أو الخسائر
 - في بنود الدخل الشامل الأخرى
 صفقات شراء
 إصدارات
 تسويات وتعديلات أخرى
 تحويلات إلى المستوى ٣
 تحويلات من المستوى ٣
 الرصيد ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٤٥ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)
(ب) القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨			
المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
أوراق مالية استثمارية			
<u>أوراق مالية استثمارية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة</u>			
١,٤٣٩,٨٦٩	-	-	١,٤٣٩,٨٦٩
١,٥٨٤,٦٩٦	-	-	١,٥٨٤,٦٩٦
-	-	-	-
-	-	-	-
٣,٠٢٤,٥٦٥	-	-	٣,٠٢٤,٥٦٥
<u>أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر</u>			
٥٧١,٩٠٠	-	١٤,٢١٥	٥٥٧,٦٨٥
١,٧٤٠,٥٨٥	-	٥٠,٨٠٢	١,٦٨٩,٧٨٣
٢,٣١٢,٤٨٥	-	٦٥,٠١٧	٢,٢٤٧,٤٦٨
٦٦,١٠٦	٤,٧١٨	-	٦١,٣٨٨
<u>أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر</u>			
-	-	-	-
٤٣٢,٢٥١	٣٧٢,١٠٩	-	٦٠,١٤٢
٣١٦,٩١٩	١٩٨,٥١٤	٨١,٠٦٤	٣٧,٣٤١
٧٤٩,١٧٠	٥٧٠,٦٢٣	٨١,٠٦٤	٩٧,٤٨٣
<u>القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات</u>			
٣,٢٥٦,٥٠٧	-	٣,٢٥٦,٥٠٧	-
٢٩٦,٢٦٨	-	٢٩٦,٢٦٨	-
١٠٥,٢٦٨	-	١٠٥,٢٦٨	-
١٢,٨٤٩	-	١٢,٨٤٩	-
٣,٦٧٠,٨٩٢	-	٣,٦٧٠,٨٩٢	-
<u>القيمة العادلة السالبة للمشتقات</u>			
(٢,٨٥٣,٦٢٦)	-	(٢,٨٥٣,٦٢٦)	-
(٥٦,٤٩٢)	-	(٥٦,٤٩٢)	-
(٨٥٧,٦٣٠)	-	(٨٥٧,٦٣٠)	-
-	-	-	-
(٣,٧٦٧,٧٤٨)	-	(٣,٧٦٧,٧٤٨)	-
٦,٠٥٥,٤٧٠	٥٧٥,٣٤١	٤٩,٢٢٥	٥,٤٣٠,٩٠٤

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٤٥ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

(ب) القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من هذا النظام المتدرج للقيمة العادلة.

أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة ألف درهم	محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة ألف درهم	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ألف درهم	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
-	-	-	٨٣٢,٩٠٧	٨٣٢,٩٠٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
-	٦٧٧,٤٠٣	-	(٧٠٩,٥٩٨)	(٣٢,١٩٥)	أثر تبني المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما في ١ يناير ٢٠١٨
-	٦٧٧,٤٠٣	-	١٢٣,٣٠٩	٨٠٠,٧١٢	الأرصدة في ١ يناير ٢٠١٨
٣٣٠	(٨٤,٥٣٢)	-	-	(٨٤,٢٠٢)	إجمالي الأرباح أو الخسائر:
-	-	-	١٨٧	١٨٧	- في الأرباح أو الخسائر
-	-	-	-	٣٣٥,٠٤٠	- في الدخل الشامل الأخرى
-	-	-	-	-	صفقات شراء
-	-	-	-	-	إصدارات
(٣٣٥,٣٧٠)	(٢٢,٢٤٨)	-	(١١٨,٧٧٨)	(٤٧٦,٣٩٦)	تسويات وتعديلات أخرى
-	-	-	-	-	تحويلات إلى المستوى ٣
-	-	-	-	-	تحويلات من المستوى ٣
-	٥٧٠,٦٢٣	-	٤,٧١٨	٥٧٥,٣٤١	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

في ظروف معينة، تقاس القيمة العادلة للأدوات المالية المصنفة في المستوى ٣ باستخدام أساليب التقييم التي تتضمن الافتراضات غير المثبتة من خلال أسعار معاملات السوق الحالية الممكنة ملاحظتها لنفس الأداة وغير المرتكزة على بيانات السوق الملحوظة. تستخدم المجموعة تقنيات التقييم اعتماداً على نوع الأداة والبيانات المتاحة في السوق. على سبيل المثال، في حال غياب السوق النشطة، يتم تقييم القيمة العادلة للاستثمار على أساس تحليل المركز المالي والنتائج والقدرة على تحمل المخاطر وغيرها من العوامل ذات الصلة بمتلقي الاستثمارات. ويتم تحديد التغيرات المناسبة وغير المناسبة في قيمة الأدوات المالية على أساس التغيرات في قيمة الأدوات نتيجة لاختلاف مستويات المعايير غير الخاضعة للرقابة والتي يتم قياسها على أساس تقديري.

خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ لم يكن هناك أي تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ .

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٤٦ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية الموحد للمجموعة

٢٠١٨ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم	
٤٣,٥٢٧,٤٠٩	٢٦,٢٤١,١٧٠	(أ) تحليل التغيرات في النقد وما يعادله خلال العام
(١٧,٢٨٦,٢٣٩)	١٢,٢٧٢,٣٨٢	الرصيد في بداية العام
٢٦,٢٤١,١٧٠	٣٨,٥١٣,٥٥٢	صافي التدفق النقدي الداخل / (الخارج)
=====	=====	الرصيد في نهاية العام
٨٤,٦٠٤,٣١٦	١٠٩,٣٥٦,٩٤٧	(ب) تحليل النقد وما يعادله
٣٩,٩٠٧,٢٥٣	٤٠,١٦٧,٥٤١	نقد وودائع لدى المصارف المركزية
(٢٢,٣٣٩,٦٦٨)	(٤١,٧١٥,٢٩٩)	المستحق من البنوك
١٠٢,١٧١,٩٠١	١٠٧,٨٠٩,١٨٩	المستحق للبنوك
(٣٢,١٣٥,٩٦٥)	(٤٣,٧٥٤,٨٥٩)	ناقصاً: ودائع لدى المصارف المركزية لأغراض نظامية
(٢٧,٣٠٠,٠٠٠)	(٣٣,٦٠٠,٠٠٠)	ناقصاً: شهادات ودائع / تخصيصات لدى المصارف المركزية بعد ٣ أشهر
(٢٢,٣٧٣,٨٠٤)	(١٨,٠٤٤,٣٤٧)	ناقصاً: المبالغ المستحقة من البنوك بعد ٣ أشهر
٥,٨٧٩,٠٣٨	٢٦,١٠٣,٥٦٩	زائداً: المبالغ المستحقة للبنوك بعد ٣ أشهر
٢٦,٢٤١,١٧٠	٣٨,٥١٣,٥٥٢	
=====	=====	
(٣,١٤٨)	(٦,٦٩٣)	(ج) تسويات لبنود غير نقدية
١,٥٢٩,٥٤٠	٤,٣٣٢,٤٧٣	خسارة انخفاض القيمة / (إعادة قيد) على النقد والودائع لدى المصارف المركزية
٥٥٦,٣١٩	٧٧٧,٨٧٢	خسائر انخفاض قيمة القروض والذمم المدينة
١٦,٤٤٢	(١١,٧٣٤)	خسائر انخفاض قيمة الذمم المدينة للتمويل الإسلامي
٥٩,٥٥٧	٣٧,٥٥٧	خسائر انخفاض قيمة قروض غير ممولة
٥٣,٠٥٠	(١٤,٢٥٣)	خسائر انخفاض القيمة على المستحق من البنوك/ موجودات أخرى
١٦٣,٧٠٥	١٦٠,١٣٧	إطفاء خسائر القيمة العادلة
٣٣,٩٤٦	(٢١,٤٩٤)	(خصم) / على الأوراق المالية الاستثمارية
(١٧٤,٢٢٣)	(٥٧٨,٤٦٠)	أرباح غير محققة عن الصرف الأجنبي
٤١٤,١٣٩	٧٣٩,١٦٩	استهلاك / انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات/ عقارات استثمارية
(١٣٦,٠١٩)	(١٩,٤١٨)	حصة من (أرباح)/ خسائر شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١٤٨,٨٨٠	١٦١,٧٨٠	(الأرباح)/ الخسائر غير المحققة من الاستثمارات
(٢١,٣٠٤)	(٢١,٥٨٤)	دخل الأرباح الموزعة على استثمارات في حقوق الملكية
(٥٧٨,٠٠١)	٥٦٧,١٠٧	(الأرباح)/ الخسائر غير المحققة من القيمة العادلة للبند المحوط
(١,٧٨٣)	(٢,٠٠٥)	الأرباح الناتجة عن بيع عقارات (مخزون)
-	(٩٢,٠٢٠)	أرباح على شراء صفقة بيع
-	٦٨,٠٤٠	إطفاء أصول غير ملموسة
-	(٤,٣٨٩,٣٠٩)	أرباح على بيع حصة في شركة في مشروع مشترك
٢,٠٨٢,٤٠٤	١,٦٨٧,١٦٥	
=====	=====	

٤٧ إدارة وتخصيص رأس المال

يقوم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالإشراف على المجموعة على أساس موحد ولذلك يتلقى معلومات حول كفاية رأس المال ويحدد متطلبات رأس المال للمجموعة ككل. اعتباراً من عام ٢٠١٧ ، يتم احتساب رأس المال على مستوى المجموعة باستخدام إطار بازل ٣ للجنة بازل للرقابة المصرفية ("لجنة بازل") ، بعد تطبيق التعديلات التي يقدمها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مع مراعاة المصلحة الوطنية. يتألف إطار بازل ٣ ، شأنه شأن بازل ٢ ، من ثلاث "ركائز": الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال ، وعملية المراجعة الرقابية وانضباط السوق.

الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أنظمة ولوائح رأس مال بازل ٣ ، والتي دخلت حيز التنفيذ اعتباراً من ١ فبراير ٢٠١٧ ، حيث تم تطبيق متطلبات الحد الأدنى لرأس المال على ثلاثة مستويات ، وهي الشق ١ من الأسهم العادية والشق ١ ورأس المال الإجمالي.

يتم تكوين احتياطي رأس المال التحوطي (احتياطي رأس المال التحوطي) واحتياطي التقلبات الدورية لرأس المال، بحد أقصى يصل إلى ٢,٥% لكل احتياطي) بحيث يكون أعلى من قيمة أسهم رأس المال العادية بواقع ٧%.

فيما يتعلق بالعام ٢٠١٩ ، من المطلوب الحفاظ على رأس المال التحوطي عند نسبة ٢,٥% من قاعدة رأس المال. ليس هناك أي تأثير لاحتياطي رأس المال للتقلبات الاقتصادية، وليس مطلوباً الحفاظ عليه للعام ٢٠١٩.

بالإضافة إلى احتياطي رأس المال الإضافي، تم تصنيف المجموعة على أنها من البنوك ذات الأهمية النظامية على المستوى المحلي "D-SIB" ، ومن أجل الحفاظ على مركزها كواحدة من البنوك ذات الأهمية النظامية على المستوى المحلي ينبغي على المجموعة الحفاظ على قاعدة رأس المال عند نسبة ١,٥% للعام ٢٠١٩.

رأس المال النظامي

ينقسم رأس المال النظامي للبنك إلى ثلاث فئات رئيسية وهي الشق الأول للأسهم العادية والشق الأول والشق الثاني الإضافي اعتماداً على خصائصها.

- يشمل الشق الأول للأسهم العادية، ويمثل الفئة الأعلى جودة من رأس المال، رأسمال الأسهم و علاوة الأسهم والاحتياطي القانوني والنظامي والاحتياطيات الأخرى والأرباح المحتجزة والحصة غير المسيطرة بعد خصم الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة والتعديلات النظامية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق المساهمين و لكن يتم التعامل معها بصورة مختلفة لأغراض خاصة بكفاية رأس المال حسب التوجيهات المقترحة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

- يشتمل الشق ١ من رأس المال على أدوات رأس المال للأسهم غير العادية.

- يشتمل الشق ٢ من رأس المال على الديون الثانوية المؤهلة والاحتياطي غير المفصح عنه واحتياطي القيمة العادلة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٤٧ إدارة وتخصيص رأس المال (تتمة)

مدرج أدناه لمحة عامة حول رأس المال وفقاً لإطار بازل ٣:

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
		رأس المال المتاح
		الشفق الأول من حقوق الملكية العادية
٤٦,٦٧٨,٠١٦	٦٥,٤٥٢,٣٤٤	الشفق الأول من رأس المال
٥٥,٦٠٧,٣٨٤	٧٤,٥٥٩,٧٠٠	إجمالي رأس المال المؤهل
٥٨,٨٠٢,٥٣٦	٧٩,٣٧٥,٨٤٠	
		الأصول المرجحة بالمخاطر
		مخاطر الائتمان
٢٤٣,٨٦٠,١٤٧	٣٨٥,٢٩١,٢١٠	مخاطر السوق
٩,٠٣٥,٨٥٤	١٠,١٩٠,٤٨٨	المخاطر التشغيلية
٢٨,٠٤٣,٥٧٦	٣٣,٠٢٧,٦٧١	
-----	-----	
٢٨٠,٩٣٩,٥٧٧	٤٢٨,٥٠٩,٣٦٩	إجمالي الأصول المرجحة بالمخاطر
=====	=====	

٢٠١٨	٢٠١٩	
-----	-----	
		نسبة رأس المال
		أ. إجمالي الموحدة للمجموعة
%٢٠,٩٣	%١٨,٥٢	ب. نسبة الشفق الأول للإجمالي الموحدة
%١٩,٧٩	%١٧,٤٠	ج. نسبة الشفق الأول للأسهم العادية للإجمالي الموحدة
%١٦,٦١	%١٥,٢٧	

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٤٧ إدارة وتخصيص رأس المال (تتمة)
مدرج أدناه لمحة عامة حول رأس المال وفقاً لإطار بازل ٣:

٢٠١٨ ألف درهم -----	٢٠١٩ ألف درهم -----	
		الشق ١ من أسهم رأس المال العادية
		رأس المال
٥,٥٥٧,٧٧٥	٦,٣١٦,٥٩٨	أسهم رأس المال الممتازة
١٢,٢٧٠,١٢٤	١٧,٩٥٤,١٦٤	احتياطيات مؤهلة
٤,٣٨٤,٠٥٦	٤,٤٥٦,١٢٤	أرباح محتجزة / (-) خسارة
٣٢,٤١٢,٥٣٨	٤٣,٣٧٥,٤١٦	الأرباح المتوقعة / المقترحة*
(٢,٢٢٣,١١٠)	-	مبلغ مؤهل من حصة الأقلية
٩,٠٦٦	٣,٦٣٨	الشق ١ من أسهم رأس المال العادية قبل التعديلات التنظيمية واستقطاع الحد الأدنى
٥٢,٤١٠,٤٤٩	٧٢,١٠٥,٩٤٠	ناقصاً: الخصومات التنظيمية
(٥,٧٣٢,٤٣٣)	(٦,٦٥٣,٥٩٦)	إجمالي الشق ١ من أسهم رأس المال العادية بعد التعديلات التنظيمية
٤٦,٦٧٨,٠١٦	٦٥,٤٥٢,٣٤٤	واستقطاع الحد الأدنى
٤٦,٦٧٨,٠١٦	٦٥,٤٥٢,٣٤٤	إجمالي الشق ١ من أسهم رأس المال العادية بعد الترتيبات الانتقالية
		لاستقطاعات الشق ١ من أسهم رأس المال العادية الانتقالية من الفئة (أ)
		رأس مال إضافي من الفئة ١
٨,٩٢٩,٣٦٨	٩,١٠٧,٣٥٦	رأس مال إضافي مؤهل - الشق ١
-	-	رأس مال إضافي مؤهل - الشق ١ آخر على سبيل المثال (أسهم علاوة، حصة أقلية)
٨,٩٢٩,٣٦٨	٩,١٠٧,٣٥٦	إجمالي رأس المال الإضافي - الشق ١
٨,٩٢٩,٣٦٨	٩,١٠٧,٣٥٦	إجمالي رأس المال الإضافي - الشق ١ بعد الترتيبات الانتقالية الفئة (ب)
		الشق ٢ من رأس المال
		أدوات الشق ٢ على سبيل المثال قرض ثانوي
١٤٦,٩٠٠	-	الشق ٢ من رأس المال الأخر (بما في ذلك المخصصات العامة وغير ذلك)
٣,٠٤٨,٢٥٢	٤,٨١٦,١٤٠	إجمالي رأس المال الشق ٢
٣,١٩٥,١٥٢	٤,٨١٦,١٤٠	إجمال رأس المال الشق ٢ بعد الترتيبات الانتقالية، الفئة (ج)
٣,١٩٥,١٥٢	٤,٨١٦,١٤٠	
-----	-----	
٥٨,٨٠٢,٥٣٦	٧٩,٣٧٥,٨٤٠	إجمالي رأس المال التنظيمي (أ + ب + ج)
=====	=====	

٤٨ إدارة الصناديق

تقوم المجموعة بإدارة عدد من محافظ الأسهم والتي لم يتم توحيدها في البيانات المالية. لا ترتبط المحافظ بالموجودات العامة للمجموعة وأن المجموعة لا ترتبط بموجودات المحافظ. لقد بلغت محافظ الأطراف الأخرى التي تقوم المجموعة بإدارتها XX مليون درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (٢٠١٨: ٢٠٢٦، ١٥ مليون درهم).

٤٩ الموجودات المحتفظ بها بصفة مستأمن

تحتفظ المجموعة بموجودات بصفة مستأمن لعملائها وتقدم المجموعة خدمات الحافظ الأمين لبعض من عملائها. الموجودات الرئيسية التي تحتفظ بها المجموعة بصفة مستأمن أو الحافظ الأمين غير مدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٥٠ إدارة المخاطر

إن المخاطر الأساسية التي تتعرض لها المجموعة ناشئة عن توفير الائتمان للعملاء من الأفراد والشركات. كما تتعرض المجموعة أيضاً لعدد من أنواع أخرى من المخاطر: مثل مخاطر السوق والسيولة والتشغيل والبلد والشهرة والأمور القانونية التي تحفز استراتيجية إدارة المخاطر ذات الصلة بها ومجموعة المنتجات واستراتيجيات تنوع المخاطر.

إطار عمل إدارة المخاطر:

يتيح هذا الإطار للمجموعة إدارة المخاطر على مستوى المجموعة بهدف تحقيق أقصى قدر من الإيرادات مع الالتزام بقدرتنا على تحمل المخاطر.

تستخدم المجموعة ثلاثة أنماط من نماذج الدفاع لدعم نهجها في إدارة المخاطر من خلال توضيح المسؤولية وتشجيع التعاون وتمكين التنسيق الفعال لأنشطة المخاطر والرقابة. وفيما يلي نبذة مختصرة عن الخطوط الدفاعية الثلاثة:

- وحدات الأعمال: ويتمثل دورها في ضمان الإدارة الفعالة للمخاطر ضمن نطاق مسؤولياتها التنظيمية المباشرة. جميع الموظفين داخل وحدات الأعمال مدربين تدريباً كافياً ولديهم إمكانية استخدام الأدوات المناسبة لضمان الرقابة على المخاطر. وتتحمل كل وحدة تداعيات المخاطر التي تتعرض إليها وهي كذلك مسؤولة عن وضع وتطبيق الضوابط الرقابية اللازمة لتخفيف المخاطر الناشئة عن الأنشطة.
- وحدات الرقابة على المخاطر: وهي مسؤولة عن تنفيذ السياسات والإجراءات ومراقبة المخاطر المحتملة للتأكد من أن جميع المخاطر تقع ضمن نطاق قدرة المجموعة على تحمل المخاطر. وقد تم وضع الضوابط المناسبة وتنفيذها مع إعداد تقارير كافية للتنبؤ بالمخاطر المستقبلية وتحسين مستوى الجاهزية لدى الإدارة بمختلف مستوياتها.
- إدارة التدقيق الداخلي للمجموعة: وتقدم ضماناً مستقلاً وتستعرض نتائج تقاريرها على كافة هيئات الإدارة والحوكمة ذات الصلة والمدراء التنفيذيين الخاضعين للمساءلة وغيرها من الوحدات واللجان الرقابية ولجان مجلس الإدارة.

أ) حوكمة المخاطر

يضمن هيكل حوكمة المخاطر للمجموعة إجراء رقابة وسيطرة مركزية مع تحمل المسؤولية التامة عن المخاطر.

إن لدى مجلس إدارة ("المجلس") المسؤولية الكاملة عن تحديد القدرة على تحمل المخاطر للمجموعة وتأسيس والإشراف على إطار عمل إدارة المخاطر للمجموعة. ويدار ذلك من خلال عدد من اللجان، بما فيها: لجنة المخاطر للمجلس ولجنة الائتمان والاستثمار للمجلس ولجنة التدقيق للمجلس. وتقوم اللجان على مستوى الإدارة أيضاً بالإدارة النشطة للمخاطر وتحديد لجنة المخاطر للمجموعة ولجان إدارة الائتمان والاستثمار ولجنة الائتمان للأفراد ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة.

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة)

أ) حوكمة المخاطر (تتمة)

تضم لجنة المخاطر للمجلس أعضاء من مجلس الإدارة وهي مسؤولة عن رقابة المخاطر للمجلس فيما يتعلق بحوكمة المخاطر وقابلية تحمل المخاطر وإطار عمل إدارة المخاطر. تستلم لجنة المخاطر للمجلس تقارير حول إدارة المخاطر بما في ذلك اتجاهات المحفظة والسياسات والمعايير واختيار التحمل والسيولة وكفاية رأس المال، وتفوض اللجنة بالتحقيق أو البحث عن أي معلومات تتعلق بأي نشاط في إطار دور ومهام وصلاحيات اللجنة.

تتولى لجنة الائتمان والاستثمار للمجلس المسؤولية عن الموافقة على قرارات الائتمان والاستثمار بمستوى أعلى من صلاحية لجنة الإدارة للائتمان والاستثمار.

الدور الرئيسي للجنة التدقيق للمجلس هو الإشراف على ومراجعة الشؤون المالية والتدقيق والرقابة الداخلية، وكذلك الرقابة على استقلالية وأداء مدققي المجموعة الداخليين والخارجيين.

تعد لجنة الإدارة للائتمان بمثابة لجنة مشكّلة على مستوى المجموعة وتتركز مهامها في اتخاذ قرارات الائتمان بما في ذلك دون حصر، الموافقة على وتجديد التسهيلات الائتمانية ومراجعة ومراقبة أداء المحفظة والقرارات الصادرة بشأن تسوية الديون وشطب المخصصات وتعديلات التسعير والتصنيفات والإعفاءات.

يتمثل دور لجنة الإدارة للاستثمار في تقديم الدعم لمجلس الإدارة من حيث إدارة المحافظ الاستثمارية للمجموعة للتأكد من أنها تتوافق مع الرؤية الاستراتيجية للمجموعة وكذلك تقديم الدعم لمجلس الإدارة من حيث الرقابة على وإصدار تقارير حول أداء هذه المحافظ.

تتولى لجنة الموجودات والمطلوبات للمجموعة المسؤولية عن إدارة الميزانية العمومية وجودة خطة التمويل فضلاً عن إدارة رأس المال وإعداد والامتثال بالسياسات المتعلقة بإدارة الميزانية العمومية، بما في ذلك إدارة السيولة وكفاية رأس المال والنقد الأجنبي الهيكلي ومخاطر أسعار الفائدة. توافق اللجنة أيضاً على خطة التمويل الطارئة فضلاً عن تسعير تحويل الأموال وغير ذلك.

تتولى لجنة المخاطر للمجموعة المسؤولية عن إدارة جميع المخاطر الأخرى بخلاف الصلاحيات الممنوحة إلى لجنة الائتمان والاستثمار للإدارة ولجنة الموجودات والمطلوبات للمجموعة وتضمن اللجنة الإدارة الفاعلة للمخاطر في المجموعة لدعم استراتيجية عمل المجموعة وقدرتها على تحمل المخاطر. توافق اللجنة على سياسات المخاطر والنماذج التحليلية لضمان الإدارة الفعالة للائتمان والسوق والتشغيل، واستمرارية الأعمال والشهرة والامتثال والأمر القانونية وغيرها من المخاطر التي تواجه المجموعة.

ب) وحدة المخاطر

تتم إدارة إطار المخاطر للمجموعة من قبل وحدة إدارة المخاطر للمجموعة ("مخاطر المجموعة") برئاسة المسؤول الرئيسي للمخاطر. وهذه الوحدة مستقلة عن وحدات الإنشاء والتداول والمبيعات لضمان عدم الإخلال بالتوازن في قرارات المخاطر/العائد نتيجة ما قد تتعرض له من ضغوطات بهدف تحقيق إيرادات أفضل، وكذلك لضمان الشفافية في اتخاذ القرارات وفقاً لمعايير وسياسات المجموعة.

تساعد وحدة المخاطر للمجموعة في التحكم بالمخاطر الكلية للمجموعة وإدارتها بفاعلية. يتمثل دور الوحدة في ما يلي:

- التأكد من تعميم إطار إدارة المخاطر وتطبيقه بفاعلية في سائر أنحاء المجموعة بما يضمن جعله ملائماً لأنشطة المجموعة.
- الاهتمام بشكل مباشر بمعالجة مختلف أنواع المخاطر، بما في ذلك ودون حصر، الائتمان والسوق والدولة والعمليات التشغيلية ومخاطر الشهرة؛
- ضمان أن تكون استراتيجيات الأعمال وسياسات وإجراءات ومنهجيات المخاطر متماشية مع قابلية تحمل المخاطر في المجموعة؛
- تعزيز النزاهة في قرارات مخاطر/عائدات المجموعة بما يضمن شفافيةها؛
- ضمان تطوير وتطبيق هيكل وأنظمة إدارة المخاطر.

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة):**(ج) القدرة على تحمل المخاطر:**

إن بيان القدرة على تحمل المخاطر للمجموعة هو توضيح للمخاطر التي قد تكون المجموعة مستعدة لقبولها و / أو ضمانها و / أو التعرض لها في السياق الطبيعي لسلوك أعمالها.

يشكل بيان القدرة على تحمل المخاطر للمجموعة مكوناً مهماً وامتداداً لإطار القدرة على تحمل المخاطر. وهو عبارة عن آلية تستخدمها المجموعة لتحديد وضع المخاطر في المجموعة لاحقاً، وذلك من خلال استخدام مجموعة من مقاييس المخاطر الأساسية المحددة مسبقاً والحدود الخاصة بها.

(د) مخاطر الائتمان:

مخاطر الائتمان هي مخاطر التعرض لخسارة مالية ، في حال فشل أي من عملاء المجموعة أو المتعاملين أو الأطراف المقابلة في السوق على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية تجاه المجموعة. تنشأ مخاطر الائتمان بشكل رئيسي من القروض بين البنوك والقروض التجارية وقروض الأفراد والسلف النقدية والتزامات القروض الناشئة عن أنشطة الإقراض ، ولكن من الممكن أن تنشأ أيضاً عن تحسينات التسهيلات الائتمانية المتاحة، مثل المشتقات الائتمانية (مبادلات التسهيلات الائتمانية المتعثرة) والضمانات المالية وخطاب الاعتماد والموافقة والقبول.

تتعرض المجموعة أيضاً لمخاطر ائتمانية أخرى ناشئة عن استثمارات في سندات الدين والتركزات الأخرى الناشئة عن أنشطة التداول الخاصة بها ("التركزات التجارية") بما في ذلك موجودات محفظة المتاجرة في غير حقوق الملكية ومشتقاتها وكذلك أرصدة التسوية مع الأطراف المقابلة في السوق واتفاقيات إعادة الشراء العكسية .

إدارة مخاطر الائتمان:

يرتكز نهج المجموعة تجاه إدارة مخاطر الائتمان على أساس الاستقلالية والنزاهة في إدارة المخاطر. يتم ضمان ذلك من خلال هيكل تنظيمي محدد ويحظى بدعم جيد من قبل مختلف لجان المخاطر والمجالس والنظم والسياسات والإجراءات والعمليات التي توفر بنية تحتية قوية للمخاطر وإطار الإدارة.

تركز سياسة الائتمان للمجموعة على السياسات الائتمانية الأساسية وتفصيلها والإرشادات الخاصة بالسياسات ومعايير الإقراض ومتطلبات الرقابة والمتابعة وتحديد القروض المشكوك فيها وإدارة العملاء ذوي المخاطر المرتفعة وتكوين المخصصات. تم وضع إجراءات قياسية خاصة بالأعمال لغرض معالجة وإدارة المخاطر المتنوعة عبر مختلف قطاعات الأعمال والمنتجات والمحافظ.

يتم قياس أداء المحفظة بشكل دوري مقابل معايير بيان القدرة على تحمل المخاطر وإخالاتها في حال اتخاذ أي إجراء من قبل اللجنة التنفيذية للمجموعة.

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة):

(د) مخاطر الائتمان (تتمة):

إدارة مخاطر الائتمان (تتمة):

إدارة مخاطر ائتمان الخدمات المصرفية للشركات:

يتم منح التسهيلات الائتمانية على أساس التقييم المفصل لمخاطر الائتمان للطرف المقابل، ويتناول التقييم من بين أمور أخرى، الغرض من التمويل ومصادر السداد والعوامل الاقتصادية الكلية السائدة والمحتملة واتجاهات القطاع والقدرات الائتمانية للعميل ومركز العميل في القطاع.

يتم تنفيذ عملية إدارة التسهيلات الائتمانية عن طريق وحدة منفصلة لضمان التنفيذ السليم لجميع الموافقات الائتمانية والتأكد من المستندات والضوابط التحوطية لمواعيد الاستحقاق وانتهاء صلاحيات الحدود الائتمانية والضمانات الإضافية.

تتم إدارة العمليات عن طريق وحدات مستقلة مسؤولة عن إنجاز المعاملات بما يتماشى مع موافقات الائتمان والتوجيهات الأساسية للعمليات.

إدارة مؤشرات الإنذار المبكر للقروض والقروض الخاضعة للرقابة والقروض منخفضة القيمة – لدى المجموعة معالجة محددة بشكل جيد لتحديد مؤشرات الإنذار المبكر للقروض والقروض الخاضعة للرقابة والقروض المتعثرة ويتم التعامل معها على نحو فعال. هنالك سياسات تحكم التصنيف الائتماني لمؤشرات الإنذار المبكر للقروض والقروض الخاضعة للرقابة والقروض المتعثرة. يكون تعليق الفائدة والاحتياطات وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية وتوجيهات الجهات الرقابية.

إدارة مخاطر ائتمان العملاء:

إن لدى المجموعة إطار عمل إداري منظم لإدارة مخاطر الخدمات المصرفية للأفراد. يتيح إطار العمل للمجموعة تحديد وتقييم أهمية جميع مخاطر الائتمان التي تواجهها المجموعة، والتي قد يكون لها تأثير سلبي كبير على مركزها المالي الموحد.

في محفظة الخدمات المصرفية للأفراد، تكون الخسائر ناتجة عن العجز التام بسبب عدم قدرة أو عدم رغبة العميل في الوفاء بالتزاماته فيما يتعلق بمعاملات الإقراض.

إن سياسة تكوين المخصصات للمجموعة، التي تتماشى مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية وتعليمات الجهات الرقابية تسمح للمجموعة الاعتراف بانخفاض قيمة محافظ الأفراد لديها.

نموذج إدارة المخاطر والتقييم المستقل

تعتمد المجموعة على مبدأ استخدام النماذج في العديد من أنشطتها المالية والتجارية، ابتداءً من تعهدات التسهيلات الائتمانية إلى إعداد تقارير بشأن الخسارة المتوقعة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

وللقيام بإدارة المخاطر النموذجية، طبقت المجموعة إطار حوكمة نموذجي للمجموعة (الإطار). والإطار عبارة عن سياسة شاملة للمجموعة وهي قابلة للتطبيق على النماذج في جميع الكيانات والشركات التابعة للمجموعة. وفقاً للإطار، فإن جميع النماذج الداخلية والخارجية (القائمة على الموردين) تنطوي على نماذج قياس المخاطر التي تؤثر بشكل مباشر على إعداد التقارير المالية بشأن الخسارة المتوقعة والخسارة المتوقعة على مدى العمر الافتراضي والتي تتطلب إجراء تحقق مستقل.

يحدد الإطار طريقة منهجية لإدارة التطوير والتحقق والموافقة والتطبيق والاستخدام المستمر للنماذج. كما يحدد الإطار بنية إدارية فعالة ذات أدوار ومسؤوليات وسياسات وضوابط مبنية بوضوح من أجل إدارة مخاطر النموذج. تتم مراجعة الإطار على أساس منتظم لضمان استيفائه للمعايير الرقابية والممارسات الدولية. ينبغي اعتماد أي تغيير مهم وجوهري في الإطار من قبل مجلس الإدارة أو لجنة المجلس للمخاطر.

لدى المجموعة وحدة تدقيق مستقلة تقوم بالتحقق من صحة النموذج المستقل. تشمل مهام الوحدة رفع توصيات حول مدى ملاءمة غرض الاستخدام أو الموافقة الشرطية أو عدم ملاءمة غرض الاستخدام إلى لجنة المجلس للمخاطر أو إلى الجهة المفوضة أصولاً بالصلاحيات المناسبة للموافقة على استخدام نماذج تقييم / تقدير المخاطر الجديدة. بالإضافة إلى التحقق من صحة النموذج الجديد، تقوم وحدة التدقيق أيضاً بتقييم أداء النماذج الحالية من خلال عملية التحقق السنوية. إن استقلالية الفريق تمكنه من العمل كخط دفاعي فعال للبنك.

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة):

(د) مخاطر الائتمان (تتمة):

إدارة مخاطر الائتمان (تتمة)تفويضات قبول معاملات الائتمان

قامت لجنة المجلس للائتمان والاستثمار بمنح تفويض لأعضاء لجنة الإدارة للائتمان ولجنة إدارة الاستثمار ولجنة الائتمان للأفراد وأعضاء من الإدارة العليا لتسهيل وإدارة الأعمال بفاعلية. ومع ذلك تحتفظ لجنة المجلس للائتمان والاستثمار بمطلق الصلاحية للموافقة على معاملات الائتمان بمبالغ كبيرة خارج نطاق صلاحيات لجنة الإدارة للائتمان.

قياس مخاطر الائتمان

يعتبر تقدير مخاطر الائتمان لغرض إدارة المخاطر عملية معقدة وتتطلب استخدام النماذج نظراً لأن التركزات تتنوع تماشياً مع التغييرات في ظروف السوق والتدفقات النقدية المتوقعة ومرور الوقت. إن تقييم مخاطر الائتمان لمحفظة الموجودات تتطلب مزيداً من التقييمات فيما يتعلق بالتعثرات المحتمل حدوثها ونسب الخسارة ذات الصلة. تقوم المجموعة بقياس مخاطر الائتمان باستخدام مدخلات احتمال التعثر ومستوى التعرض عند التعثر والخسارة باحتمال التعثر. وهذا مشابه للنهج المستخدم لغرض قياس خسارة الائتمان المتوقعة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

تصنيف مخاطر الائتمان

تستخدم المجموعة تصنيف مخاطر الائتمان الداخلية التي تعكس تقييمها لاحتمال التعثر من جانب الأطراف المقابلة. تستخدم المجموعة نماذج تقييم داخلية مصممة وفقاً لمختلف فئات الأطراف المقابلة. يتم جمع معلومات محددة حول المقترض والقروض في وقت تقديم الطلب (مثل الدخل المتاح ومستوى الضمانات الإضافية لقروض الأفراد، واعتبارات الإيرادات وحركة القطاع التي قد لا يتم تسجيلها كجزء من مدخلات البيانات الأخرى في النموذج).

تتم معايرة التصنيفات الائتمانية، بحيث تزيد مخاطر التعثر بشكل مضاعف عند كل درجة مخاطر أعلى. على سبيل المثال، يكون الفرق في احتمالات التعثر بين درجة التصنيف إيه ١ وإيه ٢ أقل من الفرق في احتمال التعثر بين درجة التصنيف إيه ٣ وإيه ٤.

فيما يلي الاعتبارات الإضافية لكل نوع من أنواع المحافظ التي لدى المجموعة:

الأفراد:

بعد تاريخ الاعتراف الأولي، تتم مراقبة سلوك الدفع للمقترض على أساس دوري لوضع سجل تتبع حول النشاط السلوكي. إن أي معلومات أخرى معروفة عن المقترض بحيث تؤثر على جدارة الائتمان مثل: البطالة وتاريخ التعثر السابق يتم تضمينها أيضاً في سجل تتبع النشاط السلوكي. يتم ربط هذه النتيجة بمدخلات التعثر المحتمل.

الشركات:

بالنسبة للشركات، يتم تحديد التصنيف على مستوى المقترض. سوف يقوم مدير العلاقات بدمج أي مستجدات ذات صلة بالمعلومات الجديدة / تقييم الائتمان في نظام الائتمان على أساس مستمر. بالإضافة إلى ذلك، سيقوم مدير العلاقات أيضاً بتحديث المعلومات حول مدى جدارة الائتمانية للمقترض في كل عام من خلال مصادر تشمل على سبيل المثال البيانات المالية العامة. وهذا سيحدد مستجدات التصنيف الائتماني الداخلي والتعثر المحتمل.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة):

د) مخاطر الائتمان (تتمة):

قياس مخاطر الائتمان (تتمة)

الخرزينة:

بالنسبة لسندات الدين في محفظة الخرزينة ، يتم استخدام فئات التصنيف الائتماني الخارجية. تتم مراقبة وتحديث هذه التصنيفات المعلنة باستمرار. يتم تحديد التعثر المحتمل المرتبط بكل فئة تصنيف على أساس معدلات التعثر المحققة خلال ١٢ شهراً السابقة ، كما يتم نشرها من قبل وكالة التصنيف.

تشتمل طريقة التقييم للمجموعة على ٢٤ مستوى تصنيف للأدوات غير المعرضة للتعثر (من ١ إلى ٢٤) و ٤ فئات افتراضية (٢٥ إلى ٢٨). يتم تعيين مقياس التقييم الداخلي للمجموعة باستخدام التقييمات الخارجية. يحدد المقياس الرئيسي لكل فئة تصنيف نطاقاً محدداً من احتمالات التعثر، والتي تكون مستقرة بمرور الوقت. تتم مراجعة نماذج التقييم لإعادة قياسها بحيث تعكس أحدث التوقعات في ضوء جميع حالات التعثر الملاحظة بشكل فعلي.

قياس خسائر الائتمان المتوقعة

يوضح المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ نموذج "من ثلاث مراحل" لتحديد الانخفاض في القيمة بناءً على التغييرات في جودة الائتمان منذ الاعتراف الأولي على النحو الموجز أدناه:

- يتم تصنيف الأدوات المالية منخفضة القيمة الائتمانية عند الاعتراف الأولي في المرحلة الأولى ويتم مراقبة مخاطر انتمائها بشكل مستمر من قبل المجموعة.
- إذا تم تحديد زيادة ملحوظة في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف الأولي، يتم نقل الأداة المالية إلى "المرحلة ٢" ، ولكن لا يتم اعتبارها على أنها منخفضة القيمة الائتمانية.
- إذا كانت الأداة المالية منخفضة قيمة الائتمان ، يتم نقل الأداة المالية إلى المرحلة الثالثة.
- يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة للأدوات المالية في المرحلة ١ بمبلغ يساوي حصة من خسائر الائتمان المتوقعة لمرة واحدة التي تنتج عن حالات التعثر المحتملة خلال الأشهر الاثني عشر المقبلة. فيما يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة للأدوات المالية في المرحلة ٢ و ٣ استناداً إلى العمر الافتراضي لها.
- يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة بعد خصم المعلومات ذات النظرة المستقبلية.
- يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على المشتريات أو الموجودات المالية منخفضة قيمة الائتمان الأصلية استناداً إلى العمر الافتراضي لها.

الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان

تأخذ المجموعة في الحسبان بأن الأداة المالية قد خضعت لزيادة كبيرة في مخاطر الائتمان عند استيفاء واحد أو أكثر من المعايير الكمية أو النوعية أو المصدر التالية:

المعايير الكمية:

الشركات:

يتم قياس الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان بمقارنة مخاطر التعثر المقدرة عند المنح مع مخاطر التعثر كما في تاريخ إعداد التقرير.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة):

د) مخاطر الائتمان (تتمة):

قياس مخاطر الائتمان (تتمة)

الأفراد:

يتم تحديد الحد الأدنى لكل محفظة بناءً على معدلات التعثر التاريخية. يتم أخذ التسهيلات التي تتجاوز الحد الأدنى على أساس الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان.

المعايير النوعية:

تضع المجموعة أيضاً في الاعتبار تقييمها للزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان العديد من العوامل النوعية المختلفة مثل التغييرات العكسية الهامة في الأعمال وتمديد فترة التسهيلات الممنوحة لأجل والتحمل الفعلي أو المتوقع أو إعادة الهيكلة، والمؤشرات المبكرة للتدفقات النقدية ومشاكل السيولة.

المصدر:

يتم تطبيق المصدر وتعتبر الأداة المالية على أنها تعرضت لزيادة كبيرة في مخاطر الائتمان إذا تخلف المقترض عن السداد لأكثر من ٣٠ يوماً بسبب دفعاته التعاقدية.

تعريف التعثر والموجودات منخفضة قيمة الائتمان

تحدد المجموعة أداة مالية ما على أنها في حالة تعثر، بحيث تتماشى كلياً مع تعريف مفهوم الائتمان منخفضة قيمة الائتمان، عندما تستوفي واحداً أو أكثر من المعايير التالية:

الكمية:

تخلف المقترض عن السداد لأكثر من ٩٠ يوماً بسبب دفعاته التعاقدية.

النوعية:

يستوفي المقترض حالة عدم احتمال السداد، مما يدل على أن المقترض يواجه صعوبة مالية كبيرة. وهذه حالات تكون على غرار القدرة على التحمل طويل الأمد وتعثر المقترض ودخول المقترض في حالة إفلاس وغير ذلك.

المعالجة

تواصل المجموعة مراقبة هذه الأدوات المالية لمدة ١٢ شهراً كحد أدنى للتأكد من تراجع مخاطر التعثر بصورة كافية قبل رفع تصنيف هذا التركيز من مرحلة خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتوقع (المرحلة ٢) إلى خسائر الائتمان المتوقعة لفترة ١٢ شهراً (المرحلة ١).

تلتزم المجموعة بفترة اختبار لمدة ٣ دفعات كحد أدنى (لسداد الدفعات على أساس ربع سنوي أو لمدة أقل) ولمدة ١٢ شهراً (في الحالات التي يتكرر فيها دفع الأقساط على نحو يزيد عن ربع سنة) بعد إعادة الهيكلة، قبل رفع التصنيف من المرحلة ٣ إلى ٢.

قياس خسائر الائتمان المتوقعة - تفسيرات المدخلات والافتراضات وتقنيات التقدير

تتضاعف مدخلات احتمال التعثر ومستوى التركيز عند التعثر والخسارة باحتمال التعثر وتتم تسويتها وفق ترجيحات استمرارها (بمعنى أنه لا يتم سداد أو التخلف عن السداد في العام السابق) على أساس سنوي. ويتم احتساب خسائر الائتمان المتوقعة لكل سنة مقبلة بشكل فعال، ومن ثم يتم خصمها وجمعها مجدداً لحين تاريخ إعداد التقرير. يشير معدل الخصم المستخدم في حساب خسائر الائتمان المتوقعة إلى معدل الفائدة الفعلي الأصلي أو ما يقرب منه.

يتم تحديد التعثر المتوقع على مدى العمر الافتراضي استناداً إلى سجل الاستحقاق. ويتتبع سجل الاستحقاق كيفية نشوء التعثر في المحفظة خلال العمر الافتراضي المتبقي للقروض. يعتمد سجل الاستحقاق على البيانات التاريخية المرصودة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة):

(د) مخاطر الائتمان (تتمة):

قياس مخاطر الائتمان (تتمة):

المعالجة (تتمة)

- يتم تحديد مستوى التركيز عند التعثر بناءً على سجل الاستحقاق المتوقع والذي يتنوع بحسب نوع المنتج.
- بالنسبة لإطفاء القروض والدفعات النهائية للقروض، يعتمد هذا على التسديد التعاقدى المستحق على المقترض على مدى ١٢ شهراً وعلى أساس العمر الافتراضي. يتم تعديل هذا أيضاً لأي دفعات زائدة يتم أدائها عن طريق المقترض.
 - بالنسبة للقروض المتجددة، يتم التنبؤ بمستوى التركيز عند التعثر عن طريق أخذ الرصيد المسحوب حالياً وإضافة عامل تحويل الائتمان، مما يسمح بوضع افتراضات السحب المتوقع للحدود المتبقية بحلول وقت التعثر.

يتم حساب مدخلات الخسارة باحتمال التعثر على مستوى التسهيلات. تستند هذه إلى خصائص مثل التركيز والضمانات وقطاع الأعمال واحتمالات التعثر المشروطة بتوقعات الاقتصاد الكلي.

يتم أيضاً تضمين معلومات النظرة التطلعية حول الأوضاع الاقتصادية ذات الصلة في تحديد فترة الاثنى عشر شهراً والمدة الفعلية لكل من مدخلات احتمالات التعثر ومستوى التركيز عند التعثر والخسارة باحتمال التعثر.

إدراج معلومات استشرافية في نموذج خسائر الائتمان المتوقعة

ينطوي تقييم الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان وحساب خسائر الائتمان المتوقعة على معلومات استشرافية. قامت المجموعة بإجراء تحليل تاريخي وتحديد المتغيرات الاقتصادية الرئيسية التي تؤثر على مخاطر الائتمان وخسائر الائتمان المتوقعة لكل محفظة.

تختلف هذه المتغيرات الاقتصادية والأثر المرتبط بها على مدخلات احتمال التعثر ومستوى التركيز عند التعثر والخسارة باحتمال التعثر باختلاف الأدوات المالية. كما تم تطبيق تقييم الخبير في هذه العملية. يتم توفير توقعات هذه المتغيرات الاقتصادية ("السيناريو الاقتصادي الأساسي من الأعلى للأسفل ومن الأسفل للأعلى والسيناريو المرجح بالمخاطر") على أساس ربع سنوي عن طريق مصدر خارجي.

يتم تحديد تأثير هذه المتغيرات الاقتصادية على مدخلات احتمال التعثر ومستوى التركيز عند التعثر والخسارة باحتمال التعثر من خلال إجراء تحليل إحصائي لفهم أثر التبدلات في هذه المتغيرات التي كانت مدرجة تاريخياً وفق معدلات التعثر ومكونات الخسارة باحتمال التعثر ومستوى التركيز عند التعثر.

كما هو الحال مع أي توقعات اقتصادية، فإن التوقعات واحتمالات حدوثها تخضع لدرجة عالية من عدم اليقين الضمني، وبالتالي قد تكون النتائج الفعلية مختلفة بشكل كبير عن تلك المتوقعة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة):

د) مخاطر الائتمان (تتمة):

قياس مخاطر الائتمان (تتمة):

مراقبة مخاطر الائتمان:

الخدمات المصرفية للشركات : تتم مراقبة عمليات الإقراض للمجموعة بشكل مستمر من خلال نظام يشمل علامات الإنذار المبكر. ويتلو ذلك متابعة العمليات بالحساب وتقدير الضمانات الإضافية واستطلاع السوق ومؤشرات الإنذار المبكر.

يتم تحديد الحسابات ذات مؤشرات الإنذار المبكر استناداً إلى الرقابة والتتبع وعلامات الإنذار المبكر. تتم مراقبة إستراتيجية الحسابات وخطط العمل الخاصة بهما بشكل منتظم وكذلك مناقشتها في اجتماعات لجنة الإنذار المبكر.

بالإضافة لذلك، فيما يتعلق بمدخلات توقعات خسائر الائتمان بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، تتم مراقبة مخاطر الائتمان والإبلاغ عنها وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. تتم مراجعة والموافقة على عمليات ترحيل المرحلة وأي استثناءات لمعايير الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان وغيرها من المسائل المتعلقة بالائتمان وانخفاض القيمة من قبل منتدى الحوكمة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

الخدمات المصرفية للأفراد: يتم تقييم مخاطر محفظة القروض للمجموعة بشكل مستمر ومراقبتها على أساس الاستثناءات وتقارير المعلومات الإدارية والعائدات الناتجة عن وحدات الأعمال والائتمان. كما تتم مراقبة مخاطر الائتمان بشكل مستمر مع إعداد تقارير شهرية وربع سنوية رسمية لضمان إطلاع الإدارة العليا على آخر التطورات المستجدة بشأن جودة ائتمان المحفظة فضلاً عن العوامل الخارجية المتغيرة.

إستراتيجية تقليل المخاطر الائتمانية للمجموعة:

تزاول المجموعة عملياتها ضمن حدود إقراض حصيفة يحددها مجلس الإدارة بما يتماشى مع إرشادات مصرف الإمارات المركزي. هناك إجراءات فاعلة تم وضعها من أجل إدارة الاستثناءات والإحالة إلى الإدارة العليا.

قامت المجموعة ببنني إجراءات لتنويع التركزات في مختلف القطاعات. ويتم تحقيق التنويع من خلال وضع حدود للعملاء والقطاع و حدود جغرافية.

إن تحويل المخاطر في صورة قروض مشتركة واتفاقيات المشاركة في المخاطر مع البنوك الأخرى، وعمليات تبادل المعلومات حول حالات التعثر في السداد الائتماني وبيع القروض تعتبر جميعها ممارسات مقبولة دولياً وتتبعها المجموعة لتقليل مخاطرها.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة):

د) مخاطر الائتمان (تتمة):

قياس مخاطر الائتمان (تتمة):

إدارة الضمانات الإضافية

تستخدم الضمانات الإضافية والضمانات على نحو فعال كأدوات مخففة من قبل المجموعة. ويتم إجراء رصد مستمر لجودة الضمانات الإضافية وتقييمها. تشمل فئات الضمانات الإضافية الرئيسية كل من الضمانات النقدية / الودائع الثابتة والمخزون والأسهم وضمانات أخرى (للشركات والبنوك والضمانات الشخصية) والممتلكات غير المنقولة والذمم المدينة والذهب والسيارات.

يتم إعادة تقييم الضمانات الإضافية بشكل منتظم وفقاً لسياسة الائتمان في المجموعة. كما تجرى تقييمات استثنائية بحسب طبيعة الضمانات الإضافية والظروف الاقتصادية العامة. وهذا يتيح للمجموعة تقدير القيمة السوقية العادلة للضمانات الإضافية وضمان تغطية المخاطر بشكل مناسب. تخضع هياكل الضمان والتعهدات القانونية أيضاً إلى مراجعة منتظمة.

يرجى مراجعة الركيزة ٣ للحصول على معلومات إضافية حول إدارة الضمانات الإضافية.

الشطب

يتم شطب القروض والأوراق المالية المدينة (جزئياً أو كلياً) عندما لا تكون هناك امكانية واقعية لاستردادها. وهذا عموماً ما تكون عليه الحال عندما تستنفذ جميع الجهود التصحيحية لاسترداد الدين من العملاء. غير أن الموجودات المالية المشطوبة تخضع لانشطة الإنفاذ بغية الامتثال لاجراءات المجموعة في استرداد المبالغ المستحقة.

تصنف القروض الاستهلاكية المتعثرة على أنها قروض مشطوبة بعد مضي ١٨١ يوماً على تاريخ سدادها. تبقى جميع الذمم المدينة مفعلة على نظام إدارة القروض للتحصيل وتنفيذ أي استراتيجية قانونية قد تراها المجموعة ملائمة.

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة):

هـ. تحليل الموجودات حسب الأنشطة الاقتصادية:

تقوم المجموعة بمراقبة مخاطر تركيزات الائتمان حسب النشاط الاقتصادي للقطاع. فيما يلي تحليل النشاط الاقتصادي:

٢٠١٨ ألف درهم			٢٠١٩ ألف درهم			
أخرى	التمويل الإسلامي	القروض والذمم المدينة	أخرى	التمويل الإسلامي	القروض والذمم المدينة	
-	٢,٣٧١,٥٨٩	٦,٢٣٤,٣٥٢	١٤٨,٥٤٣	٢,٣٤٢,٢٩٧	١٧,٧٦١,٠٧٨	الصناعة
٧٧,٨٠٥	١,٦١٨,٥٦١	٦,٨٣٥,١٣٣	٣٨٢,٥٠٧	١,٣٩٤,٨٩٦	١٥٧٩٥,٥٩٩	الإقشاءات
-	٧,٩٧١,٠٤٧	١٨,١٤٣,٠٠٧	٢,٢٨٢	٨,٣٠٤,٨٦٩	٢٣,٨٦٠,٨٠٣	التجارة
١٣٥,٠٨٧	٤٢٢,٢٢١	٢,٣٩٩,٦٨٧	٧١٨,٥٣١	٨٠٣,٣٩١	٧,٥٩٣,٤٣١	المواصلات والاتصالات
٧٩٩,٦٢٧	١,٧٣٣,٩١٣	٢,١٣٥,١٢٢	٨٠٥,٨٨٠	١,٨٨٢,٨٤٤	١٥,٨٦٥,٠٧٣	الخدمات
١٣,٤٧٨,٢٣٤	١,١١٢,٨٤٦	١٥٠,٢٦٩,١٠٠	٤٤,٣٦٠,٨٦٦	٤٣٤,٣٧٧	١٦٢,٧٦٠,٢٥٣	حكومي
-	٢٦,٢١٦,٤٦٣	٣٩,٥٤٣,٧٥٩	-	٢٨,٣٩٩,٣٤٩	٥٦,٩٣٣,٨٤٧	الشخصية
١,٦٧١,١٨٤	٨,٧٦٢,١٧١	٣٧,١٠٣,٦٧٤	٢٤١,١٦٦	٨,٥٦٧,٢٨٥	٤٣,٣٥٩,١٥٣	العقارية
-	٨٩,٢٣٨	٣,٧٦٢,٣١١	-	٦٩,٤٢٣	١٥,٩١١,٩٠٤	المطاعم والفنادق
-	١,١٧٦,٠٧٨	١٢,٨٠٥,٩٩٣	-	١,٦٧٣,٣٧٣	١٣,٩٣٠,١٩١	إدارة الشركات والمشاريع التجارية
٤٥,٣٠٤,٤٤٤	٣,٤٠٦,٧٨٨	١٣,٩٢٤,٥٥٧	٤٦,٦٠٥,١٣٠	٢,٦٠٣,٤٤٣	١٥,٥٣٤,٦٣٤	مؤسسات مالية وشركات استثمارية
-	-	١٤٣,٨٩١	-	-	٨,١٢٧,٧٣٢	الزراعة
٢٢٧,٣٥٣	٢,٦٤٥,٦٨٠	٥,٨٨٠,٤٥٢	٢,١٩٨,٥٧٣	٣,٧١٤,٣٠٠	١١,٢٤٥,٤٣٦	أخرى
٦١,٦٩٣,٧٣٤	٥٧,٥٢٦,٥٩٥	٢٩٩,١٨١,٠٣٨	٩٥,٤٦٣,٤٧٨	٦٠,١٨٩,٨٤٧	٤٠٨,٦٧٩,١٣٤	إجمالي الموجودات
-	(٢,٠٧٤,٦٢٥)	-	-	(٢,٢١٢,٥٥٩)	-	ناقصاً الدخل المؤجل
(١٣٨,٨٩٨)	(٥,٥٨٥,٤٨٣)	(٢١,١١٧,٠٢٥)	(١١٤,٠١٩)	(٥,٤٣٦,٢٤٢)	(٢٣,٧٩٠,١٥٣)	ناقصاً خسائر الائتمان المتوقعة
٦١,٥٥٤,٨٣٦	٤٩,٨٦٦,٤٨٧	٢٧٨,٠٦٤,٠١٣	٩٥,٣٤٩,٤٥٩	٥٢,٥٤١,٠٤٦	٣٨٤,٨٨٨,٩٨١	

تشتمل النشاطات الأخرى على المستحق من البنوك والأوراق المالية الاستثمارية والأوراق المالية للمتاجرة والاستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة):
 و. تصنيف الأوراق المالية الاستثمارية حسب تصنيفها الخارجي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

التصنيف	أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الأخر	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الأخر	المصنفة بالقيمة المطفاة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أأ	-	٢,٢٨٢	-	-	٧,٥٦٠,٣٠٠	٧,٥٦٢,٥٨٢
أ- إلى أأ+	١,٠٤٩,٨٧٧	-	١,٧٤١,٩٣٧	-	١١,١١٠,٨٤٠	١٣,٩٠٢,٦٥٤
أ- إلى أ+	٦٦٧,٦٤٤	-	١,٧٦٣,٥٥٦	-	٦,٩٣١,٦٩٦	٩,٣٦٢,٨٩٦
أقل من أ-	١,٩٤٢,٣٨١	٢,٩٧٢	٨,٨٤١,٦٢٣	٧٨٣	٨,٣٩٩,٣٤٤	١٩,١٨٧,١٠٣
غير مصنفة	٣٣٢,٣٦٩	٥٦٨,١٥٧	٣٣٥,٠١٦	٩٥٩,٠٣٨	٢,٨٦٧,٤٦٤	٥,٠٦٢,٠٤٤
ناقصاً: خسارة الائتمان المتوقعة	-	-	(١١,١٧٢)	-	(١٨,٦٤١)	(٢٩,٨١٣)
	٣,٩٩٢,٢٧١	٥٧٣,٤١١	١٢,٦٧٠,٩٦٠	٩٥٩,٨٢١	٣٦,٨٥١,٠٠٣	٥٥,٠٤٧,٤٦٦

والتي أصدر منها بواسطة:

التصنيف	أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الأخر	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الأخر	المصنفة بالقيمة المطفاة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
حكومات	١,٨٦٠,٣٨٣	-	٩,٥٢٩,٣٧٥	-	٣٢,٩٧١,١٠٨	٤٤,٣٦٠,٨٦٦
مشاريع قطاع عام	١,٤٧٦,٦٠٩	-	١,٤٠٢,١٩٩	٧٤	٢,٤٥٤,٤٦٩	٥,٣٣٣,٣٥١
قطاع خاص وأخرى	٦٥٥,٢٧٩	٥٧٣,٤١١	١,٧٥٠,٥٥٨	٩٥٩,٧٤٧	١,٤٤٤,٠٦٧	٥,٣٨٣,٠٦٢
ناقصاً: خسارة الائتمان المتوقعة	-	-	(١١,١٧٢)	-	(١٨,٦٤١)	(٢٩,٨١٣)
	٣,٩٩٢,٢٧١	٥٧٣,٤١١	١٢,٦٧٠,٩٦٠	٩٥٩,٨٢١	٣٦,٨٥١,٠٠٣	٥٥,٠٤٧,٤٦٦

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة):

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

التصنيف	أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	مصنفة بالقيمة المطفأة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أأ	-	-	-	-	٦٦٨,٨٥١	٦٦٨,٨٥١
أ- إلى أ+	٦٠١,٨٦٨	-	٥٤,٥٣٠	-	٥,٨٢٦,٩٩٢	٦,٤٨٣,٣٩٠
أ- إلى أ+	٩٧٩,٢٠٠	-	٩٩٩,٦٣٤	-	٣,٢٠٩,٩٥٧	٥,١٨٨,٧٩١
أقل من أ-	١,٢٣٧,٤٣٣	١,٠٢٥	٩٤٧,٠٨٥	٧٧١	٣,٧٦٩,٤٥٥	٥,٩٥٥,٧٦٩
غير مصنفة	٢٠٦,٠٦٤	٧٤٨,١٤٥	٣١١,٢٣٦	٦٥,٣٣٥	٤٧٤,٦٧٣	١,٨٠٥,٤٥٣
ناقصاً: خسارة الائتمان المتوقعة	-	-	(٥,٩٤٩)	-	(٢٩,٩٠٢)	(٣٥,٨٥١)
	٣,٠٢٤,٥٦٥	٧٤٩,١٧٠	٢,٣٠٦,٥٣٦	٦٦,١٠٦	١٣,٩٢٠,٠٢٦	٢٠,٠٦٦,٤٠٣

والتي أصدر منها بواسطة:

حكومات	أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	مصنفة بالقيمة المطفأة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
حكومات	١,٤٣٩,٨٦٩	-	٥٧١,٩٠٠	-	١١,٤٦٦,٤٦٤	١٣,٤٧٨,٢٣٣
مشاريع قطاع عام	٨٣٧,٢٤٢	٦,٣١٤	١,٠٥٥,٥١٦	٧٤	١,١٢١,١٩٢	٣,٠٢٠,٣٣٨
قطاع خاص وأخرى	٧٤٧,٤٥٤	٧٤٢,٨٥٦	٦٨٥,٠٦٩	٦٦,٠٣٢	١,٣٦٢,٢٧٢	٣,٦٠٣,٦٨٣
ناقصاً: خسارة الائتمان المتوقعة	-	-	(٥,٩٤٩)	-	(٢٩,٩٠٢)	(٣٥,٨٥١)
	٣,٠٢٤,٥٦٥	٧٤٩,١٧٠	٢,٣٠٦,٥٣٦	٦٦,١٠٦	١٣,٩٢٠,٠٢٦	٢٠,٠٦٦,٤٠٣

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة):

(ز) أقصى تعرض إجمالي للمخاطر:

يوضح الجدول التالي أقصى تعرض إجمالي للمخاطر الائتمانية فيما يتعلق بمكونات بيان المركز المالي بما في ذلك المشتقات. يظهر بالجدول إجمالي أقصى تعرض قبل تأثير استخدام التصفية الرئيسية واتفاقيات الضمانات الإضافية.

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٨١,٢٩٦,٣٨٦	١٠٤,٨٩٥,٥٢٦	ودائع لدى المصارف المركزية
٣٩,٩٠٧,٢٥٣	٤٠,١٦٧,٥٤١	مستحق من البنوك
١٩,٢٥١,١٢٧	٥٣,٤٤٠,١٦١	أوراق مالية استثمارية
٢٧٨,٠٦٤,٠١٣	٣٨٤,٨٨٨,٩٨١	القروض والذمم المدينة
٤٩,٨٦٦,٤٨٧	٥٢,٥٤١,٠٤٦	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
٣,٦٧٠,٨٩٢	٧,١٤٣,٤٩٩	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
٧,٧٣٦,١٦٤	١٠,٢٢٧,٥٥٧	قبولات العملاء
-----	-----	
٤٧٩,٧٩٢,٣٢٢	٦٥٣,٣٠٤,٣١١	إجمالي (أ)
٦١,٥٥٢,٨٩٦	٧٨,٥١٦,٤٧٤	مطلوبات محتملة
٢٠,٧٩٥,٨٤٩	٤٢,٣٢٤,٧٩٥	التزامات قروض غير قابلة للإلغاء
-----	-----	
٨٢,٣٤٨,٧٤٥	١٢٠,٨٤١,٢٦٩	إجمالي (ب)
٥٦٢,١٤١,٠٦٧	٧٧٤,١٤٥,٥٨٠	إجمالي المخاطر الائتمانية (أ + ب)
=====	=====	

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة)

(ح) تحليل جودة الائتمان:

يوضح الجدول التالي معلومات حول جودة الائتمان للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة. ما لم يتم تحديده بشكل محدد، بالنسبة للموجودات المالية، تمثل المبالغ في الجدول إجمالي المبالغ الدفترية.

ألف درهم ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	لمدة ١٢ شهرا خسائر الائتمان المتوقعة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي غير منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي منخفضة قيمة الائتمان	الموجودات المالية منخفضة القيمة الائتمانية في الأصل أو عند الشراء	المجموع
القروض وذمم مدينة للعملاء - الخدمات المصرفية للشركات	٢٩٧,٢٦٩,٦٦٠	١٢,١٢٩,٤١٨	-	-	٣٠٩,٣٩٩,٠٧٨
منتجة (التصنيفات ١ - ٤)	-	-	-	-	١٨,١٠٢,٦٦٧
غير منتجة (التصنيفات ٥ - ١٠)	-	-	١٦,٦١١,٨١٧	١,٤٩٠,٨٥٠	-
إجمالي القروض والذمم المدينة للعملاء - الخدمات المصرفية للشركات	٢٩٧,٢٦٩,٦٦٠	١٢,١٢٩,٤١٨	١٦,٦١١,٨١٧	١,٤٩٠,٨٥٠	٣٢٧,٥٠١,٧٤٥
القروض والذمم المدينة للعملاء - الخدمات المصرفية للأفراد	٦٩,٩٢٣,٠٤٨	٨,٢٠١,١٠٠	-	-	٧٨,١٢٤,١٤٨
منتجة (التصنيفات ١ - ٤)	-	-	-	-	٣,٠٥٣,٢٤١
غير منتجة (التصنيفات ٥ - ١٠)	-	-	١,٤٩٦,٢٧٨	١,٥٥٦,٩٦٣	-
إجمالي القروض والذمم المدينة للعملاء - الخدمات المصرفية للأفراد	٦٩,٩٢٣,٠٤٨	٨,٢٠١,١٠٠	١,٤٩٦,٢٧٨	١,٥٥٦,٩٦٣	٨١,١٧٧,٣٨٩
إجمالي القروض والذمم المدينة للعملاء - الخدمات المصرفية للأفراد	٣٦٧,١٩٢,٧٠٨	٢٠,٣٣٠,٥١٨	١٨,١٠٨,٠٩٥	٣,٠٤٧,٨١٣	٤٠٨,٦٧٩,١٣٤
خسائر الائتمان المتوقعة*	(٣,٧٠١,٧٤٩)	(٣,٢٢١,٥٨٤)	(١٦,٧١٧,٤٦٧)	(١٤٩,٣٥٣)	(٢٣,٧٩٠,١٥٣)
القيمة الدفترية	٣٦٣,٤٩٠,٩٥٩	١٧,١٠٨,٩٣٤	١,٣٩٠,٦٢٨	٢,٨٩٨,٤٦٠	٣٨٤,٨٨٨,٩٨١

ألف درهم ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	لمدة ١٢ شهرا خسائر الائتمان المتوقعة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي غير منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي منخفضة قيمة الائتمان	الموجودات المالية منخفضة القيمة الائتمانية في الأصل أو عند الشراء	المجموع
القروض وذمم مدينة للعملاء - الخدمات المصرفية للشركات	٢٤١,٣٤٣,١٧٧	٨,٥٥٤,٠١٩	-	-	٢٤٩,٨٩٧,١٩٦
منتجة (التصنيفات ١ - ٤)	-	-	-	-	١٥,٣٧٣,٢٤٥
غير منتجة (التصنيفات ٥ - ١٠)	-	-	١٥,٣٧٣,٢٤٥	-	-
إجمالي القروض والذمم المدينة للعملاء - الخدمات المصرفية للشركات	٢٤١,٣٤٣,١٧٧	٨,٥٥٤,٠١٩	١٥,٣٧٣,٢٤٥	-	٢٦٥,٢٧٠,٤٤١
القروض والذمم المدينة للعملاء - الخدمات المصرفية للأفراد	٣٢,٥٠٥,٩٤٥	٨٥٥,٦٩٦	-	-	٣٣,٣٦١,٦٤١
منتجة (التصنيفات ١ - ٤)	-	-	-	-	٥٤٨,٩٥٦
غير منتجة (التصنيفات ٥ - ١٠)	-	-	٥٤٨,٩٥٦	-	-
إجمالي القروض والذمم المدينة للعملاء - الخدمات المصرفية للأفراد	٣٢,٥٠٥,٩٤٥	٨٥٥,٦٩٦	٥٤٨,٩٥٦	-	٣٣,٩١٠,٥٩٧
إجمالي القروض والذمم المدينة للعملاء	٢٧٣,٨٤٩,١٢٢	٩,٤٠٩,٧١٥	١٥,٩٢٢,٢٠١	-	٢٩٩,١٨١,٠٣٨
خسائر الائتمان المتوقعة*	(٣,٩٢٨,٧٣٧)	(١,٦٣٩,٤٨٣)	(١٥,٥٤٨,٨٠٥)	-	(٢١,١١٧,٠٢٥)
القيمة الدفترية	٢٦٩,٩٢٠,٣٨٥	٧,٧٧٠,٢٣٢	٣٧٣,٣٩٦	-	٢٧٨,٠٦٤,٠١٣

الخدمات المصرفية للشركات - تشمل القروض المنتجة ٤,٤٢٨ مليون درهم (٢٠١٨: ٢,٨٠٣ مليون درهم) لقروض مقابل قائمة مراقبة العملاء. *تشتمل القروض والذمم المدينة منخفضة القيمة والبالغة ٢١,١٥٦ مليون درهم على قروض وذمم مدينة منخفضة القيمة بقيمة ٣,٠١٦ مليون درهم مصنفة على أنها موجودات مالية منخفضة القيمة الائتمانية في الأصل أو عند الشراء تم شراؤها بالقيمة العادلة من خلال الاستحواذ على دينيزبنك.

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة)

(ح) تحليل جودة الائتمان:

ألف درهم ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي منخفضة قيمة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي منخفضة قيمة	لمدة ١٢ شهراً خسائر الائتمان المتوقعة	المجموع
٢٢,٣٥٤,٤٨٣	-	٣,٣٧٠,٩٦٠	٢٥,٧٢٥,٤٤٣	زخم مدينة للتمويل الإسلامي - الخدمات المصرفية للشركات
-	٤,٠٣٧,٦٦٥	-	٤,٠٣٧,٦٦٥	منتجة (التصنيفات أ١ - و٤)
-	-	-	-	غير منتجة (التصنيفات أ٥ - د٥)
٢٢,٣٥٤,٤٨٣	٤,٠٣٧,٦٦٥	٣,٣٧٠,٩٦٠	٢٩,٧٦٣,١٠٨	إجمالي زخم مدينة للتمويل الإسلامي - الخدمات المصرفية للشركات
٢٦,٨٠٤,٣٧١	-	٥٧٨,٩٢٩	٢٧,٣٨٣,٣٠٠	زخم مدينة للتمويل الإسلامي - الخدمات المصرفية للأفراد
-	٨٣٠,٨٨٠	-	٨٣٠,٨٨٠	منتجة (التصنيفات أ١ - و٤)
-	-	-	-	غير منتجة (التصنيفات أ٥ - د٥)
٢٦,٨٠٤,٣٧١	٨٣٠,٨٨٠	٥٧٨,٩٢٩	٢٨,٢١٤,١٨٠	إجمالي زخم مدينة للتمويل الإسلامي - الخدمات المصرفية للأفراد
٤٩,١٥٨,٨٥٤	٤,٨٦٨,٥٤٥	٣,٩٤٩,٨٨٩	٥٧,٩٧٧,٢٨٨	إجمالي زخم مدينة للتمويل الإسلامي
(٩٧٣,٩٨٠)	(٤,٠٥٢,٤٣٢)	(٤٠٩,٨٣٠)	(٥,٤٣٦,٢٤٢)	خسائر الائتمان المتوقعة
٤٨,١٨٤,٨٧٤	٨١٦,١١٣	٣,٥٤٠,٠٥٩	٥٢,٥٤١,٠٤٦	القيمة الدفترية

ألف درهم ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي منخفضة قيمة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي منخفضة قيمة	لمدة ١٢ شهراً خسائر الائتمان المتوقعة	المجموع
٢٣,٨٢٣,٠٢٥	-	٢,٦٤٠,١٥٣	٢٦,٤٦٣,١٧٨	زخم مدينة للتمويل الإسلامي - الخدمات المصرفية للشركات
-	٤,٣١٩,٢٥٥	-	٤,٣١٩,٢٥٥	منتجة (التصنيفات أ١ - و٤)
-	-	-	-	غير منتجة (التصنيفات أ٥ - د٥)
٢٣,٨٢٣,٠٢٥	٤,٣١٩,٢٥٥	٢,٦٤٠,١٥٣	٣٠,٧٨٢,٤٣٣	إجمالي زخم مدينة للتمويل الإسلامي - الخدمات المصرفية للشركات
٢٣,٣٢٢,٦٠٢	-	٦٠٩,٠٦٢	٢٣,٩٣١,٦٦٤	زخم مدينة للتمويل الإسلامي - الخدمات المصرفية للأفراد
-	٧٣٧,٨٧٣	-	٧٣٧,٨٧٣	منتجة (التصنيفات أ١ - و٤)
-	-	-	-	غير منتجة (التصنيفات أ٥ - د٥)
٢٣,٣٢٢,٦٠٢	٧٣٧,٨٧٣	٦٠٩,٠٦٢	٢٤,٦٦٩,٥٣٧	إجمالي زخم مدينة للتمويل الإسلامي - الخدمات المصرفية للأفراد
٤٧,١٤٥,٦٢٧	٥,٠٥٧,١٢٨	٣,٢٤٩,٢١٥	٥٥,٤٥١,٩٧٠	إجمالي زخم مدينة للتمويل الإسلامي
(١,١٢٢,٣٢١)	(٣,٧١٠,٨٧٨)	(٧٥٢,٢٨٤)	(٥,٥٨٥,٤٨٣)	خسائر الائتمان المتوقعة
٤٦,٠٢٣,٣٠٦	١,٣٤٦,٢٥٠	٢,٤٩٦,٩٣١	٤٩,٨٦٦,٤٨٧	القيمة الدفترية

الخدمات المصرفية للشركات - تشمل القروض المنتجة ٦٠٢ مليون درهم (٢٠١٨: ٤٥ مليون درهم) لقروض مقابل قائمة مراقبة العملاء

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة -
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة)

ط. المبالغ الناشئة عن خسائر الائتمان المتوقعة

المجموع	الموجودات المالية منخفضة القيمة الائتمانية في الأصل أو عند الشراء	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - غير منخفضة قيمة الائتمان	لمدة ١٢ شهرا خسائر الائتمان المتوقعة	ألف درهم ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٢١,١١٧,٠٢٥	-	١٥,٥٤٨,٨٠٥	١,٦٣٩,٤٨٣	٣,٩٢٨,٧٣٧	الرصيد في ١ يناير
٥,٥٤٣,٨٦٩	١٤٩,٣٥٣	٣,٥٣٠,٨٣٨	١,٧٩٧,٢٨١	٦٦,٣٩٧	مخصصات انخفاض القيمة المكونة خلال السنة
(١,٢١١,٣٩٦)	-	(١,٢١١,٣٩٦)	-	-	إعادة قيد / تحصيلات تم إجراؤها خلال السنة
(١,١٤٥,٨٠٧)	-	(١,١٤٥,٨٠٧)	-	-	المبالغ المشطوبة خلال السنة
(٥١٣,٥٣٨)	-	(٤,٩٧٣)	(٢١٥,١٨٠)	(٢٩٣,٣٨٥)	الصرف وتسويات أخرى
٢٣,٧٩٠,١٥٣	١٤٩,٣٥٣	١٦,٧١٧,٤٦٧	٣,٢٢١,٥٨٤	٣,٧٠١,٧٤٩	الرصيد الختامي

المجموع	الموجودات المالية منخفضة القيمة الائتمانية في الأصل أو عند الشراء	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - غير منخفضة قيمة الائتمان	لمدة ١٢ شهرا خسائر الائتمان المتوقعة	ألف درهم ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٢٠,٦٤٨,٠٣٤	-	١٣,٦٢٠,٦٥٠	-	٧,٠٢٧,٣٨٤	الرصيد في ١ يناير (وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩)
(٧,٠٢٧,٣٨٤)	-	-	-	(٧,٠٢٧,٣٨٤)	عكس قيد الانتقال إلى المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩
٧,٧٧٥,٧٣٨	-	٢,٥٢٢,٨٦٤	١,٦٥٢,٨٧١	٣,٦٠٠,٠٠٣	خسائر الائتمان المتوقعة المعترف بها وفق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩
٢١,٣٩٦,٣٨٨	-	١٦,١٤٣,٥١٤	١,٦٥٢,٨٧١	٣,٦٠٠,٠٠٣	الرصيد في ١ يناير (التسوية الافتتاحية وفقاً المعيار الدولي للتقارير المالية ٩)
-	-	-	-	-	إضافة من خلال الاستحواذ
٢,٧١١,٨٤٥	-	٢,٣٩٦,٤٩٩	(١٣,٣٨٨)	٣٢٨,٧٣٤	مخصصات انخفاض القيمة خلال السنة
(١,١١٦,٠٩٧)	-	(١,١١٦,٠٩٧)	-	-	إعادة قيد / تحصيلات تم إجراؤها خلال السنة
(١,٨٧٣,٤٠٥)	-	(١,٨٧٣,٤٠٥)	-	-	المبالغ المشطوبة خلال السنة
(١,٧٠٦)	-	(١,٧٠٦)	-	-	الصرف وتسويات أخرى
٢١,١١٧,٠٢٥	-	١٥,٥٤٨,٨٠٥	١,٦٣٩,٤٨٣	٣,٩٢٨,٧٣٧	الرصيد الختامي

المبلغ التعاقدى القائم على القروض والذمم المدينة التي تم شطبها خلال السنة ، والتي لا تزال خاضعة لنشاط الإنفاذ يبلغ ٢,٤٠٢ مليون درهم (٢٠١٨: ٣,١٤٩ مليون درهم).

* هذا يشمل مخصصات تم تكوينها مقابل تركيزات غير مموله محولة لبند مطلوبات أخرى تبلغ ٣٧٦ مليون درهم.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة -
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة)
ط. المبالغ الناشئة عن خسائر الائتمان المتوقعة

نم مدينة للتمويل الإسلامي

				<u>ألف درهم</u>
				<u>٣١ ديسمبر ٢٠١٩</u>
المجموع	خسائر ائتمان متوقعة لمدى العمر - منخفضة القيمة	خسائر ائتمان متوقعة لمدى العمر - غير منخفضة القيمة	خسائر ائتمان متوقعة لـ ١٢ شهراً	
٥,٥٨٥,٤٨٣	٣,٧١٠,٨٧٨	٧٥٢,٢٨٤	١,١٢٢,٣٢١	الرصيد في ١ يناير
١,٠٨٧,٨٣٨	١,٥٣٢,١٧٦	(٣٤١,٧٥٢)	(١٠٢,٥٨٦)	مخصصات انخفاض القيمة المكونة خلال السنة
(٣٠٩,٩٦٦)	(٣٠٩,٩٦٦)	-	-	إعادة قيد / تحصيلات تم إجراؤها خلال السنة
(٨٦٠,١٤٦)	(٨٦٠,١٤٦)	-	-	المبالغ المشطوبة خلال السنة
(٦٦,٩٦٧)	(٢٠,٥١٠)	(٧٠٢)	(٤٥,٧٥٥)	الصرف وتسويات أخرى*
<u>٥,٤٣٦,٢٤٢</u>	<u>٤,٠٥٢,٤٣٢</u>	<u>٤٠٩,٨٣٠</u>	<u>٩٧٣,٩٨٠</u>	الرصيد الختامي

				<u>ألف درهم</u>
				<u>٣١ ديسمبر ٢٠١٨</u>
المجموع	خسائر ائتمان متوقعة لمدى العمر - منخفضة القيمة	خسائر ائتمان متوقعة لمدى العمر - غير منخفضة القيمة	خسائر ائتمان متوقعة لـ ١٢ شهراً	
٤,٦٤٥,٠١٣	٤,٠٦١,٣٤٩	-	٥٨٣,٦٦٤	الرصيد في ١ يناير (وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩)
(٥٨٣,٦٦٤)	-	-	(٥٨٣,٦٦٤)	عكس قيد الانتقال إلى المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ خسائر الائتمان المتوقعة المعترف بها وفق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩
٢,٢٤٩,٦٦٠	١٣,٤٥٦	٩١٢,١٦٩	١,٣٢٤,٠٣٥	الرصيد في ١ يناير (التسوية الافتتاحية وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية ٩)
٦,٣١١,٠٠٩	٤,٠٧٤,٨٠٥	٩١٢,١٦٩	١,٣٢٤,٠٣٥	مخصصات انخفاض القيمة خلال السنة
١,٠٦٤,٧٨١	١,٤٢٦,٣٨٠	(١٥٩,٨٨٥)	(٢٠١,٧١٤)	إعادة قيد / تحصيلات تم إجراؤها خلال السنة
(٥١٥,١١٣)	(٥١٥,١١٣)	-	-	المبالغ المشطوبة خلال السنة
(١,٢٧٥,٤٣٩)	(١,٢٧٥,٤٣٩)	-	-	الصرف وتسويات أخرى
٢٤٥	٢٤٥	-	-	
<u>٥,٥٨٥,٤٨٣</u>	<u>٣,٧١٠,٨٧٨</u>	<u>٧٥٢,٢٨٤</u>	<u>١,١٢٢,٣٢١</u>	الرصيد الختامي

* هذا يشمل مخصصات تم تكوينها مقابل تركيزات غير مموله محولة لبند مطلوبات أخرى تبلغ ٤٦ مليون درهم.

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة)

ي) احتياطي انخفاض القيمة بموجب تعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي توجيهاته الخاصة بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بتاريخ ٣٠ أبريل ٢٠١٨ من خلال الإشعار رقم: CBUAE/BSA/٢٠١٨/٤٥٨ بشأن تناول تطبيقاته المختلفة وآثاره العملية المترتبة على البنوك التي تعتمد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في دولة الإمارات العربية المتحدة ("التعليمات").

عملاً بالفقرة ٦,٤ من التعليمات، تكون التسوية بين المخصص العام والخاص بموجب التعميم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما يلي:

٢٠١٨ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم	
		احتياطي انخفاض القيمة: عام
٣,٦٥٧,٩٠٢	٥,٧٧٩,٣٦٨	أحكام عامة بموجب التعميم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
(٧,٤٤٢,٨٢٥)	(١١,٣٤٤,٧٣٥)	ناقصاً: مخصصات المرحلة الأولى والمرحلة الثانية بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية ٩
-	-	تم تحويل المخصص العام إلى احتياطي انخفاض القيمة*
=====	=====	
		احتياطي انخفاض القيمة: محدد
١٩,٢٥٩,٦٨٣	٢٠,٧٤٩,٩٢٢	مخصصات محددة بموجب التعميم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
(١٩,٢٥٩,٦٨٣)	(٢٠,٩١٩,٢٥٢)	ناقصاً: أحكام المرحلة ٣ بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية ٩
-	-	مخصص محدد تم تحويله إلى احتياطي انخفاض القيمة*
=====	=====	
-	-	إجمالي المخصص المحول إلى احتياطي انخفاض القيمة
=====	=====	

* في حالة ما إذا كانت المخصصات بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ تتجاوز المخصصات بموجب تعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، فلن يتم تحويل أي مبالغ إلى احتياطي انخفاض القيمة.

٥٠. إدارة المخاطر (تتمة):**ك. مخاطر السوق**

تتمثل مخاطر السوق في احتمال الخسارة الناشئة عن قيمة الأدوات المالية في سجلات المجموعة - مع تضمين بعض الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى - كنتيجة لتغيرات في ظروف السوق المستقبلية.

تأخذ المجموعة على عاتقها الخوض في جملة من مخاطر السوق سعياً منها لتحقيق أهدافها الاستراتيجية وتلك الخاصة بالأعمال. وتسعى المجموعة بشكل رئيسي للحصول على الفرص المتاحة بالسوق، مما يعرضها إلى الفئات التالية من مخاطر السوق والتي تراقبها وتديرها على النحو الأمثل:

١. مخاطر سعر الفائدة: خسائر في القيمة نتيجة للتغيرات في مستوى ومنحدر ومنحنى العائد، وتقلب أسعار الفائدة والتغيرات في هوامش الائتمان.
٢. مخاطر الصرف الأجنبي: خسائر في القيمة نتيجة التعرض للتغيرات في الأسعار الفورية، وأسعار العقود الآجلة والتقلبات في أسعار العملات.
٣. مخاطر سعر السلع: خسائر في القيمة نتيجة التعرض للتغيرات في الأسعار الفورية، وأسعار العقود الآجلة والتقلبات في أسعار السلع مثل البتروكيماويات والمعادن الأساسية والتمينة والسلع الغذائية.

إن مدراء المحافظ المعنية على قدر عالٍ من الكفاءة التي تعزز من إمكانية الاعتماد عليهم في تولي مسؤولية مخاطر السوق ضمن الحدود المسموح بها. وهؤلاء المدراء لديهم معرفة واسعة في الأسواق والمنتجات ومخاطر تركيزاتهم والأدوات المالية المتوفرة لديهم لتغطية تركيزاتهم.

تقوم المجموعة بفصل مخاطر تركيزاتها الائتمانية من حيث التعرض لمخاطر السوق إلى سجلات للمتاجرة والخدمات المصرفية. يشمل سجل المتاجرة تلك المراكز المحفوظ بها لغرض المتاجرة الناجمة عن المراكز المصنفة على أنها مراكز الأدوات المالية بالقيمة العادلة. ويشمل سجل الخدمات المصرفية الأدوات المالية من غير تلك المخصصة للمتاجرة والناشئة عن إدارة سعر الفائدة لموجودات ومطلوبات الخدمات المصرفية للمستهلكين والخدمات المصرفية التجارية في المجموعة، والاستثمارات المالية المصنفة على أنها بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى أو بالتكلفة المطفأة.

عملية رقابة وإدارة مخاطر السوق

كجزء من نهج عمل إدارة المخاطر على النطاق الواسع في المجموعة، يتم تطبيق إجراءات مكثفة للحوكمة والإدارة في إطار أنشطة إدارة مخاطر السوق. يشمل إطار الحوكمة هذا:

- موافقة من قبل لجنة المجلس للمخاطر ولجنة الموجودات والمطلوبات للمجموعة على مجموعة من حدود المخاطر مع إجراء رقابة فاعلة وإعداد تقارير واتباع إجراءات حدود الفائض التصاعدي.
- تقييم مستقل للأدوات المالية في سجل المتاجرة وقياس مخاطر السوق؛
- مجموعة شاملة من السياسات والإجراءات والحدود؛
- إجراء الرقابة على مجموعة واسعة من مقاييس المخاطر المناسبة لأنشطة التداول مثل حساسيات المخاطر وإجمالي وصافي المراكز المفتوحة والقيمة المعرضة للمخاطر وحدود إيقاف الخسارة؛

٥٠. إدارة المخاطر (تتمة):

ك. مخاطر السوق (تتمة)

عملية رقابة وإدارة مخاطر السوق (تتمة)

تستخدم المجموعة نماذج مناسبة ومصداق عليها على نحو مستقل للسوق لتقييم المراكز وقياس المخاطر ذات السمات الاعتيادية ومنتجات السيولة المنتظمة وتتلقى بانتظام معلومات عن السوق من مزودي بيانات السوق الشائعين والمستقلين بغرض قياس ومراقبة مخاطر السوق.

تفاصيل توزيع الموجودات والمطلوبات الخاضعة لمخاطر السوق بين محافظ قابلة للتداول ومحافظ غير قابلة للتداول هي على النحو التالي:

ديسمبر ٢٠١٩

مقياس مخاطر السوق			
محفظه غير قابلة للتداول ألف درهم	محفظه قابلة للتداول ألف درهم	ألف درهم	
١٠٩,٣٥٦,٩٤٧	-	١٠٩,٣٥٦,٩٤٧	الموجودات الخاضعة لمخاطر السوق
٤٠,١٦٧,٥٤١	-	٤٠,١٦٧,٥٤١	نقد وودائع لدى المصارف المركزية
٣٨٤,٨٨٨,٩٨١	-	٣٨٤,٨٨٨,٩٨١	مستحق من البنوك
٥٢,٥٤١,٠٤٦	-	٥٢,٥٤١,٠٤٦	القروض والذمم المدينة
٥١,٠٥٥,١٩٥	٣,٩٩٢,٢٧١	٥٥,٠٤٧,٤٦٦	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
١٣٤,٤٥٢	-	١٣٤,٤٥٢	أوراق مالية استثمارية
٣١٧,٩٤٨	٦,٨٢٥,٥٥١	٧,١٤٣,٤٩٩	استثمارات في شركات زميلة
			القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات
٤١,٧١٥,٢٩٩	-	٤١,٧١٥,٢٩٩	المطلوبات الخاضعة لمخاطر السوق
٣٨٥,٨١٠,٢٢٠	-	٣٨٥,٨١٠,٢٢٠	مستحق للبنوك
٨٦,٣٧٠,٦١١	-	٨٦,٣٧٠,٦١١	ودائع العملاء
٤٩,٣١٧,٣١٥	-	٤٩,٣١٧,٣١٥	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
٣,٦٧٩,٩٢١	-	٣,٦٧٩,٩٢١	دين صادر وأموال مقترضة أخرى
٨١٧,١٥٨	٤,٧٤٨,٠٦١	٥,٥٦٥,٢١٩	صكوك مستحقة الدفع
			القيمة العادلة السالبة للمشتقات

٥٠. إدارة المخاطر (تتمة):

ك. مخاطر السوق (تتمة)

عملية رقابة وإدارة مخاطر السوق (تتمة)

ديسمبر ٢٠١٨

محفظة غير قابلة للتداول ألف درهم	مقياس مخاطر السوق محفظة قابلة للتداول ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	-----	
٨٤,٦٠٤,٣١٦	-	٨٤,٦٠٤,٣١٦	الموجودات الخاضعة لمخاطر السوق
٣٩,٩٠٧,٢٥٣	-	٣٩,٩٠٧,٢٥٣	نقد وودائع لدى المصارف المركزية
٢٧٨,٠٦٤,٠١٣	-	٢٧٨,٠٦٤,٠١٣	مستحق من البنوك
٤٩,٨٦٦,٤٨٧	-	٤٩,٨٦٦,٤٨٧	القروض والذمم المدينة
١٧,٠٤١,٨٣٨	٣,٠٢٤,٥٦٥	٢٠,٠٦٦,٤٠٣	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
١,٥٨١,١٨٠	-	١,٥٨١,١٨٠	أوراق مالية استثمارية
٤١٤,٣٨٥	٣,٢٥٦,٥٠٧	٣,٦٧٠,٨٩٢	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
			القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات
٢٢,٣٣٩,٦٦٨	-	٢٢,٣٣٩,٦٦٨	المطلوبات الخاضعة لمخاطر السوق
٢٩٠,٩٢٠,٩٢٠	-	٢٩٠,٩٢٠,٩٢٠	مستحق للبنوك
٥٦,٩٤٥,١٠٢	-	٥٦,٩٤٥,١٠٢	ودائع العملاء
٤٠,٧١٥,٢٣٠	-	٤٠,٧١٥,٢٣٠	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
٣,٦٨٥,١٦٠	-	٣,٦٨٥,١٦٠	دين صادر وأموال مقترضة أخرى
٩١٤,١٢٢	٢,٨٥٣,٦٢٦	٣,٧٦٧,٧٤٨	صكوك مستحقة الدفع
			القيمة العادلة السالبة للمشتقات

إن أثر حساسية تحليل المخاطر وسعر الأسهم على مخاطر الصرف الأجنبي ومخاطر سعر الأسهم على بيان الدخل والدخل الشامل الآخر ليس جوهرياً.

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة):

ك. مخاطر السوق (تتمة)

سجل المتاجرة الخاضع لرقابة إدارة مخاطر السوق للمجموعة

تراقب وحدة مخاطر السوق حدود الائتمان باستخدام سجل المتاجرة للمجموعة على أساس يومي من خلال نظام مراقبة حدود متعدد الطبقات والذي يستخدم بيانات وتقارير من أنظمة تقنية المعلومات لوحدة الأسواق العالمية والخزينة. استناداً إلى محفظة المتاجرة وكما يكون مناسباً، تستخدم وحدة مخاطر السوق للمجموعة مقاييس مناسبة تشمل:

- ١- معايير غير إحصائية: حساسية سعر الفائدة (DV٠١/PV٠١) وحساسية سعر الصرف الأجنبي (FX٠١) وإجراءات صافي/إجمالي المراكز المفتوحة القائمة والتدابير الافتراضية ومقاييس فترات السداد وحساسيات المشتقات اليونانية (دلتا، غاما وفيجا) وحدود التوقف عن الخسارة.
- ٢- معايير إحصائية: القيمة المعرضة للمخاطر، بحسب الفئة بالإضافة إلى إجمالي سجل المتاجرة.

لا تتعرض المجموعة بشكل كبير إلى مخاطر الصرف الأجنبي الهيكلية التي هي من إحدى مكونات مخاطر السوق، لأن معظم موجودات ومطلوبات المجموعة مقيمة على الأغلب إما ب درهم الإمارات أو بغيرها عملات دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى المرتبطة بالدولار الأمريكي.

القيمة المعرضة للمخاطر

للإحاطة بالجوانب متعددة الأبعاد لمخاطر السوق بشكل أفضل، فإن معيار مخاطر السوق الرئيسي للمجموعة هو إحصائي: "القيمة المعرضة للمخاطر"، الذي يستخدم لفترات قصيرة من حالة تحمل المخاطر. يتم حساب معايير القيمة المعرضة على أساس يومي بالنسبة لفئات أصول محددة، مثل القيمة المعرضة للمخاطر لسعر الفائدة والقيمة المعرضة للمخاطر لصرافة العملات الأجنبية والقيمة المعرضة للمخاطر لكامل سجل المتاجرة.

توصلت المجموعة إلى أرقام القيمة المعرضة للمخاطر المدرجة أدناه كما في نهاية العام باستخدام الصوابط التالية:

- مستوى الثقة: ٩٩%
- فترة الاحتفاظ: ١ يوم عمل
- المنهجية: محاكاة تاريخية باستخدام عامين من البيانات التاريخية.

٢٠١٨ ألف درهم				٢٠١٩ ألف درهم				بحسب فئة الأصل للمتاجرة
الحد الأدنى	الحد الأقصى	متوسط	الحد الأدنى	الحد الأقصى	متوسط	الحد الأدنى	الحد الأقصى	
٣,٤٠٢*	٢,٣٨١	٢٩,٢٢٣	١٨,٤٧٠	٣,٨٥٦*	٣,١٠١	١١,٢٢٨	٥,٤٦٧	مخاطر سعر الفائدة
٧,٣٠٧	٦,٦٤٨	٢٦,٧٦٤	١٢,٦٨٧	١,٠٥٨٥	٣٧٩	٨,٤٤٢	٢,١٧٥	مخاطر صرافة العملات الأجنبية
١,٨٣١	٢٢٠	٣,٠١٥	٩٢٩	١,٣٤٠	٤٣٩	٣,٤٤٥	١,٥٠٣	مخاطر متاجرة الائتمان
٦,٦٤٧	٦,٣٣١	٤٢,٩٠٢	٢٣,٩٤٧	٥,٠٣٩	٤,٢٥٨	١٨,٢١٥	٧,٣٠٨	الإجمالي

* ملاحظة: يرجى العلم بأن إجمالي معايير القيمة لفئات الموجودات المعرضة للمخاطر لا يضاف إلى معيار القيمة المعرضة للمخاطر بسبب التنوع والتأثير متعددة الأوجه.

٥٠. إدارة المخاطر (تتمة):

ك. مخاطر السوق (تتمة)

القيمة المعرضة للمخاطر (تتمة)

المراكز المفتوحة للمجموعة بالعملات المختلفة هي على النحو التالي:

٢٠١٨	٢٠١٩	
طويل/ (قصير)	طويل/ (قصير)	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٣٣١,٢١٣	(٩٧٧,٤٥١)	دولار أمريكي
(٣٠٧,٦٢١)	(٢٦٨,٧٦٢)	ريال عماني
٩,٣١٤	٥٦٥,٢٧٤	يوريو
(٤٤٣,٦٨٨)	(١,٠٦٦,٢٩٠)	ريال سعودي
٢,٣٩٤	(١,٩٨١)	ليرة تركية
٨٨,٨٢٣	٢٣٩,٥٢٧	جنيه مصري
(٢٤٤,٢٥٦)	(٢٥٦,٣٨٥)	دينار بحريني

ل. المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر التي تنجم عن عدم كفاية أو فشل العمليات الداخلية أو الموظفين أو الأنظمة أو نتيجة لحدث خارجي. يشمل هذا التعريف المخاطر القانونية (الموصوفة بأنها التعرض للغرامات والعقوبات والأضرار العقابية الناتجة عن الإجراءات الرقابية، وكذلك التسويات الخاصة) والمخاطر التنظيمية والمخاطر الناشئة عن مبادرات التغيير.

إطار حوكمة المخاطر التشغيلية

تستخدم المجموعة ثلاثة أنماط من نماذج الدفاع لإدارة المخاطر التشغيلية. تشكل وحدات الأعمال والدعم خط الدفاع الأول. وهي المسؤولة الرئيسية عن تحديد المخاطر التشغيلية في مجالاتها والتخفيف من وطأة تلك المخاطر وحلها بشكل فوري.

وتقدم وحدة المخاطر التشغيلية باعتبارها خط الدفاع الثاني، أساليب وأدوات متنسقة وموحدة لوحدات الأعمال، وتوفر كذلك الدعم لإدارة المخاطر التشغيلية.

تقدم إدارة التدقيق الداخلي للمجموعة باعتبارها الخط الثالث للدفاع، ضماناً مستقلاً لمجلس الإدارة.

آلية إدارة المخاطر التشغيلية

أنشأت المجموعة إدارة المخاطر التشغيلية ضمن إدارة المخاطر للمجموعة بهدف وضع إطار وهيكلية الإدارة المنصوص عليها في سياسة المخاطر التشغيلية. تشمل عملية إدارة المخاطر بشكل أساسي على العناصر التالية،

- تقييم المخاطر
- مراقبة ومراجعة المخاطر
- معالجة المخاطر
- الإبلاغ عن المخاطر

تدعم إدارة المخاطر التشغيلية وحدات الأعمال وغيرها من وحدات الدعم الأخرى لمراقبة وإدارة المخاطر التشغيلية الفردية. علاوة على ذلك، تقدم إدار المخاطر التشغيلية للمجموعة أيضاً تحليلاً وتقارير حول المخاطر التشغيلية إلى لجان الإدارة (لجنة المجلس للمخاطر ولجنة المخاطر للمجموعة ولجنة المخاطر المحلية)، وإلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وفقاً للأنظمة والتوجيهات والتعاميم وتجري تفتيشاً مستقلاً والرقابة على المخاطر والإجراءات المتخذة للتخفيف من وطأة تلك المخاطر.

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة):

ل. المخاطر التشغيلية (تتمة)**إدارة التأمين**

تمتلك المجموعة تغطية تأمين شاملة ومصممة لحماية المجموعة من الخسائر الكبيرة وغير المتوقعة. تتم مراجعة متطلبات التأمين بشكل دوري، كما تتوافق تغطية التأمين مع تغييرات مخاطر التركيز في المجموعة.

إدارة مكافحة الاحتيال

تستثمر المجموعة بشكل مستمر في الأنظمة والضوابط المتقدمة لمنع عمليات الاحتيال التي ترتكب ضد البنك.

لدى المجموعة فريق متخصص يركز على التحقيق في محاولات الاحتيال ضد البنك ونشر الوعي بالاحتيال بين أصحاب المصلحة وتحديد مخاطر الاحتيال والتخفيف من تداعياتها. يقدم الفريق تقارير مستقلة إلى لجنة المجلس للمخاطر.

الإبلاغ عن الاحتيال والممارسات المشبوهة

وضعت مجموعة واسعة من الأنظمة واللوائح والإجراءات وقواعد السلوك والتصرف لبلورة التزاماتها، ومع ذلك، قد تظهر هناك ولسوء الحظ عمليات احتيال و/أو سوء تصرف و/أو سوء معاملة.

وتبعاً لذلك، تقدم المجموعة، في إطار سياسة الإبلاغ عن الاحتيال والممارسات المشبوهة، إلى موظفيها منصة مواتية للإبلاغ عن الممارسات المشبوهة. تم وضع هذه السياسة لتشجيع الموظفين على الشعور بالثقة والإبلاغ عن الاحتيال الداخلي والتصرفات المريبة وغيرها من حالات الإخلال عن طريق قنوات محددة في حين أنها تحمي الموظفين من أي تداعيات ذات صلة.

إدارة الأمن السيبراني

إن لدى المجموعة إطاراً شاملاً للأمن السيبراني يستند إلى ثلاثة أنواع من النماذج الدفاعية.

تستخدم المجموعة أحدث التقنيات والتكنولوجيات الدفاعية لحماية البنك من الهجمات الإلكترونية.

إدارة استمرارية الأعمال

وتعرف إدارة استمرارية الأعمال بأنها "عملية إدارة شاملة تحدد التهديدات المحتملة للمؤسسة والآثار التي قد تحدثها هذه التهديدات على عمليات الأعمال التشغيلية، في حال حدوثها، والتي تقدم إطار عمل لبناء مؤسسات مرنة وتمتلك القدرة على الاستجابة الفعالة بما يضمن مصالح مساهميها الرئيسيين وسمعتها وعلامتها التجارية وأنشطتها التي تعود عليها بمنافع قيمة.

ترتكز عملية استمرارية الأعمال في جميع أنحاء المجموعة إلى المعيار الدولي "أيزو ٢٢٣٠١" للعام ٢٠١٢ (ني). تتولى لجنة المخاطر للمجلس مسؤولية الرقابة ووضع استراتيجية إدارة استمرارية الأعمال. تتولى الإدارة ووحدات الدعم مسؤولية التأكد من تطبيق واختبار خطط استمرارية الأعمال المناسبة لمجالات عملها المعنية.

٥٠ مخاطر الائتمان (تتمة)

م. المخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المجموعة لتمويل زيادة في الموجودات أو لسداد الالتزامات حين يستحق موعدها (والتي تعرف بمخاطر التمويل المنتظم) أو بسبب عدم القدرة على تحويل الموجودات إلى نقد بأسعار معقولة (والتي تعرف بمخاطر سيولة السوق) بأسعار معقولة. تنشأ المخاطر عن عدم التطابق في مبالغ وأوقات التدفقات النقدية.

الأهداف وهيكل الحوكمة

يكن الهدف من إطار إدارة السيولة والتمويل لدى المجموعة في ضمان الوفاء بجميع التزامات التمويل المنظورة (في ظل كل من الظروف المعتادة و المشددة) عند استحقاقها وبأن الانخراط في أسواق التمويل الكبيرة يتم وفق عملية فعالة ومنسقة ومنخفضة التكلفة. تحقيقاً لهذه الغاية تحافظ المجموعة على قاعدة تمويل متنوعة تشمل الودائع الرئيسية للمستهلكين والشركات والمؤسسات. ويتعزز ذلك عن طريق توفير تمويل وفرص استثمارية للأسواق الكبيرة تتسم بقدر عال من الموجودات السائلة وتنوع العملات ومواعيد الاستحقاق لتمكين المجموعة من الاستجابة بسرعة وسلاسة لمتطلبات السيولة غير المتوقعة.

السياسات والإجراءات (تتمة)

تشمل إدارة عمليات السيولة والتمويل على وجه التحديد ما يلي:

- توقع التدفقات النقدية من العملات الرئيسية في مختلف الظروف الصعبة والنظر في مستوى الموجودات السائلة الضرورية فيما يتعلق بذلك؛
- تحليل عدم التطابق بين الموجودات والمطلوبات لفترات مختلفة مع التركيز على أقصر أطر زمنية. تستند هذه التقارير حول الفجوات على التدفقات النقدية التعاقدية والإبقاء على الافتراضات الضعيفة للأصول والمطلوبات التي لم يحل أجل استحقاقها والطلب المحتمل على السيولة عن طريق الالتزامات غير المسحوبة؛
- مراقبة سيولة الميزانية العمومية ونسبة السلف إلى الودائع بموجب المتطلبات الداخلية والتنظيمية؛
- الحفاظ على نطاق متنوع من مصادر التمويل مع تسهيلات تمويل احتياطية؛
- إدارة تركيزات وسمات استحقاقات الديون؛
- الحفاظ على خطط تمويل الديون؛
- رصد تركيزات المودعين لتفادي الاعتماد الزائد على شريحة كبيرة من المودعين الأفراد وضمان توفير قدرات تمويل مرضية؛ و
- الحفاظ على خطط السيولة والتمويل في الحالات الطارئة. تساهم هذه الخطط في تحديد المؤشرات المبكرة للأوضاع الصعبة وتصف الإجراءات التي يتعين اتخاذها في الحالات المعقدة الناجمة عن الأزمات الطارئة أو غيرها. مع التقليل من الآثار السلبية طويلة المدى التي قد تترتب على الأعمال.

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة)

ن. تحليل الاستحقاق للموجودات و المطلوبات:

يوضح الجدول التالي ملخصاً لخصائص الاستحقاق لموجودات ومطلوبات المجموعة:

الإجمالي	أكثر من ٥ سنوات و غير محدد ألف درهم	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من سنة وحتى ٣ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ شهور وحتى سنة ألف درهم	خلال ٣ شهور ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
١٠٩,٣٥٦,٩٤٧	-	-	-	٢١,٥٧٨,٠٣٧	٨٧,٧٧٨,٩١٠	الموجودات
٤٠,١٦٧,٥٤١	٤٢٠,٣٤٤	٤٨,٠٧٢	٤,٨٠٣,٥١٢	٧,٥٣٦,١٧١	٢٧,٣٥٩,٤٤٢	نقد وودائع لدى المصارف المركزية
٥٥,٠٤٧,٤٦٦	١٦,٢٧٦,٨٩٤	١١,٣٧٧,٠٨٤	٩,٥٤٨,٧٣٩	٤,٠٦٧,٠١٣	١٣,٧٧٧,٧٣٦	مستحق من البنوك
٣٨٤,٨٨٨,٩٨١	٢٩,٥٨٧,٥٧٥	٥٤,١٣٤,٨٧٢	٥٥,٦٥٠,٣٨٦	٤٢,٤٦٠,٠١٠	٢٠٣,٠٥٦,١٣٨	أوراق مالية استثمارية
٥٢,٥٤١,٠٤٦	١١,٢٨١,٣٨٢	٥,٨٧٣,٣٠٤	١٠,١٦٣,٥٢١	٨,٢٩١,٩١٦	١٦,٩٣٠,٩٢٣	القروض و الذمم المدينة
١٣٤,٤٥٢	١٣٤,٤٥٢	-	-	-	-	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
٧,١٤٣,٤٩٩	٢,١٠٧,٥٧٣	١,٦٠١,٦٣٠	١,٧١٥,١٤٦	٩٣٨,١٦٢	٧٨٠,٩٨٨	استثمارات في شركات زميلة
٦١٣,٢٢٣	٦١٣,٢٢٣	-	-	-	-	القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات
١٠,٢٢٧,٥٥٧	-	-	-	-	١٠,٢٢٧,٥٥٧	عقارات استثمارية
٤,٣١٧,٣٢٣	٤,٣١٧,٣٢٣	-	-	-	-	قبولات العملاء
٦,٦٠٧,٤٢١	٦,٦٠٧,٤٢١	-	-	-	-	الممتلكات والمعدات
١٢,٢٧٥,١٠٨	٣,٩٨٠,٤٦٨	-	-	-	٨,٢٩٤,٦٤٠	الشهرة والموجودات غير الملموسة
٦٨٣,٣٢٠,٥٦٤	٧٥,٣٢٦,٦٥٥	٧٣,٠٣٤,٩٦٢	٨١,٨٨١,٣٠٤	٨٤,٨٧١,٣٠٩	٣٦٨,٢٠٦,٣٣٤	الموجودات الأخرى
=====	=====	=====	=====	=====	=====	إجمالي الموجودات

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة)

ن. تحليل الاستحقاق للموجودات و المطلوبات (تتمة)

الإجمالي	أكثر من ٥ سنوات و غير محدد	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات	أكثر من سنة وحتى ٣ سنوات	أكثر من ٣ أشهر وحتى سنة	خلال ثلاثة أشهر	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤١,٧١٥,٢٩٩	٣٤٣,٦٣٨	٢,٦٤٨,١٧١	٨,٧٠١,٧٩٢	١٠,٣٦١,٥٤٥	١٩,٦٦٠,١٥٣	المطلوبات
٣٨٥,٨١٠,٢٢٠	٢٤٦,٩٨٤	١١,٤١٤,٣٣١	١٣,٢٩٥,٢٢٨	٦٣,٣٥٤,٥١٦	٢٩٧,٤٩٩,١٦١	مستحق للبنوك
٨٦,٣٧٠,٦١١	٢٢٠,٠٠٠	١٠٣,٢٨٥	٨,٩٣٠,١١١	٢٦,٩٨٨,٩٨٩	٥٠,١٢٨,٢٢٦	ودائع العملاء
٤٩,٣١٧,٣١٥	٩,١٣٢,٠٠٩	٤,٢٣٠,٢١٠	٢١,٨٣٤,١٤٠	٦,٢٣٣,٠٣٣	٧,٨٨٧,٩٢٣	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
٣,٦٧٩,٩٢١	-	-	٣,٦٧٩,٩٢١	-	-	دين صادر وأموال مقترضة أخرى
٥,٥٦٥,٢١٩	١,٨٠٣,٢٣٢	١,٢٢١,٥٠٧	١,٣١٦,٠٧٠	٥٢٩,٠٣٣	٦٩٥,٣٧٧	صكوك مستحقة الدفع
١٠,٢٢٧,٥٥٧	-	-	-	-	١٠,٢٢٧,٥٥٧	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
١٩,٠٢٧,٥٦١	٨,٦٤٩,٣٥١	-	-	٦,٥٧١,١٥١	٣,٨٠٧,٠٥٩	قبولات العملاء
٨١,٦٠٦,٨٦١	٨١,٦٠٦,٨٦١	-	-	-	-	المطلوبات الأخرى
٦٨٣,٣٢٠,٥٦٤	١٠٢,٢٠٠,٠٧٥	١٩,٦١٧,٥٠٤	٥٧,٧٥٧,٢٦٢	١١٤,٠٣٨,٢٦٧	٣٨٩,٩٠٥,٤٥٦	إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
٧٨,٣٤١,٣٨٤	٩,٧٠٥,٢٥١	٢,٠٧٨,٥١١	١١,٣٧٧,١١٦	٢٤,٣٦٣,٣٨٢	٣٠,٨١٧,١٢٤	خارج الميزانية
٥٠٠,٣٤٢,٧٤٦	٧٠,٢٣٥,٧٠٢	٣٠,٥٤٩,٧٨١	٤٦,٨٢٩,٦٧٧	٥٧,٨٨٢,٥٢٦	٢٩٤,٨٤٤,٩٥٨	خطابات الاعتماد والضمان
٥٠٠,٣٤٢,٧٤٦	٧١,٢٨٨,٨٨٥	١٢,٤٦٨,٩٦٣	٣٥,٨٥٣,٥١٥	١٠٥,٣٠٧,٣٤٠	٢٧٥,٤٢٤,٠٤٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٦٠,٩٥٩,٠٩٢	١,٧٤٢,١٧٠	١,٠٨٦,٥٢٨	٩,٥٤٥,٤١٠	٢٢,٢٥٤,٩٧٨	٢٦,٣٣٠,٠٠٦	الموجودات
						المطلوبات
						بنود خارج الميزانية

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة)

س. تحليل المطلوبات المالية من خلال المستحقات التعاقدية المتبقية

يوضح الجدول التالي ملخصاً لخصائص الاستحقاق للمطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ اعتماداً على التزامات السداد التعاقدية غير المخصوصة. ويتم التعامل مع عمليات السداد والتي تخضع للإشعارات كما لو إن هذه الإشعارات أعطيت على الفور. إلا أن، المجموعة تتوقع بان لا يقوم الكثير من العملاء بطلب السداد في أول تاريخ للسداد الذي يتطلب من المجموعة السداد فيه ولا يظهر الجدول التالي التدفقات المالية المتوقعة الموضحة من قبل المجموعة في سجل الاحتفاظ بودائع المجموعة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

المطلوبات المالية

مستحق للبنوك
ودائع العملاء
ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
الديون المصدرة والأموال المقترضة الأخرى
صكوك مستحقة الدفع

القيمة الدفترية ألف درهم	الإجمالي الاسمي للتدفقات الخارجة ألف درهم	أكثر من ٣ شهور خلال ٣ شهور ألف درهم	أكثر من ٣ شهور حتى سنة واحدة ألف درهم	أكثر من سنة وحتى ثلاث سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
٤١,٧١٥,٢٩٩	(٤٣,٩٤١,٨٣٣)	(٢٠,٦٧٠,٢٥٧)	(١٠,٩٦٥,٣٨٤)	(٩,٢١٤,٩٠٩)	(٢,٧٤٧,٦٢١)	(٣٤٣,٦٦٢)
٣٨٥,٨١٠,٢٢٠	(٣٨٨,٧٩٨,٥٥٠)	(٢٩٨,٦٩٨,٩٣٧)	(٦٤,٣٣٥,٦٤٦)	(١٣,٩٧٩,٠٩٢)	(١١,٥٣٦,٤٨٨)	(٢٤٨,٣٨٧)
٨٦,٣٧٠,٦١١	(٨٧,٣٤٤,٥٢٤)	(٥٠,٤٣٠,٥٧٨)	(٢٧,٥٣٦,٣١٢)	(٩,٠٣١,١٠٢)	(١٢٥,٥٤٥)	(٢٢٠,٩٨٧)
٤٩,٣١٧,٣١٥	(٥٦,١٠٦,٩١٧)	(٨,٣٤٠,٥٧٩)	(٧,٩٠٠,٥١٥)	(٢٤,٠١٢,١٠١)	(٥,١٩٣,٤٣٥)	(١٠,٦٦٠,٢٨٧)
٣,٦٧٩,٩٢١	(٣,٨٦٦,٣٦٨)	(٣٢,٨٨١)	(٩٩,٣٦٧)	(٣,٧٣٤,١٢٠)	-	-
٥٦٦,٨٩٣,٣٦٦	(٥٨٠,٠٥٨,١٩٢)	(٣٧٨,١٧٣,٢٣٢)	(١١٠,٨٣٧,٢٢٤)	(٥٩,٩٧١,٣٢٤)	(١٩,٦٠٣,٠٨٩)	(١١,٤٧٣,٣٢٣)
٧٨,٣٤١,٣٨٤	(٧٨,٣٤١,٣٨٤)	(٣٠,٨١٧,١٢٤)	(٢٤,٣٦٣,٣٨٢)	(١١,٣٧٧,١١٦)	(٢,٠٧٨,٥١١)	(٩,٧٠٥,٢٥١)
٤٢,٣٢٤,٧٩٥	(٤٢,٣٢٤,٧٩٦)	(١٥,٩٧٢,٦٧٠)	(١٦,٥٠٨,٤٤٦)	(٩,٧٤٤,٥١٦)	-	(٩٩,١٦٤)

خطابات الاعتماد والضمان
التزامات قروض غير قابلة للإلغاء

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة)

س. تحليل المطلوبات المالية من خلال المستحقات التعاقدية المتبقية (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨						
أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من سنة وحتى ثلاث سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ شهور حتى سنة واحدة ألف درهم	خلال ٣ شهور ألف درهم	الإجمالي الاسمي للتدفقات الخارجة ألف درهم	القيمة الدفترية ألف درهم
(٢,٠٥٢,٣٥٩)	(١,٤٧٧,٨٤٦)	(٦٠٠,٣٢٨)	(٣,٤٠٦,٣٦٠)	(١٦,٠٨٢,٨٦٦)	(٢٣,٦١٩,٧٥٩)	٢٢,٣٣٩,٦٦٨
-	(٩٤٦,٥٢٠)	(١٢,٢١٤,١٧١)	(٧٥,٣٧٦,١٥٦)	(٢٠٥,٦٠١,٠٠٥)	(٢٩٤,١٣٧,٨٥٢)	٢٩٠,٩٢٠,٩٢٠
-	(٤١,٣٦٠)	(١,١٧٧,٣٦٩)	(١٥,٠٢٣,٧١٥)	(٤١,١٩٧,٩٣٩)	(٥٧,٤٤٠,٣٨٣)	٥٦,٩٤٥,١٠٢
(٦,٣٥٠,٤٤٧)	(٩,٩٢٢,٠٣٧)	(٢٠,٤٧٢,٧٣١)	(٧,٦١٠,٦٢٥)	(٦٥٠,٦٦٨)	(٤٥,٠٠٦,٥٠٨)	٤٠,٧١٥,٢٣٠
-	-	(٣,٨٧١,٦٠٧)	(٩٩,٣٦٧)	(٣٢,٥٢٠)	(٤,٠٠٣,٤٩٤)	٣,٦٨٥,١٦٠
(٨,٤٠٢,٨٠٦)	(١٢,٣٨٧,٧٦٣)	(٣٨,٣٣٦,٢٠٦)	(١٠١,٥١٦,٢٢٣)	(٢٦٣,٥٦٤,٩٩٨)	(٤٢٤,٢٠٧,٩٩٦)	٤١٤,٦٠٦,٠٨٠
(١,٧٤٢,١٧٠)	(٤١,٠٨٦,٥٢٨)	(٩,٥٤٥,٤١٠)	(٢٢,٢٥٤,٩٧٨)	(٢٦,٣٣٠,٠٠٦)	(٦٠,٩٥٩,٠٩٢)	٦٠,٩٥٩,٠٩٢
-	-	(٧,١٦٥,٢٨٧)	(٤,٢٤٥,٥٧٥)	(٩,٣٨٤,٩٨٧)	(٢٠,٧٩٥,٨٤٩)	٢٠,٧٩٥,٨٤٩

المطلوبات المالية

مستحق للبنوك

ودائع العملاء

ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي

الديون المصدرة والأموال المقترضة الأخرى

صكوك مستحقة الدفع

خطابات الاعتماد والضمان

التزامات قروض غير قابلة للإلغاء

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة)

ع. مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية

يتم تعريف مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية على أنه تعرض المنتجات لغير المتاجرة المقدمة من قبل المجموعة إلى معدلات الفائدة. تشمل المنتجات لغير المتاجرة كافة مراكز السجلات المصرفية الناتجة عن معدلات الفائدة للموجودات والمطلوبات المصرفية للمستهلكين والموجودات والمطلوبات التجارية للمجموعة والاستثمارات المالية التي يتم تخصيصها على أنها مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر وبالتكلفة المطفأة / المحتفظ بها لحين موعد الاستحقاق. تنشأ مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية أساساً من عدم التطابق بين الإيرادات وتكاليف تمويلها، وذلك نتيجة للتغيرات في أسعار الفائدة.

من أجل إدارة هذه المخاطر على نحو فعال، يتم تحويل مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية المتعلقة بالمنتجات لغير المتاجرة إلى الخزينة تحت إشراف لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة بموجب نظام تسعير تحويل الأموال. يكون مطلوباً من لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة إجراء رصد منتظم لمراكز مخاطر سعر الفائدة هذه لضمان توافقها مع حدود مخاطر أسعار الفائدة.

لقياس مخاطر أسعار الفائدة الإجمالية في السجلات المصرفية. تطبق المجموعة اختبارات الضغط من خلال محاكاة التحركات الموازية لنطاق من ٥٠ نقطة أساس إلى ٢٠٠ نقطة أساس إلى منحنى/منحنيات العائد والتناظر وتأثيرها على صافي الدخل من الفائدة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩		
الاختلاف	المبلغ	الاختلاف	المبلغ	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٣٠٥,٢٨٨	١٦,٩٥١,٩١٥	٢,٣٣٣,٠٧٣	٢٢,١٦٩,٤٩٠	المعدلات أعلى بـ ٢٠٠ نقطة أساس
-	١٣,٦٤٦,٦٢٧	-	١٩,٨٣٦,٤١٧	حالة الأساس
(٣,٩٠٨,٧٨٨)	٩,٧٣٧,٨٣٩	(٣,١٥٨,٤٢٧)	١٦,٦٧٧,٩٩٠	المعدلات أقل بـ ٢٠٠ نقطة أساس

تستند حساسيات سعر الفائدة المبينة في الجدول أعلاه إلى سيناريوهات مبسطة، أي أن التوقعات أعلاه تفترض أن أسعار الفائدة لجميع الاستحقاقات تتغير بنفس المقدار، وبالتالي لا تعكس التأثير المحتمل على صافي الدخل من الفائدة نتيجة لتغير بعض الأسعار. بينما تبقى أسعار أخرى دون تغيير. تساهم تلك التوقعات أيضاً في التوصل إلى افتراضات أخرى مبسطة. بما في ذلك إدارة جميع تلك المراكز حتى موعد الاستحقاق وهذا التأثير لا يشمل الإجراءات التي سيتم اتخاذها في الخزينة أو في وحدات الأعمال لتقليل آثار مخاطر أسعار الفائدة. وعملياً، تسعى الخزينة وعلى نحو استباقي إلى تغيير خصائص مخاطر أسعار الفائدة للحد من الخسائر وتحقيق أقصى استفادة من صافي الإيرادات.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة)

ف. تحليل إعادة تسعير سعر الفائدة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩							
أقل من شهر ألف درهم	أكثر من شهر وحتى ٣ أشهر ألف درهم	أكثر من ٦ أشهر وحتى سنة ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	أكثر من ٦ أشهر وحتى ٣ أشهر ألف درهم	أكثر من شهر وحتى ٣ أشهر ألف درهم	لا يحمل فائدة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٧,٣٦٧,٧٦١	١١,٨٩٠,٢١١	١٣,٠٦٣,٧٩٦	٨,٥١٣,٨٩٩	-	٤٨,٢١٦,٢٨٠	١٠٩,٣٥٦,٩٤٧	
١٨,١٥٥,٠٤٥	١١,١٩٢,٥٦٠	٥,٢٥٤,٠٥٢	١,٤٢٢,٢٩٤	٩٢٥,٩٢٤	٣,٢١٧,٦٦٦	٤٠,١٦٧,٥٤١	
١٢,٢٦٧,٩٠٤	٣,٧٨٦,٩٩٩	٢,٧٩٢,٣٧٢	١,٩٥٠,٠١٩	٣٢٥,٦٤٢,٨٦٧	١,٦٠٧,٣٠٥	٥٥,٠٤٧,٤٦٦	
٢١٣,١٨٧,٧٠٥	٥٥,٤٠٤,٧١٦	٢٠,٨٣٧,٤٤١	١٦,٥٧٢,٦٧٥	٧٨,٨٨٦,٤٤٤	-	٣٨٤,٨٨٨,٩٨١	
١٢,٦٩٣,٤٠٦	٢١,٧٧٢,٨٢٣	٥,٤٩٦,٧٨٨	٢,٦١٧,٧٧٩	٩,٩٦٠,٢٥٠	-	٥٢,٥٤١,٠٤٦	
-	-	-	-	-	١٣٤,٤٥٢	١٣٤,٤٥٢	
-	-	-	-	-	٧,١٤٣,٤٩٩	٧,١٤٣,٤٩٩	
-	-	-	-	-	٦١٣,٢٢٣	٦١٣,٢٢٣	
-	-	-	-	-	١٠,٢٢٧,٥٥٧	١٠,٢٢٧,٥٥٧	
-	-	-	-	-	٤,٣١٧,٣٢٣	٤,٣١٧,٣٢٣	
-	-	-	-	-	٦,٦٠٧,٤٢١	٦,٦٠٧,٤٢١	
-	-	-	-	-	١٢,٢٧٥,١٠٨	١٢,٢٧٥,١٠٨	
٢٨٣,٩٧٦,٨٢١	١٠٤,٠٤٧,٣٠٩	٤٧,٤٤٤,٤٤٩	٣١,٠٧٦,٦٦٦	١٢٢,٤١٥,٤٨٥	٩٤,٧٣٥,٨٣٤	٦٨٣,٣٢٠,٥٦٤	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

*يمثل عندما يتم إعادة تسعير سعر الفائدة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥٠. إدارة المخاطر (تتمة)

ف. تحليل إعادة تسعير سعر الفائدة* (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	لا يحمل فائدة ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	أكثر من ٦ أشهر وحتى سنة ألف درهم	أكثر من ٣ أشهر وحتى ٦ أشهر ألف درهم	أكثر من شهر وحتى ٣ أشهر ألف درهم	أقل من شهر ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
							المطلوبات وحقوق الملكية
٤١,٧١٥,٢٩٩	٣,٠٥٣,٤٦٧	٦,١٩١,٠٣٢	٤,٥٩٨,٣٠٣	٢,٦٢٢,٣٥٠	٩,٣٩٨,٦٨٦	١٥,٨٥١,٤٦١	مستحق للبنوك
٣٨٥,٨١٠,٢٢٠	١١٢,١٢٥,٩٢١	٢٤,٩٥٦,٥٤٣	٣٢,٠٨٨,٨٤٩	٣١,٢٦٧,٠٥٦	٤٨,٧٩٥,٠٣١	١٣٦,٥٧٦,٨٢٠	ودائع العملاء
٨٦,٣٧٠,٦١١	١٧,٩٤٣,٣٨٨	٩,٠٥٧,٥٩٨	١٣,٥٤٠,٤٤٧	١٣,٦٤٤,٣٤٠	١٠,٦٣١,٤٥١	٢١,٥٥٣,٣٨٧	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
٤٩,٣١٧,٣١٥	-	٢١,٤٥٦,٩٩١	٧٣٧,٠٦٢	١,٤٥٠,٠١٢	١٧,٧٠٤,٦٥٧	٧,٩٦٨,٥٩٣	دين صادر وأموال مقترضة أخرى
٣,٦٧٩,٩٢١	-	٣,٦٧٩,٩٢١	-	-	-	-	صكوك مستحقة الدفع
٥,٥٦٥,٢١٩	٥,٥٦٥,٢١٩	-	-	-	-	-	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
١٠,٢٢٧,٥٥٧	١٠,٢٢٧,٥٥٧	-	-	-	-	-	قبولات العملاء
١٩,٠٢٧,٥٦١	١٩,٠٢٧,٥٦١	-	-	-	-	-	المطلوبات الأخرى
٨١,٦٠٦,٨٦١	٨١,٦٠٦,٨٦١	-	-	-	-	-	إجمالي حقوق الملكية
٦٨٣,٣٢٠,٥٦٤	٢٤٩,٥٤٩,٩٧٤	٦٥,٣٤٢,٠٨٥	٥٠,٩٦٤,٦٦١	٤٨,٩٨٣,٧٥٨	٨٦,٥٢٩,٨٢٥	١٨١,٩٥٠,٢٦١	إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
-	(١٥٥,١٧٠,٨٠٧)	٥٧,٠٧٣,٤٠٠	(١٩,٨٨٧,٩٩٥)	(١,٥٣٩,٣٠٩)	١٧,٥١٧,٤٨٤	١٠٢,٠٠٧,٢٢٧	الفجوة داخل بنود الميزانية
-	-	١,١٩٨,٠٣٦	(١,٠٤١,٣١٥)	٧٢٦,٥٥٠	(١,١٧٥,٣١٨)	٢٩٢,٠٤٧	الفجوة خارج بنود الميزانية
-	(١٥٥,١٧٠,٨٠٧)	٥٨,٢٧١,٤٣٦	(٢٠,٩٢٩,٣١٠)	(٨١٢,٧٥٩)	١٦,٣٤٢,١٦٦	١٠٢,٢٩٩,٢٧٤	فجوة حساسية سعر الفائدة - ٢٠١٩
-	-	١٥٥,١٧٠,٨٠٧	٩٦,٨٩٩,٣٧١	١١٧,٨٢٨,٦٨١	١١٨,٦٤١,٤٤٠	١٠٢,٢٩٩,٢٧٤	فجوة حساسية سعر الفائدة التراكمية - ٢٠١٩
-	-	١٣٣,٣٠٣,٢٢٤	١٠٢,٨٢١,٩٩٣	١٤٥,٣١٤,٩٠٤	١٥٧,٠٥٨,٨٣٢	١٢٠,٩٤٧,٦٥٥	فجوة حساسية سعر الفائدة التراكمية - ٢٠١٨

*يمثل الحالة عندما يتم إعادة تسعير سعر الفائدة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات.

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة)

ص. مخاطر السمعة

مخاطر السمعة هي مخاطر الخسارة المحتملة للدخل والعائد المستقبلي والخسارة في القيمة السوقية أو عدم توفر السيولة بسبب تدهور السمعة. تشمل أيضاً التهديد الذي قد تتعرض له قيمة العلامة التجارية لمؤسسة مالية.

يمكن أن تنشأ مخاطر السمعة نتيجة للفشل مع نظرة سلبية قوية من العملاء أو المساهمين أو الدائنين أو الجمهور. وضعت المجموعة إجراءات وضوابط لضمان النظرة الإيجابية للمجموعة وبما يضمن أن تكون الإدارة الكلية للمخاطر قادرة على توفر الإدارة الملائمة لمخاطر السمعة.

ق. المخاطر التنظيمية والرقابية

المخاطر التنظيمية والرقابية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن تدهور السمعة و/أو الخسائر المالية نتيجة لعدم التقيد بالقوانين المطبقة أو الأنظمة أو العقوبات المفروضة.

إن لدى المجموعة إدارة امتثال مستقلة مدعومة بالصلاحيات والتفويضات اللازمة لفرض القيود ومراقبتها على نطاق المجموعة. وهذا يشمل الامتثال للقوانين والأنظمة السارية في مختلف السلطات القضائية التي تعمل المجموعة فيها بالإضافة إلى تلك الصادرة عن مراكز المقاصة بالدولار الأمريكي/اليورو.

تشمل سياسات الامتثال مجالات رئيسية من ضمنها العقوبات ومكافحة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب وقانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية ومعايير إعداد التقارير المعتمدة والمطبقة على مستوى المجموعة، كما يتم إضافة المزيد من المجالات إليها بحسب الضرورة، وذلك لمعالجة أي متطلبات محلية فريدة أخرى. تحظى السياسات بدعم أنظمة التفتيش والرقابة المؤتمتة وفريق تحقيقات متخصص للمساعدة في الامتثال لمتطلبات العقوبات ومكافحة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب وقانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية. كما يتم إجراء الرقابة على الامتثال على نحو مستقل للتأكد من فاعلية وجدوى الضوابط. ويتم توفير التدريب الإلزامي لكافة الموظفين الجدد وعلى نحو مستمر لاحقاً وذلك لضمان تحقيق الامتثال الكلي بجميع المتطلبات الرئيسية.

ر. دور وحدة التدقيق الداخلي في إدارة المخاطر الكلية

تعتبر إدارة التدقيق الداخلي لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني بمثابة وحدة التقييم المستقلة المنشأة من قبل مجلس الإدارة لغرض دراسة وتقييم أنشطة مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني بما في ذلك كافة جوانب إدارة مخاطر المجموعة. تعتبر الإدارة مستقلة من الناحية التنظيمية عن جميع الإدارات الأخرى في البنك. يرأس الإدارة رئيس التدقيق للمجموعة، وهو مسؤول أمام مجلس الإدارة من خلال لجنة المجلس للتدقيق.

تكمن الأهداف الرئيسية لإدارة التدقيق الداخلي للمجموعة في تقديم ضمانات موثوقة حول المخاطر التي تتعرض لها وحدات الأعمال في المجموعة وتقييم مدى كفاءة وفعالية الضوابط المالية / التشغيلية وبيئة حوكمة الشركات، وتقييم مدى حساب الموجودات وحمايتها من الخسائر وإجراء متابعة للأنشطة بهدف تقييم والإبلاغ عن الطريقة التي اتبعتها الإدارة لمعالجة المخاطر والامتثال لخطط العمل المتفق عليها سابقاً.

تتحقق مهمة الإدارة من خلال خطة تدقيق سنوية قائمة على المخاطر وموافق عليها من قبل لجنة المجلس للتدقيق. يتم إعداد تقرير رسمي في نهاية كل ربع سنوي بحيث يتضمن ملخصاً حول نشاط التدقيق الذي تم استكماله خلال الفترة بالإضافة إلى معلومات حول مستجدات حالة المسائل المذكورة مسبقاً في التقرير المرفوع إلى لجنة المجلس للتدقيق.

تقوم لجنة المجلس للتدقيق بمراجعة واعتماد خطط وموارد التدقيق الداخلي للمجموعة، وتقييم فعالية إدارة التدقيق الداخلي. يقوم المستشارون الخارجيون أيضاً بإجراء تقييم دوري للإدارة.

ش. إطار إدارة وإجراءات المخاطر في كيانات المجموعة

عند وضع سياسات وإجراءات إدارة المخاطر على مستوى كيانات المجموعة، يتم الأخذ في الاعتبار التوافق مع بيئة الأنظمة والتشريعات المحددة للكيانات.

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة)

ت. إدارة المخاطر في دينيز بنك

حققت مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني (المجموعة) إنجازاً بارزاً من حيث مراجعة ممارسات إدارة المخاطر في دينيز بنك وإدراك مدى التوافق اللازم فيما يتعلق بالممارسات المتبعة في المجموعة، مما مكنها من إغلاق المرحلة الأولى من التوحيد خلال ٩٠ يوماً الأولى. تؤكد المرحلة الأولى التوافق الكبير في مختلف مجالات إدارة المخاطر. وكخطوة أولى، وضعت المجموعة ضوابط استراتيجية للمخاطر للإشراف على ممارسات إدارة المخاطر الحالية المطبقة حالياً في دينيز بنك. يخضع إطار إدارة المخاطر للسياسات التالية:

- سياسة مخاطر الائتمان
- سياسة مخاطر التركيز
- نموذج سياسة المخاطر
- سياسة مخاطر السيولة
- سياسة مخاطر سعر الفائدة الهيكلية
- سياسة مخاطر السوق
- سياسة مخاطر سعر الصرف
- سياسة المخاطر التشغيلية
- سياسة مخاطر الشهرة
- سياسة المخاطر المحلية
- سياسة مخاطر الامتثال
- سياسة المخاطر الضريبية

جميع هذه السياسات تنظم مجالات المخاطر التالية:

مخاطر الائتمان

أضافت المجموعة طبقة إضافية من الإشراف على سياسات مخاطر الائتمان المعمول بها في دينيز بنك وهذه الطبقة الإشرافية مشروطة بالموافقات الاستثنائية للتركيزات الكبيرة. ومن منظور نتائج التقارير، يتم الإبلاغ عن جميع التركيزات (بغض النظر عن أهميتها الجوهرية) للمجموعة بشكل دوري من قبل دينيز بنك حتى تتماشى مع السياسة الداخلية للمجموعة. لحساب الموجودات المرجحة بأوزان مخاطر الائتمان، يمثل دينيز بنك مع معايير هيئة الرقابة والإشراف البنكي وبازل ٢. في حين أنه بالنسبة لبازل ٢ يقوم دينيز بنك بحساب اختبارات الجهد العامة السنوية وفقاً لخطه وسيناريواته المتوافقة مع طرق التقييم الداخلي لمخاطر بازل ٢ الائتمانية.

تتوافق إفصاحات إدارة المخاطر الكمية مع المعايير التركيبية لإعداد التقارير المالية والتي تتوافق مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بما في ذلك المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ المطبق من قبل المجموعة.

- يتم الأخذ في الحسبان كل من أدوات الميزانية العمومية داخل وخارج الميزانية التي تعد جوهرية لحساب خسائر الائتمان المتوقعة وفقاً للمعايير التركيبية لإعداد التقارير المالية / المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ المطبق من قبل المجموعة.
- توجد أنماط لكل من احتمالات التعثر والخسارة باحتمال التعثر وتقديرات التعرضات عند التعثر التي لها معايير طويلة الأجل وسيناريوات مستقبلية لضبط الافتراضات الاقتصادية
- تعد العمليات الجديدة أو المعاد هيكلتها للمعايير التركيبية لإعداد التقارير المالية / المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ متطورة ومعقدة بطبيعتها من أجل ضمان آلية تنفيذ عالية الجودة
- التقديرات والافتراضات والسيناريوات المستخدمة في خسائر الائتمان المتوقعة معقدة إلى حد ما
- يتم نشر الإفصاحات المعقدة والشاملة تماشياً مع متطلبات المعايير التركيبية لإعداد التقارير المالية / المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩

إدارة مخاطر الشركة

يحدد دينيز بنك عملية الإعداد المحدودة والرقابة وإعداد التقارير في بيانه الخاص بالقدرة على تحمل المخاطر. ويشمل أيضاً عملية قوائم الحدود المرحلية ويصف الإجراءات التصحيحية في الحالات التي يتجاوز فيها الحد السقف المحدد في كل مرحلة. تتم مراجعة المستند الذي يتضمن هذه السياسات كل عام ، ويتم اعتماده من قبل مجلس الإدارة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥٠ إدارة المخاطر (تتمة)

ت. إدارة المخاطر في دينيز بنك (تتمة)

مخاطر السوق

جميع الأنشطة المتعلقة بأسواق المال ورأس المال تتوافق مع طريقة القيمة المعرضة للمخاطر المعتمدة داخلياً، والتي تستخدمها المجموعة أيضاً لقياس ظروف السوق المتغيرة. ويتم دعم تحليل القيمة المعرضة للمخاطر هذه على النحو الأمثل من خلال تحليل السيناريو واختبارات الإجهاد.

مخاطر السيولة

تتم مراقبة كفاية السيولة بشكل نشط وفقاً للقواعد المحددة من قبل مجلس الإدارة. يتم اختبار كفاية السيولة وفرص الاحتياطي بشكل دوري مقابل سيناريوهات الحالة الأسوأ والسيناريوهات الأخرى، ويتم توثيق جميع هذه الافتراضات ليتم رصدها وتتبعها باستمرار.

المخاطر التشغيلية

يتم تسجيل الأحداث التي ينجم عنها مخاطر تشغيلية جنباً إلى جنب مع الأسباب والتأثيرات على وحدات أعمال محددة ويتم اتخاذ تدابير التخفيف لمنع تكرار هذه الأحداث في المستقبل. كما تتم مناقشة الأحداث التي تكون متكررة أو مهمة داخل اللجان ذات الصلة التي تشمل التدقيق والإدارات المتأثرة. يتم الاحتفاظ بخطة استمرارية العمل وتحديثها يتم بشكل دوري.

تعمل فرق المخاطر المعنية لضمان التوافق الشامل في مجالات مختلفة من المخاطر مع مراعاة المتطلبات التنظيمية المحلية والأوروبية. كجزء من هذه العملية، تتم مراجعة سياسات وإجراءات أي عملية امتثال وتوافق لازمة مع المجموعة.

٥١ إجراءات قانونية

التقاضي هو إجراء شائع في مجال الخدمات المصرفية بسبب طبيعة الأعمال التي تتم ممارستها، ولدى المجموعة ضوابط وسياسات صحيحة لإدارة المطالبات القانونية. بمجرد الحصول على مشورة قانونية مهنية وتقدير مبلغ الخسارة بصورة معقولة تقوم المجموعة بالتسوية بالنظر إلى أي آثار عكسية على وضعها المالي قد تنجم عن المطالبات. بناء على المعلومات المتوفرة، ليس من المتوقع وجود آثار سلبية على الوضع المالي للمجموعة نتيجة لمطالبات قانونية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ بخلاف الحد المذكور سابقاً باعتبار أنه لا حاجة إلى تكوين مخصصات إضافية لأي مطالبات في هذه البيانات المالية.

٥٢ المساهمات الاجتماعية

بلغت المساهمات الاجتماعية (بما في ذلك التبرعات والأعمال الخيرية) المقدمة خلال العام XX مليون درهماً (٢٠١٨): ٧٠,٧ مليون درهماً).